

Chambre des Représentants

Kamer van Volksvertegenwoordigers

SESSION 1972-1973.

23 FEVRIER 1973.

ZITTING 1972-1973.

23 FEBRUARI 1973.

SITUATION GÉNÉRALE DU TRESOR PUBLIC AU 31 DECEMBRE 1971 PRÉSENTÉE PAR LE MINISTRE DES FINANCES,

ALGEMENE STAND VAN DE SCHATKIST PER 31 DECEMBER 1971 VOORGELEGD DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN.

TABU DES MATIÈRES.

INHOUD.

	Pages
Exposé	3
Chapitre premier: Les opérations sur les budgets pendant l'année 1971 :	
L'année budgétaire : 1970	4
L'année budgétaire : 1971... ..	6
Chapitre II. - La situation de caisse	9
Chapitre III. - Evolution de la Dette publique en 1971 ...	11
Chapitre IV. - Compte provisoire et bilan au 31 décembre 1971	14

	Bladz.
Toelichting	3
Eerste hoofdstuk: De verrichtingen op de begrotingen gedurende het jaar 1971 :	
Her begrotingsjaar 1970	4
Het begrotingsjaar 1971	6
Hoofdstuk II. - De kastoestand	9
Hoofdstuk III. - Evolutie van de Rijksschuld in 1971 ...	11
Hoofdstuk IV. - Voorlopige rekening en balans op 31 december 1971	14

ANNEXES.

BIJLAGEN.

I. - Résultat du budget de l'année budgétaire 1970:	
Tableau A. - Recettes :	
Développement par article	20
Récapitulation par chapitre	36
Tableau B. - Dépenses :	
Développement par budget:	
a) dépenses ordinaires	38
b) dépenses extraordinaires	40
Tableau C. - Dépenses:	
Développement par chapitre et par budget ...	42

1. - Uitslag van de begroting van het begrotingsjaar 1970:	
Tabel A. - Ontvangsten:	
Ontwikkeling per artikel	21
Samenvatting per hoofdstuk	37
Tabel B. - Uitgaven:	
Ontwikkeling per begroting:	
a) gewone uitgaven	39
b) buitengewone uitgaven	41
Tabel C. - Uitgaven:	
Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting ...	43

	Paires		Blnd z.
II. - Résultat provisoire de l'année budgétaire 1971 :		II. - Voorlopigc uitslag van het begrotingsjaar 1971:	
Tableau A. - Recettes:		Tabel A. - Ontvangsren :	
Développement par article	50	Ontwikkeling per artikel	51
Récapitulation par chapitre	66	Samcuv.uting per hoofdstuk	67
Tableau B. - Dépenses:		Tabel B. - Uitgaven :	
Développement par budget:		Ontwikkcling per begroting:	
a) dépenses ordinaires	68	a) gewone uitgaven	69
b) dépenses extraordinaires	70	b) buitengewone uitgaven	71
Tableau C. - Dépenses:		Tabel C. - Uitgaven :	
Développement par chapitre et par budget	72	Ontwikkeling per hoofdsruk en per begroting ...	73
III. - Situation de la Dette publique. - Année 1971 :		III. - Toestand van de Rijksschuld, - Jaar 1971 :	
A. - Dette consolidée:		A. - Geconsolideerde schuld :	
1. En francs belges:		1. In Belgische frank:	
- directe	80	- directe	81
- indirecte	82	- indirecte	8~
2. En monnaies étrangères :		2. In vreemde munt :	
- directe	86	- directe	8/
- indirecte	87	- indirecte	87
B. - Dette à moyen terme directe:		B. - Directe schuld op half lange termijn:	
En francs belges	89	In Belgische frank.	85
En monnaies étrangères	90	In vreemde munt.	86
C. - Dette à court terme directe:		C. - Directe schuld op korte termijn :	
En francs belges	91	In Belgische frank.	87
En monnaies étrangères	92	In vreemde munt.	9;
D. - Dettes reprises du Congo	93	D. - Van Kongo overgenomen schuld	9;
E. - Dette intergouvernementale directe	94	E. - Directe intergouvernementele schuld	9;
F. - Dette garantie	95	F. - Gewaarborgde sehuld	9;
IV. - Notices relatives à l'émission d'emprunts consolidés en 1971	99	IV. - Toelichtingen betreffende de uilgfre van geconsolideerde leningen in 1971... ..	95
V. - Activité de la Caisie autonome des dommages de guerre	104	V. - Verrichtingen van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschilde... ..	10;
VI. - Fonds pour Ordre	105	VI. - Voor Orde-fondsen	10~
VII. - Accords financiers internationaux	106	VII. - Internationale financiële akkoorden	10;
VIII. - Principales participations et creances de l'Etat	108	VIII. - Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat	108
IX. - Résultats budgétaires depuis 1830	114	IX. - Begrotingsuitslagen sedert 1830	11;

EXPOSE

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation générale du Trésor public au 31 décembre H71.

La situation contient un aperçu des opérations enregistrées pendant l'année 1971. Pour faire suite à la situation précédente (*Document parlementaire*, n° 21, session 1971-1972), il est donné un résumé des résultats définitifs des dépenses de l'année budgétaire 1970. Ensuite, les résultats provisoires de 1971 sont reproduits suivant la situation de fin février 1972, suivis d'éléments comparatifs des opérations de caisse, tenus à jour par année civile. Un aperçu de l'évolution de la dette publique, accompagné d'un bilan provisoire de la Trésorerie au 31 décembre 1971 et de tableaux explicatifs en annexe, complète cette situation.

A l'avenir et pour remédier au retard de cette publication, on n'attendra plus les résultats définitifs du budget antérieur. Ces résultats seront repris succinctement dès qu'ils seront disponibles.

En outre, il y a lieu de mentionner que le compte de la Trésorerie concernant l'année 1968 a été transmis à la Cour des Comptes le 8 avril 1971. Les comptes synthétiques pour 1967 et 1968 et les comptes des variations du patrimoine établis en décision de l'article 69 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, ont été transmis à la Cour des Comptes respectivement les 13 décembre 1971 et 7 novembre 1972. Le compte d'exécution du budget 1969 a été transmis à la Cour des Comptes le 4 mai 1972.

Bruxelles, le 20 février 1973.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ik heb de eer de algemene stand van de Schatkist per 31 december 1971 aan de Wetgevende Kamers over te leggen.

In de stand wordt een overzicht gegeven van de verrichtingen geboekt tijdens het jaar 1971. Om aan te knopen bij de vorige (*Parlementair bescheid*, n° 21, zitting 1971-1972) wordt een samenvatting gegeven van de eindresultaten van de uitgaven van het begrotingsjaar 1970. Daarna worden de voorlopige resultaten van 1971 opgenomen volgens de toestand van einde februari 1972, gevolgd door vergelijkende gegevens van de kasverrichtingen, bijgehouden per kalenderjaar. Een overzicht van de evolutie van de Rijksschuld, samen met een voorlopige balans van de Thesaurie per 31 december 1971 en verklarende toelichtende tabellen in bijlage, vervolledigen deze toestand.

Om de vertraging van dit document te verhelpen, zal in de toekomst niet meer worden gewacht op de definitieve resultaten van de vorige begroting. Naarmate die resultaten later beschikbaar worden zullen ze evenwel beknopt worden opgenomen.

Verder weze vermeld dat de rekening van de Thesaurie betreffende het jaar 1968 aan het Rekenhof werd overgemaakt op 8 april 1971. De synthetische rekeningen voor 1967 en 1968 en de rekeningen der vermogenswijzigingen, opgemaakt in uitvoering van artikel 69 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, werden respectievelijk op 13 december 1971 en op 7 november 1972 aan het Rekenhof overgemaakt. De rekening van de uitvoering van de begroting 1969 werd aan het Rekenhof op 4 mei 1972 overgemaakt.

Brussel, 20 februari 1973.

*De Vice-Eerste Millister
en Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

CHAPITRE PREMIER.

Les opérations sur les budgets pendant l'année 1971.

En 1971, des opérations ont été enregistrées sur deux années budgétaires:

- 8,0 milliards de dépenses sur l'année 1970;
- 403,6 milliards de recettes et 363,6 milliards de dépenses sur l'année 1971.

Ces chiffres comprennent tant des opérations ordinaires qu'extraordinaires. Des chiffres plus détaillés de ces deux années budgétaires sont fournis plus loin.

Rappelons que, depuis la mise en vigueur de la nouvelle loi sur la comptabilité de l'Etat, l'année budgétaire se limite à l'année civile en ce qui concerne l'ordonnancement. La Trésorerie peut cependant exécuter des ordres de paiement jusqu'au 31 janvier de l'année suivante (art. 16) et, dans certains cas, même jusqu'à fin février (art. 32, modifié par la loi du 31 décembre 1966). Pratiquement, ceci se ramène à ce que toutes les recettes du 1^{er} janvier au 31 décembre appartiennent à une seule année budgétaire; pour les dépenses, il subsiste cependant au début de l'année la possibilité d'une imputation sur deux années budgétaires.

L'ANNEE BUDGETAIRE 1970.

Les recettes ordinaires enregistrées au budget de 1970 s'élevaient à 300 271 millions. Les dépenses ordinaires atteignent 295 411 millions, laissant ainsi un excédent de recettes de l'ordre de 4 865 millions.

Au budget extraordinaire 608 millions de recettes ont été imputées. Les dépenses s'élevant à 491 47 millions, un mali de 48 539 millions a été constaté. Ce mali a été couvert partiellement par le produit des emprunts consolidés s'élevant à 27 259 millions de francs.

La répartition de ces recettes et de ces dépenses est reproduite succinctement dans le tableau suivant. L'annexe I fournit des détails supplémentaires.

EERSTE HOOFDSTUK.

De verrichtingen op de begroting gedurende het jaar 1971.

In 1971 werden verrichtingen geboekt op twee begrotingsjaren:

- 8,0 miljard uitgaven op het jaar 1970;
- 403,6 miljard ontvangsten en 363,6 miljard uitgaven op het jaar 1971.

Deze cijfers omvatten zowel gewone als buitengewone verrichtingen. Uitvoeriger cijfers van die twee begrotingsjaren worden verder verstrekt.

Herinneren we eraan dat sedert het van kracht worden van de nieuwe wet op de Rijksscomptabiliteit het begrotingsjaar beperkt blijft tot het burgerlijk jaar voor wat de ordonnancerings betreft. De Thesaurie kan evenwel betaalorders uitvoeren tot 31 januari van het volgend jaar (art. 16) en in bepaalde gevallen zelfs tot einde februari (art. 32, gewijzigd bij de wet van 31 december 1966). Practisch komt dit erop neer dat alle ontvangsten vanaf 1 januari tot 31 december tot één begrotingsjaar behoren; voor de uitgaven blijft echter bij het begin van het jaar de mogelijkheid om op de twee begrotingsjaren aan te rekenen.

HET BEGROTINGSJAAR 1970.

De gewone onrvangsten aangerekend op het begrotingsjaar 1970 beliepen 300 276 miljoen. De gewone uitgaven bereikten 295 411 miljoen. Hierdoor werd een overschot aan onrvangsten gelaten van 4 865 miljoen.

Op de buitengewone begroting werden 608 miljoen ontvangsten geboekt. Doordat de uitgaven 49 147 miljoen bereikten ontstond een tekort van 48 539 miljoen dat voor 27 259 miljoen werd gedekt door de opbrengst van geconsolideerde leningen.

De verdeling van die ontvangsten en uitgaven wordt beknopt opgenomen in volgende tabel. Bijlage I verstrekt bijkomende details.

(In millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Budget 1970	Opérations pendant verrichtingen gedurende bei		Résultat définitif — Eindresultaat	Begroting 1970
	J'année 1970 jaar 1970	l'année 1971 jaar 1971		
A. - BUDGET ORDINAIRE:				A. - GEWONE BEGROTING:
Recettes:				Ontvangsten :
Fiscales :				Fiscale :
Contributions directes	131490	—	131490	Directe belastingen, .
Douanes et Accises	46 015	—	46015	Douanen en Accijnzen, .
Enregistrement, etc	105902	—	105902	Registrarie, . enz.
	283407	—	283407	
Recettes non fiscales	16791	78	16869	Nier-fiscale ontvangsten,
	300 198	78	300 276	
Dépenses:				Uitgaven :
Dette publique	49957	3417	53374	Rijksschuld,
Rémunérations	60699	-451	60248	Lonen .
Services	14903	1281	16 184	Diensten.
Matériel	2185	162	2347	Materieel, .
Intérêts	7343	32	7375	Rente.
Transferts de revenus	141217	1920	143137	Inkomensoverdrachten.
Transferts de capitaux	3414	28	3442	Vermogensoverdrachten,
Investissements	1185	163	1348	Investerings.
Participations	58	12	70	Deelnemingen. .
Divers	8383	-497	7886	Diversen. .
	289344	6067	295411	
Résultat: budget ordinaire.	+10854	-5989	+4865	Uitslag : gewone begroting. .
B. - BUDGET EXTRAORDINAIRE:				B. - BUITENGEWONE BEGROTING:
Recettes (sans le produit d'emprunts consolidés).	608	—	608	Ontvangsten (zonder de opbrengst van geconsolideerde leningen).
Dépenses	47158	1989	49147	Uitgaven.
	-46550	-1989	-48539	
Produit des emprunts consolidés (1)	27259	—	27259	Opbrengst t'an de geconsolideerde leningen (1).
	-19291	-1989	-21280	
Résultat: budget extraordinaire . . .	-19291	-1989	-21280	Uitslag : buitengewone begroting. .
Résultat général . . .	- 8437	-7978	-16415	Algemeen resultaat,

(1) La différence entre le produit net repris dans le compte et l'émission nominale figurant dans la situation de la Dette publique est exposée à l'annexe I - Recettes extraordinaires.

C) Her verschil tussen de netto-opbrengst opgenomen in de rekening en de nominale uitgifte opgenomen in de toestand van de Staatsschuld wordt uiteengezet in bijlage I - Buitengewone ontvangsten,

L'ANNEE BUDGETAIRE 1971.

A. -- Evaluations, crédits.

Par la loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes extraordinaires pour l'exercice 1971 (loi du 24 décembre 1970, *Moniteur belge* du 31 décembre 1970) les Voies et Moyens pour 1971 sont évalués à 318 895 millions de francs, dont 310 915 millions en tant que recettes fiscales. En outre, 7\$7 millions de francs de recettes extraordinaires ont été prévus.

En ce qui concerne les dépenses ordinaires, il a été prévu à l'origine au budget de 1971 un crédit de 318 712 millions de francs; après acceptation de divers amendements et lois spéciaux, ce crédit a été porté à 322 409 millions.

Le feuilleton prévoyait des crédits supplémentaires, en vue du paiement de dépenses pour l'exercice 1971, d'un montant de 9 152 millions de francs ainsi que de 3 065 millions de crédits supplémentaires pour des dépenses afférentes au paiement de créances antérieures; par contre, des diminutions s'élevant à 6 502 millions de francs ont été demandées.

En outre, des crédits POUt 20754 millions restant au 31 décembre 1970 ont été reportés au budget 1971; sur cette somme, 4 379 millions ont été fusionnés avec les crédits de l'année par suite de dispositions spéciales.

De ce fait, des crédits pour 348 878 millions de francs étaient disponibles pour les dépenses ordinaires de 1971. Etant donné qu'au 29 février 1972, 322 699 millions de dépenses ont été enregistrées provisoirement, la partie dont on n'a pas disposé peut être reportée. Ce chiffre, qui est évidemment provisoire, s'élève alors à 261 79 millions. Une partie de ce montant sera annulée.

Voici, sous forme de tableau, la composition du crédit ordinaire pour les budgets de 1970 et 1971 :

(En millions de francs.)

Budget ordinaire	Budget 1970 — Begroting. 1970	Budget 1971 — Begroting 1971	Gewone begroting
Crédits votés	290634	318801	Gestemd krediet.
Lois spéciales (1)	—	3608	Speciale wetten (").
Loi relative aux crédits supplémentaires.			Bijkredietenwet :
Crédits supplémentaires:			Bijkrediet :
- exercice en cours	+13 717	+9152	- lopend dienstjaar. -
- exercices antérieurs	+2359	+3065	- vorige dienstjaren. -
Diminutions	-8677	-6502	Verminderingen.
	+7399	+5715	
Crédits reportés des budgets antérieurs.	+19557	+20754	Overgedragen krediet van vroegere begrotingen.
Crédits à reporter à l'année budgétaire suivante.	-20754	-26179 (*)	Krediet op het volgende begrotingsjaar over te dragen.
	-1197	-5425	
Loi de Comptes:			Rekeningwet :
- crédits dont l'annulation est demandée.	-3241	— (*)	- krediet waarvoor de annulatie werd aangevraagd.
- crédits complémentaires sollicités.	+1815	—	- aangevraagd aanvullend krediet.
Totaal égal aux dépenses...	295410	322699	Totaal gelijk aan de uitgaven.

C) Lois du 16 août 1971 relatives au complément de la programmation sociale (3,6 milliards) et à l'accord entre la Belgique et la R.S. de Roumanie (8 millions).

(1) Une partie de ces crédits à reporter sera annulée. Les chiffres exacts, tels qu'ils figurent dans le compte de l'année 1971, seront publiés dans la situation du 31 décembre 1972.

HET BEGROTINGSJAAR 1971.

A. - Ramingen, krediet.

Krachrens de wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de buitengewone Ontvangsten voor het diensjaar 1971 (wet van 24 december 1970, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1970), werden de Rijksmiddelen voor 1971 geraamd op 318 895 miljoen frank, waarvan 310 915 miljoen als fiscale ontvangsten. Daarenboven werd 757 miljoen frank als buitengewone ontvangsten voorzien.

Voor war de gewone uitgaven betreft werd oorspronkelijk op de begroting van 1971 een krediet voorzien voor 318 712 miljoen frank; na het aanvaarden van diverse amendementen en speciale wetten werd dit krediet gebracht op 322 409 miljoen.

Het bijblad voorzag bijkredieten tot betaling van uitgaven voor het dienstjaar 1971 ten bedrage van 9 H2 miljoen frank evenals 3 065 miljoen bijkredieten voor uitgaven tot betaling van vroegere schuldvorderingen; daarnaast werden verminderingen aangevraagd voor 6 502 miljoen frank.

Bovendien werd 20754 miljoen op 31 december 1970 resrerend krediet op het begrotingsjaar 1971 overgedragen; hiervan werd 4379 miljoen vermengd met het krediet van het jaar ingevolge speciale beschikkingen.

Hierdoor was voor de gewone uitgaven van 1971 348 878 miljoen frank krediet beschikbaar. Aangezien op 29 februari 1972 voorlopig 322 699 miljoen uitgaven werden opgenomen, kan het gedeelte waarover niet werd beschikt, worden overgedragen. Dit cijfer dat uiteraard voorlopig is, bedraagt dan 26 179 miljoen. Hiervan zal een gedeelte worden geannuleerd.

Hierna in tabelvorm, de samenstelling van het gewoon krediet voor de begrotingen 1970 en 1971 :

(in miljoenen frank.)

Budget 1970 — Begroting. 1970	Budget 1971 — Begroting 1971	Gewone begroting
290634	318801	Gestemd krediet.
—	3608	Speciale wetten (").
		Bijkredietenwet :
		Bijkrediet :
+13 717	+9152	- lopend dienstjaar. -
+2359	+3065	- vorige dienstjaren. -
-8677	-6502	Verminderingen.
+7399	+5715	
298033	328124	Overgedragen krediet van vroegere begrotingen.
+19557	+20754	Krediet op het volgende begrotingsjaar over te dragen.
-20754	-26179 (*)	
-1197	-5425	
		Rekeningwet :
-3241	— (*)	- krediet waarvoor de annulatie werd aangevraagd.
+1815	—	- aangevraagd aanvullend krediet.
295410	322699	Totaal gelijk aan de uitgaven.

C) Wetten van 16 augustus 1971 houdende goedkeuring van de aanvullende speciale programmatie (3,6 miljard) en van het akkoord tussen België en de S.R. Roemenië (5 miljoen).

(*) Een gedeelte van dit over te dragen krediet zal worden geannuleerd. De juiste cijfers zoals ze in de rekening van het jaar 1971 worden opgenomen, zullen in de stand van 31 december 1972 worden gepubliceerd.

Pour les dépenses extraordinaires de 1971, 52450 millions de francs de crédits de paiement ont été votés. Le feuillet prévoyait des crédits supplémentaires jusqu'à concurrence de 5495 millions de francs et une diminution de crédits de 971 millions de francs.

Au 1^{er} janvier 1971, 9717 millions de crédits de paiement restants ont été reportés au budget de 1971. On atteint ainsi pour le budget extraordinaire de 1971 un total de crédits de paiement de 66691 millions de francs dont la partie restante au 31 décembre 1971 sera cependant reportée à 1972 ou annulée. Cette partie peut s'élever à 15386 millions (2).

En outre, la loi portant règlement définitif du budget de l'année 1971, doit solliciter les crédits complémentaires nécessaires pour permettre la régularisation de 581 millions payés à titre de pensions à charge de la République du Zaïre.

Voici la composition des crédits de paiement extraordinaires pour les années budgétaires 1970 et 1971 :

(En millions de francs.)

Budget extraordinaire	Budget 1970 Begroting 1970	
Crédits de paiement votés		40613
Loi spéciale (1)		8550
Loi relative aux crédits supplémentaires :		
- augmentations	+3332	
- diminutions	-1538	
		+1794
		50957
Crédits reportés :		
- de l'année budgétaire antérieure :	+8455	
- à l'année budgétaire suivante ...	-9717	
		-1262
Loi de comptes :		
- crédits complémentaires	+564	
- crédits à annuler	-1112	
		49147

Voor de buitengewone uitgaven van 1971 werd oorspronkelijk 52450 miljoen frank betalingskrediet gestemd. Het bijblad voorzag bijkredieten ten belope van 5495 miljoen frank en kredietverminderingen voor 971 miljoen frank.

Op 1 januari 1971 werd 9717 miljoen resterend betalingskrediet naar de begroting 1971 overgedragen. Hierdoor bereikte de buitengewone begroting 1971 een totaal betalingskrediet van 66 691 miljoen frank waarvan evenwel het op 31 december 1971 resterend deel op 1972 zal worden overgedragen of geannuleerd. Dit deel kan 15 386 miljoen bedragen (2).

Daarenboven dient het ontwerp van wet houdende eindregeling van de begroting van het jaar 1971, het nodig aanvullend krediet te vragen om de regularisatie toe te laten van 581 miljoen betaald aan pensioenen ten laste van de Republiek Zaïre.

Hierna volgt de samenstelling van de buitengewone betalingskredieten voor de begrotingsjaren 1970 en 1971 :

(In miljoenen frank.)

Budget 1971 Begroting 1971	Buitengewone begroting
52450	Gestemd betalingskrediet,
—	Speciale wet (1).
	Bijkredietenwet :
+5495	- bijkrediet..
-971	- verminderingen.
+4524	
56974	Overgedragen krediet :
	- van het vorige begrotingsjaar.
	- naar het volgende begrotingsjaar.
-5669	
	Rekeningwet :
+581	- aanvullend krediet.
— (1)	- te annuleren krediet,
51886	

B. - Situation provisoire du budget de 1971.

Les recettes ordinaires inscrites au budget de 1971 atteignent 325 902 millions de francs et les recettes extraordinaires 77 697 millions de francs, au total donc 403 599 millions de francs.

Comme dépenses, 322 699 millions de francs ont été imputés au budget ordinaire et 51 886 millions au budget extraordinaire, au total donc 374 585 millions de francs.

Ces chiffres sont fournis au 29 février 1972. Ils sont évidemment encore provisoires et seront remis en concordance avec le résultat final dans la situation du 31 décembre 1972.

(1) Loi du 18 décembre 1970 relative à la participation de la Belgique au Fonds monétaire international et à la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement.

(2) Une partie de ces crédits à reporter sera annulée. Les chiffres exacts, tels qu'ils figurent dans le compte de l'année 1971, seront publiés dans la situation du 31 décembre 1972.

B. - Voorlopige toestand van de begroting 1971.

De gewone ontvangsten geboekt op de begroting 1971, bereiken 325 902 miljoen frank en de buitengewone 77 697 miljoen frank, samen dus 403 599 miljoen frank.

Als uitgaven werden 322 699 miljoen frank aangerekend op de gewone en 51 886 miljoen op de buitengewone begroting, samen dus 374 585 miljoen frank.

Deze cijfers worden verstrekt op 29 februari 1972. Ze zijn uiteraard nog voorlopig en zullen in de stand per 31 december 1972 in overeenstemming worden gebracht met de einduitslag.

(1) Wer van 18 december 1970 betreffende de deelneming van België in het Internationaal Muntfonds en de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.

(2) Een gedeelte van dit over te dragen krediet zal worden geannuleerd. De juiste cijfers zoals ze in de rekening van het jaar 1971 worden opgenomen, zullen in de stand van 31 december 1972 worden gepubliceerd.

Ci-après, un aperçu succinct de ces opérations. Des détails supplémentaires ont été repris à l'annexe II:

(En millions de francs.)

Hierina volgr een beknopt overzicht van die verrichtingen. Meer bijzonderheden worden opgenomen in bijlage II:

(In iniljoenen frank.)

Budget 1971	Opérations pendant Verlooptijd gedurende bet		Total provisoire Voorlopig, totaal	Begroting 1971
	l'année 1971 jaar 1971	l'année 1972 jaar 1972		
A. - BUDGET ORDINAIRE:				A. - GEWONE BEGROTING:
Recettes :				Ontvangsten :
Fiscales:				Fiscale:
Contributions directes	15139g	—	151398	Directe belastingen.
Douanes et Accises	46543	—	46543	Douanen en Accijnzen.
Enregistrement, etc.	118830		118830	Registrarie, enz.
	316771	—	316771	
Recettes non fiscales	9 131	—	9131	Nier-fiscale ontvangsten.
	325902	—	325 902	
Dépenses:				Uitgaven :
Dette publique	53710	2564	56274	Rijksschuld.
Rémunérations	60340	492	60832	Lonen.
Services	15000	1070	16070	Diensten.
Matériel	2125	250	2375	Materieel.
Intérêts	1752	55	1807	Rente.
Transferts de revenus	162623	3345	165968	Inkomensoverdrachten.
Transferts de capitaux	3199	42	3241	"ernogensoverdrachten.
Investissements	1251	195	1446	Investerings.
Participations	71	11	82	Deelnemingen.
Divers	14 127	477	14604	Diversen.
	314 198	8501	322 699	
Résultat: budget ordinaire	+11704	-8501	+3203	Uitslag : gewone begroting.
B. - BUDGET EXTRAORDINAIRE:				B. - BUITENGEWONE BEGROTING:
Recettes (sans le produit d'emprunts consolidés)	645	—	645	Ontvangsten (zonder de opbrengst van geconsolideerde leningen).
Dépenses:	49409	2476	51885	Uitgaven.
	-48764	-2476	-51240	
Produit des emprunts consolidés (*)	77 061	-9	77052	Opbrengst van de geconsolideerde leningen (*).
Résultat : budget extraordinaire	+28297	-2485	+25 812	Uitslag: buitengewone begroting.
Résultat général:	+40001	-10986	+29015	Algemeen resultaat.

Ainsi qu'il résulte de l'évolution de la situation de caisse (tableau p. 10) et de la situation de la dette publique (tableau p. 11) le boni des opérations budgétaires a permis le remboursement d'une partie importante de la dette flottante en devises.

el La différence entre le produit net repris dans le compte et l'émission nominale figurant dans la situation de la dette publique est exposée à l'annexe II - Recettes extraordinaires.

Zoals blijkt uit de evolutie van de kastoestand (tabel blz. 10) en van de Rijksschuld (tabel blz. 11) heeft het boni van de begrotingsverrichtingen de terugbetaling van een belangrijk gedeelte der vlottende schuld in deviezen mogelijk gemaakt.

(*) Het verschil tussen de netto-opbrengst opgenomen in de rekening en de nominale uitgafa opgenomen in de toestand van de Staatsschuld wordt uireengezet in bijlage II - Buitengewone ontvangsten.

CHAPITRE II.

La situation de caisse.

Dans la situation générale du Trésor public au 31 décembre 1967, on a pour la première fois repris des données concernant la situation de caisse. On y a exposé comment celle-ci s'est formée et quel en était le contenu et la signification. On attirait l'attention sur la différence avec les résultats budgétaires précités; en effet, la situation de caisse coïncide entièrement avec l'année civile; en outre, d'une part, les virements dans les écritures (I) sont éliminés, mais d'autre part on reprend les dépenses réelles sur ces crédits transférés. On y inclut également toutes les autres recettes et dépenses de caisse hors budget.

Voici un aperçu succinct des résultats de caisse depuis 1968 (2) :

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK II.

De kastoestand.

In de algemene stand van de Schatkist per 31 december 1967 werden voor het eerst gegevens opgenomen van de kastoestand. Daarin werd uiteengezet hoe deze ontstond en welke de inhoud en de betekenis ervan was. Er werd gewezen op het verschil met de hoger vermelde begrotingsuitslagen: de kastoestand valt immers volledig samen met het burgerlijk jaar; daarenboven worden enerzijds de overboekingen (II) gewerd, doch anderzijds worden ook de werkelijke uitgaven op overboekend krediet opgenomen. Met kasontvangsten en -uitgaven buiten begroting wordt eveneens rekening gehouden.

Hierna volgt een beknopt overzicht van de kasresultaten sedert 1968 (2) :

(In miljoenen frank.)

	1968	1969	1970	1971	
Opérations budgétaires ordinaires:					Gewone begrotingsverrichtingen :
- recettes	238762	266318	299495	325491	- ontvangsten,
- dépenses	243906	271439	293917	316565	- uitgaven.
	-5144	-5121	+5578	+8926	
Opérations extraordinaires:					Buuregewone verrichtingen :
- recettes	596	365	589	599	- ontvangsten.
- dépenses	32952	33022	37668	48854	- uitgaven.
	-32356	-32657	-37079	-48255	
Avances au Fonds des Routes	-9075	-13250	-12550	-16775	Voorschotten aan het Wegcnfonds.
Fonds de liers.	-1345	+2619	+1379	+6391	Derdngeld .
Opérations d'encaisse	+766	-1886	+458	-1 020	Kasgeldverrich tingen,
Déficit de caisse	-47154	-50295	-42214	-50 733	Kastekorr,
Ce déficit de caisse a été financé par:					Dit kasrekort werd gefinancierd door :
- le produit net des emprunts consolidés.	+36986	+36984	+37249	+77061	- de netto-opbrengst van de geconsolideerde leningen.
- le solde de la dette flottante . . .	+10 16	+ 1,13 11	-144 965	-26328	-- het saldo van de vlottende schuld.
	+47154	+50295	+42214	+50733	
Pour comparer ce chiffre avec l'évolution de la dette publique il faut:					Om dit cijfer te vergelijken met de evolutie van de Rijksschuld dient men:
- soustraire les amortissements de la dette publique (ceux-ci en effet ont été enregistrés comme dépenses ordinaires).	-15 505	- 21924	-20449	- 19207	- de aflossingen van de Rijks-schuld (die reekken (dele werden immers als gewone uitgaven opgenomen).
- tenir compte des différences d'émission (différence entre le produit brut et le produit net), des différences d'amortissement (différence entre les amortissements nominaux et les amortissements réels), des différences de change, e.a.	+2195	+12414	+ 2088	+1794	- rekening te houden met uirgifre-verschillen (verschil tussen bruto- en netto-opbrengst), aflossingsverschillen (verschil tussen nominale en werkelijke aflossingen), wisselverschillen, e.a,
Mouvement réel de la dette publique	+33844	+30785	+23 853	+33320	Werkelijke evolutie van de Rijks-schuld,

C) Il s'agit de transferts entre différents comptes et ne comportent pas une véritable dépense de caisse.

(2) Les résultats de caisse paraissent depuis janvier 1969, chaque mois, au *Moniteur belge*.

C) Overboekingen zijn enkel transfers tussen verschillende rekeningen die geen werkelijke kasuitgave inhouden.

(2) De kasresultaten verschijnen sedert januari 1969 maandelijks in het *Belgisch Staatsblad*.

L'évolution de la dette publique en 1971 est exposée au chapitre III. Pour établir le rapport entre les résultats de la dette publique indiqués ci-dessus et les totaux repris au chapitre III, il faut signaler que les chiffres ajustés ne tiennent pas compte des fluctuations des certificats relatifs au F.M.J., parce que ces opérations n'ont pas d'incidence directe sur les opérations de caisse.

Le résumé ci-après esquisse l'évolution depuis 1968:

(En millions de francs.)

De evolutie van de Rijksschuld in 1971 wordt uiteengezet in hoofdstuk III. Om het verband te leggen tussen de hierboven aangehaalde resultaten van de Rijksschuld en de totaalen opgenomen in hoofdstuk III dient erop gewezen dat de aangepaste cijfers geen rekening houden met de fluctuaties van de certificaten in verband met het I.M.F. omdat die verrichtingen geen directe invloed hebben op de kasverrichtingen.

In de volgende samenvatting wordt de evolutie geschetst sedert 1968:

(In miljoenen frank.)

	1968	1969	1970	1971	
Evolution nominale de la dette ...	+41402	+28100	+23 332	+22930	Nominale evolutie van de schuld,
Incidence certificats F.M.J. ...	-7558	+2685	+521	+ 10390	Invloed certificaten L.M.F.
Mouvement réel de la dette ...	+33844	+30785	+23853	+33320	Werkelijke evolutie van de schuld,

Les résultats peuvent être subdivisés comme suit:

(En millions de francs.)

De resultaten kunnen als volgt worden onderverdeeld:

(In miljoenen frank.)

	1968	1969	1970	1971	
Dette consolidée:					Geconsolideerde schuld :
- en francs belges ...	+24706	+17958	+ 20689	+62081	- in Belgische frank.
- en monnaies étrangères ...	-1796	-696	-1738	-2136	- in vreemde munt.
	+22910	+ 17262	+18951	+59945	
Dette flottante (à court et à moyen terme) :					Vlootende schuld (kortlopende en halflange) :
- B.N.B. (marge) ...	+12025	+875	-2300	-8325	- N.B.B. (marge).
- institutions financières ...	-10392	+7472	+12532	+7905	- financiële instellingen.
- chèques postaux des particuliers	+8563	-1610	+4432	-58	- postchecks particulieren.
- monnaies étrangères ...	+902	+6510	-9479	-26477	- vreemde munt,
- divers ...	-164	+276	-283	+330	- diversen.
	+10934	+13523	+4902	-26625	
	+33844	+30785	+23853	+33320	

CHAPITRE III.

Evolution de la dette publique en 1971.

La dette publique - non compris les dettes inergouvernementales - qui, au 31 décembre 1970, s'élevait à 62 1751 millions de francs, a atteint, au 31 décembre 1971, le montant de 644 682 millions de francs accusant ainsi pour l'année 1971, une augmentation de 22 931 millions de francs.

le tableau ci-après indique l'évolution par catégorie de dettes.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

Evolutie van de Rijksschuld in 1971.

De Rijksschuld - de intergouvernementale schulden niet inbegrepen - die 621 751 miljoen frank bedroeg op 31 december 1970, bereikte 644 682 miljoen frank per 31 december 1971 en steeg derhalve met 22 931 miljoen frank in 1971.

Onderstaande tabel geeft de evolutie per categorie van schuld.

(In miljoenen frank.)

	Situation - <i>St.m.d.</i>			Evolutie
	Au 31.XII.1970	Au 31.XII.1971		
	<i>Op 31.XII.1970</i>	<i>Op 31.XII.1971</i>		
A. - Dette consolidée ,				
1. directe en francs belges	359584	426550	+66966	
2. indirecte en francs belges	59717	54 833	- 4884	
	419301	481383	+62082	
3. directe en monnaies étrangères ...	9883	8243	- 1640	
4. indirecte en monnaies étrangères.	1975	1896	- 79	
	11858	10139	- 1719	
B. - Dette à moyen terme,				
1. directe en francs belges	12514	13 358	+ 844	
2. directe en monnaies étrangères ...	11 051	2644	- 8407	
	23565	16002	- 7563	
C. - Dette à court terme:				
1. directe en francs belges	135448	124066	-11382	
2. directe en monnaies étrangères ...	29398	11 328	- 18 070	
	164846	135394	- 29 452	
D. - Dette reprise du Congo ~ devises ...	2181	1764	- 417	
Totaux V.	621751	644682	+22931	

L'évolution par emprunt est détaillée à l'annexe III.

Les principaux mouvements qui, en 1971, ont influencé l'encours de la dette publique sont les suivants.

A. - Dette consolidée.

1. Directe en francs belges,

Les émissions en dette consolidée directe en francs belges ont porté sur un capital nominal total de 114 501 millions de francs se répartissant comme suit :

la 114 500 millions de francs, émis par souscription publique : les caractéristiques des emprunts consolidés placés en 1971 sur le marché des capitaux sont détaillées à l'annexe IV;

2° 1 million de francs en obligations de la dette 4 % unifiée, 1^{re} série, émises en paiement de dommages de guerre.

De evolutie per lening wordt in bijlage III gedetailleerd.

De voornaamste wijzigingen die zich in 1971 in de Rijksschuld voordeden worden hierna nader toegelicht.

A. - Geconsolideerde schuld.

1. Directe in Belgische franken.

De uitgaven van de directe geconsolideerde schuld in Belgische franken totaliseerden een nominaal kapitaal van 114 501 miljoen frank en worden onderverdeeld als volgt :

I° 114 500 miljoen frank uitgegeven door openbare inschrijving : de voorwaarden van de in 1971 op de kapitaalmarkt geplaatste langlopende leningen worden in bijlage IV gedetailleerd;

2° 1 miljoen frank in obligaties van de 4 % geunificeerde schuld, 1^{ste} reeks, uitgegeven ter betaling van de oorlogsschade.

Ces émissions ont donné une recette nette de 112659 millions de francs, ventilée comme suit :

- 77 053 millions de francs, à divers articles du budget des Recettes extraordinaires pour l'année budgétaire 1971;
- 35606 millions à divers articles de la section particulière du budget de la Dette publique et ce en vertu de l'article 8 du budget des Voies et Moyens.

Les diminutions de la dette consolidée directe en francs belges s'élevaient en nominal à 47535 millions de francs se répartissant comme suit :

a) nominal 14 911 millions de francs: amortissements contractuels à charge de divers articles du budget de la Dette publique;

b) nominal 32578 millions de francs à charge de divers articles de la section particulière dudit budget, soit:

- 4588 millions de francs d'obligations de l'emprunt 4,75 % 1959-1971 remboursées à l'échéance finale du 26 janvier 1971;
- 6895 millions de francs d'obligations de l'emprunt 1966-1971-1976 dont 1416 millions remboursés à l'échéance facultative du 16 février 1971 et 5479 millions admis en paiement de souscription aux emprunts 8,25-8,50 % 1971-1977-1983 et 8,50 % 1971-1984;
- 6467 millions de francs d'obligations de l'emprunt 1965-1971-1978, remboursés à l'échéance facultative du 10 mai 1971;
- 6415 millions de francs d'obligations de l'emprunt 1966-1971-1976, 2^e série, remboursés à l'échéance facultative du 16 mai 1971;
- 6963 millions de francs d'obligations de l'emprunt 1965 à 6 ou à 15 ans, remboursés à l'échéance facultative du 8 octobre 1971;
- 1250 millions de francs d'obligations de l'emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs, remboursés à l'échéance facultative du 9 octobre 1971;

c) 46 millions de francs à charge de l'article 42.02 du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1971 constituant l'amortissement en 1971 des emprunts contractés par l'Etat auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en vue du financement du régime de pension des assurés libres.

Par solde, la dette consolidée directe en francs belges a donc augmenté de 66 966 millions de francs.

2. Indirecte en francs belges.

Suite aux conventions du 15 juin 1967 et du 9 décembre 1968 conclues entre la Banque européenne d'Investissement et le Fonds des Routes concernant l'émission de deux emprunts respectivement équivalant à 800 et 500 millions de francs, le solde de l'équivalent de 250 millions devait être versé au Fonds des Routes en juin 1971. De ce montant, ledit Fonds a reçu une somme de 100 millions en francs belges, le restant soit l'équivalent de 150 millions de francs belges a été mis à sa disposition en DM et en \$ (cf. point 4 ci-après).

De plus, l'Office de la Navigation a effectué 700 millions de prélèvements contractuels sur les emprunts conclus en 1969 et 1970 auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.

Les amortissements contractuels se sont élevés en nominal à 2 704 millions.

De contre-opération van deze uitgaven bedroeg 112 659 miljoen frank; zij werd als volgt in ontvangs geboekt :

- 77053 miljoen frank op diverse artikelen van de begroting van Buitengewone Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1971;
- 35606 miljoen frank op diverse artikelen van de afzonderlijke sectie van de Rijksschuldbegroting, in uitvoering van artikel 8 van de Rijksmiddelenbegroting Van hetzelfde begrotingsjaar,

De verminderingen van de directe geconsolideerde schuld in Belgische franken beliepen nominaal 47535 miljoen frank, te weten:

a) 14911 miljoen frank, voor de contractuele aflossingen ten laste van verschillende artikelen van de Rijksschuldbegroting;

b) 32578 miljoen frank ten laste van diverse artikelen van de afzonderlijke sectie van bedoelde begroting, nl.:

- ~ 4588 miljoen frank obligaties van 4,75 % lening 1959-1971, terugbetaald op de eindvervaldag van 26 januari 1971;
- 6895 miljoen frank obligaties van de lening 1966-1971-1976 waarvan 1416 miljoen terugbetaald op de facultatieve vervaldag van 16 februari 1971 en 5479 miljoen aanvaard als inschrijvingen op de leningen 8,25-8,50 % 1971-1977-1983 en 8,50 % 1971-1984;
- 6467 miljoen frank obligaties van de lening 1965-1971-1978, terugbetaald op de facultatieve vervaldag van 10 mei 1971;
- 6415 miljoen frank obligaties van de lening 1966-1971-1976, 2^e reeks, terugbetaald op de facultatieve vervaldag van 16 mei 1971;
- 6963 miljoen frank obligaties van de lening 1965 met 6 of 15 jaar looptijd, terugbetaald op de facultatieve vervaldag van 8 oktober 1971;
- 1250 miljoen frank obligaties van de lening 1961-1981 groot 6 miljard frank terugbetaald op de facultatieve vervaldag van 9 oktober 1971;

c) 46 miljoen frank ten laste van artikel 42.02 van de begroting der Pensioenen voor het begrotingsjaar 1971 voor de contractuele aflossingen Van de leningen door de Staat afgesloten bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas met het oog op de financiering van de pensioenregeling van de vrijwillig verzekerden.

Per saldo vermeerderde de directe geconsolideerde schuld in Belgische franken dus met 66 966 miljoen frank.

2. Indirecte in Belgische franken.

Ingevolge de convenies van 15 juni 1967 en 9 december 1968 afgesloten tussen de Europese Investeringsbank en het Wegenfonds van de twee leningen respectievelijk equivalent aan 800 en 500 miljoen frank, diende het saldo, equivalent aan 250 miljoen frank, in juni 1971 aan het Wegenfonds te worden overgemaakt. Hiervan ontving voornoemd Fonds een bedrag van 100 miljoen in Belgische frank, de overige 150 miljoen werden in DM en \$ te zijner beschikking gesteld (cf. punt 4 hierna).

Daarenboven verrichtte de Dienst van de Scheepvaart op de in 1969 en 1970 bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas afgesloten leningen, contractuele afnamen ten belope van 704 miljoen frank.

De contractuele aflossingen bedroegen nominaal 2 704 miljoen frank.

D'autre part, les capitaux nominaux, d'ensemble 2980 millions de francs, ont été remboursés soit à leur échéance finale, soit à l'échéance facultative, à savoir:

- 1286 millions de francs d'obligations de l'emprunt 1961 à 5 ou à 10 ans de la S.N.C.B. remboursées à l'échéance finale du 23 janvier 1971;
- 1408 millions de francs d'obligations de l'emprunt 4,75 % 1959-1971 du Fonds des Routes remboursées à l'échéance finale du 22 avril 1971;
- 286 millions de francs d'obligations de l'emprunt 1961-1981 du Fonds des Routes remboursées à l'échéance facultative valeur 15 décembre 1971 pendant la période du 15 au 31 décembre 1971..

Les amortissements contractuels ont été imputés à charge de divers articles du budget de la Dette publique.

Les capitaux remboursés à l'échéance finale des 23 janvier et 22 avril 1971 - un montant de 26,2 millions excepté, amorti budgétairement au moyen du solde non utilisé des dotations d'amortissement de ces emprunts - ont été imputés à charge des articles 660.3.B et 660.2.B de la section particulière du budget de la Dette publique.

Le capital présenté anticipativement au remboursement à l'échéance facultative du 15 décembre 1971 a été imputé à charge de l'article 660.9.B de ladite section particulière,

Il en résulte que la dette consolidée indirecte en francs belges a diminué de 4884 millions de francs.

3. Directe en monnaies étrangères.

La dette consolidée directe en monnaies étrangères a diminué de 1 640 millions de francs en 1971, dont 1259 millions par suite d'amortissements contractuels et 381 millions résultant d'un bénéfice de change.

4. II/directe en monnaies étrangères.

Dans le cadre des conventions intervenues entre le Fonds des Routes et la Banque européenne d'Investissement, dont il est question sub 2, le Fonds des Routes a encaissé en juin 1971, le solde de ces emprunts: DM 3 660 000 et \$ 2 000 000, soit l'équivalent de 150 millions de francs belges,

Les amortissements contractuels se sont élevés à 204 millions de francs, soit la contre-valeur de: DM 14 944 840, représentant les quatrièmes tranches d'amortissement annuelles des deux emprunts extérieurs 5314 % 1960-1975 d'ensemble DM 120 millions du Fonds des Routes.

Compte tenu d'un bénéfice de change de 25 millions de francs, la dette consolidée indirecte en monnaies étrangères a diminué de 79 millions de francs.

B. - Dette à moyen terme.

1. Directe en francs belges,

Suite aux émissions de certificats spéciaux à plus d'un an, pour un total de 5940 millions de francs, d'une part, et au remboursement des certificats de même type d'ensemble 5096 millions de francs, d'autre part, la dette à moyen terme en francs belges a, au cours de l'année 1971, augmenté de 844 millions de francs.

2. Directe en monnaies étrangères.

La dette à moyen terme en monnaies étrangères a diminué de 8407 millions de francs.

Anderzijds werden nominale kapitaal samen groot 2 980 miljoen frank hierop op hun eindvervaldag, hetzij op de facultatieve vervaldag terugbetaald, te weten:

- 1286 miljoen frank obligaties van de lening 1961 met 5 of 10 jaar looptijd van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, terugbetaald op de eindvervaldag van 23 januari 1971;
- 1408 miljoen frank obligaties van de 4,75 % lening 1959-1971 van het Wegenfonds, terugbetaald op de eindvervaldag van 22 april 1971;
- 286 miljoen frank obligaties van de lening 1961-1981 van het Wegenfonds terugbetaald op de facultatieve vervaldag van 15 december 1971 gedurende de periode van 15 tot 31 december 1971..

De contractuele aflossingen werden aangerekend ten laste van diverse artikelen van de Rijksschuldbegroting.

De op de eindvervaldagen van 23 januari en 22 april 1971 terugbetaalde kapitalen - een bedrag van 26,2 miljoen uitgezonderd dat budgettair werd afgelost door middel van het hier aangewend saldo van de delgingsdotaties van deze leningen - werden ten bezware van de artikelen 660.3.B en 660.2.B van de afzonderlijke sectie van de Rijksschuldbegroting aangerekend.

Her vervroegd op de facultatieve vervaldag van 15 december 1971 ter terugbetaling aangeboden kapitaal werd aangerekend op artikel 660.9.B van voormelde afzonderlijke sectie.

Aldus verminderde de geconsolideerde schuld met 4 884 miljoen frank.

3. Directe in vreemde munt,

De directe geconsolideerde schuld in vreemde munt verminderde in 1971 met 1640 miljoen frank, waarvan 1259 miljoen tengevolge van de contractueel verrichte aflossingen en 381 miljoen ingevolge winst op wisselkoers.

4. Indirecte in vreemde munt,

In uitvoering van de tussen de Europese Investeringsbank en het Wegenfonds afgesloten convenies, waarvan sprake sub 2 hiervoor, incasseerde het Wegenfonds in juni 1971 het saldo van deze leningen ten belope van een som equivalent aan 150 miljoen Belgische frank in deviezen, nl. DM 3 660 000 en \$ 2 000 000.

De contractuele aflossingen bedroegen anderzijds 204 miljoen frank of de tegenwaarde van DM 14 944 840, zegge de vierde jaarlijkse aflossing van de twee 5314 % buitenlandse leningen 1960-1975 samen groot DM 120 miljoen van het Wegenfonds.

Rekening houdend met een winst op wisselkoers van 25 miljoen frank verminderde per balans de geconsolideerde indirecte schuld in vreemde munt met 79 miljoen frank.

B. - Schuld op halflange termijn.

1. Directe in Belgische frank.

Ingevolge de uitgaven van speciale certificaten met meer dan een jaar looptijd, samen groot 5940 miljoen frank enerzijds en de terugbetaling van dergelijke certificaten, samen groot 5096 miljoen frank anderzijds, vermeerderde de directe schuld op halflange termijn in Belgische frank met 844 miljoen frank tijdens het jaar 1971..

2. Directe in vreemde munt,

De schuld op halflange termijn in vreemde munt verminderde met 8407 miljoen frank.

Cette diminution résulte de remboursements de bons du Trésor d'ensemble FS 335 millions, DM 362 millions, S 9750 000 et fl 12 millions, soit au total 9 477 millions de francs belges, partiellement compensés par l'émission de bons du Trésor pour un capital nominal de FS 90 millions soit 1029 millions de francs belges et une perte de change de 41 millions de francs belges.

C. - Dette à court terme.

1. *Directe en francs belges.*

Pendant l'année 1971, la circulation de la dette à court terme en francs belges a été ramenée de 135 448 à 124 066 millions de francs, soit une diminution de 11 382 millions de francs.

2. *Directe en monnaies étrangères.*

La dette à court terme en monnaies étrangères a diminué de 18 070 millions de francs.

Les diverses fluctuations de la dette à court terme en francs belges et en monnaies étrangères font l'objet respectivement des annexes III, Clet C 2.

D. - Dette reprise du Congo.

Cette dette qui s'élevait au 31 décembre 1970 à 2 181 millions de francs, a été ramenée à 1 764 millions de francs au 31 décembre 1971. La diminution de 417 millions de francs résulte à concurrence de 344 millions d'amortissements contractuels et à concurrence de 73 millions de bénéfices de change.

Le détail des amortissements est repris à l'annexe III, tableau D.

E. - Dettes intergouvernementales.

Ces dettes ne figurent plus que pour mémoire dans la situation de la dette publique.

CHAPITRE IV.

Compte provisoire et bilan au 31 décembre 1971.

a) *Compte provisoire.*

Le compte provisoire donne les recettes et les dépenses constatées en comptabilité durant l'année 1971.

Les opérations budgétaires enregistrées en 1971 signalent un excédent de recettes de 32 023 millions de francs. Les comptes de trésorerie ont cependant accusé un excédent de dépenses de 32 620 millions.

On sait que les opérations de trésorerie comprennent des encaissements et des paiements hors budget, soit pour compte de tiers, soit pour assurer l'acquittement ponctuel d'autres obligations du Trésor.

La différence entre les opérations budgétaires et les opérations de trésorerie atteint 597 millions de francs. Ce montant correspond à l'augmentation de l'encaisse générale du Trésor qui s'élevait à 5274 millions de francs au début et à 4677 millions à la fin de 1971.

Deze verschuldiging is het gevolg van de terugbetalingen van schatkisbons samen FS 335 miljoen, DM 362 miljoen S 9750000 en fl 12 miljoen of in totaal 9 477 miljoen Belgische frank, gedeeltelijk gecompenseerd door de uitgifte van schatkisbons nominiaal groot FS 90 miljoen zegge 1029 miljoen Belgische frank en een verlies op wisselkoers ten belope van 41 miljoen Belgische frank.

C. - Schuld op korte termijn.

1. *Directe in Belgische franken.*

Gedurende het jaar 1971 werd de omloop van de kortlopende schuld in Belgische franken van 135 448 tot 124 066 miljoen frank teruggebracht en verminderde dus met 11 382 miljoen frank.

2. *Directe in vreemde munt.*

De schuld op korte termijn in vreemde munt verminderde met 18 070 miljoen frank.

De diverse schommelingen van de kortlopende schuld in Belgische franken en in vreemde munt worden respectievelijk in de bijlagen III, C 1 en C 2 vermeld.

D. - Gewaarborgde schuld overgenomen van Kongo.

Deze schuld, die 2 181 miljoen frank bedroeg op 31 december 1970 werd teruggebracht tot 1 764 miljoen frank per 31 december 1971. De vermindering van 417 miljoen frank is ten bedrage van 344 miljoen het gevolg van contractuele aflossingen en ten belope van 73 miljoen winst op wisselkoers.

Het detail van de aflossingen is overgenomen in bijlage III, tabel D.

E. - Intergouvernementele schulden.

Deze schulden worden nog slechts pro memoria in de stand van de Rijksschuld vermeld.

HOOFDSTUK IV.

Voorlopige rekening en balans op 31 december 1971.

a) *Voorlopige rekening.*

De voorlopige rekening geeft de ontvangsten en uitgaven weer die in de loop van het jaar 1971 werden geboekt.

De in 1971 geboekte budgettaire verrichtingen wijzen op een ontvangstenexcedent van 32 023 miljoen frank. Op de thesaurieverrichtingen werd echter 32 620 miljoen meer aan uitgaven geboekt.

Men weet dat de thesaurieverrichtingen incasseringen en betalingen omvatten buiten de begroting, hetzij voor rekening van derden, hetzij voor het verzekeren van diverse schatkisverplichtingen.

Het verschil tussen de budgettaire en de thesaurieverrichtingen bedraagt 597 miljoen frank. Dit bedrag stemt overeen met de vermeerdering van de algemene kasvoorraad van de Schatkist die 5274 miljoen frank beliep bij het begin en 4 677 miljoen bij het einde van 1971.

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

	Recettes — totaal	Dépenses — Uitgaven	Différence — Verschil	
I. - Opérations budgétaires.				I. - Yerrichtingen op de begroting.
Budget 1970	77 791	8055659	-7977 866	Begroting 1970.
Budget 1971	403 608 138	363607598	+40000 540	Begroting 1971.
	403685911	371663257	+32022674	
II. - Opérations de trésorerie.				II. - Thesaurieverrichtingen.
Dette flottante	469 103 569	506318633	-37015064	Vlottende schuld.
Opérations pour Ordre	5 825 739 299	5811637901	+11 101 398	Verrichtingen voor Orde.
Autres opérations de trésorerie	6 288 769 100	6298475733	- 9706633	Andere thesaurieverrichtingen.
	12 583811968	12 616 432 267	-32620299	
	12 987497899	12 985 095 524	-597625	

hi Bilan provisoire du Trésor.

(En milliers de francs.)

b) Voorlopige balans van de Schatkist.

(In duizenden frank.)

	Au 31.XII.1970 — Per 31.XII.1970	Au 31.XII.1971 — Per 31.XII.1971	Variation — Wijziging	
ACTIF.				ACTIEF.
1. Encaisse générale du Trésor	5274060	4676435	-597625	1. Algemene kasvoorraad van de Schatkist.
2. Créances sur les budgets	217555914	185533240	-32022674	2. Vorderingen op de begrotingen.
3. Comptes transitoires	7950 370	17687003	+9706 633	3. Overgangsrekeningen.
	230810344	207 596 678	-22913 666	
PASSIF.				PASSIEF.
4. Opérations pour Ordre	42399578	56500 976	+14101398	4. Verrichtingen voor Orde.
5. Dette flottante	188410 766	151395702	-37015064	5. Vlottende schuld.
	230810344	207896678	-22913 666	
COMPTES INDISPONIBLES.				ONBESCHIKBARE REKENINGEN.
6. Taxe de conjoncture	8185	8185	—	6. Conjunctuurtaks.
7. Comptes Nationalisations	12637	169077	+156440	7. Rekening « Nationalisaties ».
	10812	177 262	+156 40	

COMMENTAIRES.

1. Encaisse générale du Trésor,

L'encaisse se compose des éléments suivants :

	En milliers de francs,
--	---------------------------

a) Compte courant du Trésor à la Banque nationale de Belgique, caissier de l'Etat ...	-149768
---	---------

Ce solde est compris dans l'avoir de 19309 000 francs figurant au passif du bilan au 31 décembre 1971 de la Banque nationale sous la rubrique «Trésor public - Compte ordinaire », ce compte englobant également:

- les comptes «Indemnités de nationalisation» :

- 1° Tchécoslovaquie (3);
- 2° Pologne (29);
- 3° Bulgarie (11925);
- 4° Roumanie (157120).

b) L'encaisse des comptables ordinaires de l'Etat	4 826 203
---	-----------

On trouve la plus grande partie de cette encaisse chez les comptables des Postes. 4071809
le reste auprès des administrations fiscales:

Contributions	1701
Douanes	329621
Enregistrement	419646

et chez quelques autres comptables	3426
--	------

Ces montants ne comprennent que des espèces ou des titres valant espèces, à l'exclusion des avoirs de ces comptables en comptes chèques postaux. A la même date ces avoirs s'élevaient à 16 161 millions, mais ils ne figurent ni à l'actif (encaisse) ni au passif (opérations pour Orde) de cette situation.

4676435

2. Créances sur les budgets,

Les dépenses budgétaires (ordinaires et extraordinaires) doivent normalement être couvertes par les recettes portées au budget des Voies et Moyens et par des emprunts consolidés. Cependant, si le financement s'opère en ayant recours à la dette flottante ou par l'emploi de fonds de tiers, il en résulte une créance sur le budget. Cette créance cumulée depuis 1830 s'élève à 185 533 millions de francs. L'annexe IX reproduit des données par exercice.

3. Comptes transitoires.

Dans les comptes transitoires sont classées diverses opérations de trésorerie, notamment des versements ou des transferts qui s'effectuent entre les comptables de l'Etat ou d'autres opérations que le Trésor est tenu d'accomplir dans l'exécution de sa mission. Ces dernières opérations comprennent notamment:

a) le paiement des rémunérations pour janvier à la fin de décembre de l'année précédente. Ces dépenses s'élevaient à 6013 millions de francs à fin décembre 1971, tandis qu'en janvier 4527 millions ont été transférés au budget de 1971 par suite de dépenses à la fin de 1970;

h) opérations pour compte du Fonds des Routes.

VERKLARENDE TOELICHTINGEN.

1. Algemene kasvoorraad van de Schatkist.

Volgende elementen worden als kasgeld opgenomen :

	In duizenden frank.
--	------------------------

a) De rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België, Rijkskassier ...	-149768
--	---------

Dit saldo is begrepen in het tegoed van 19 309 000 frank dat onder de vermelding « Schatkist - Gewone rekening » voorkomt op het passiva van de balans per 31 december 1971 van de Nationale Bank, en dat eveneens omvat :

— de rekeningen « Nationalisatievergoedingen » :

- 1° Tsjecho-Slovakije (3);
- 2° Polen (29);
- 3° Bulgarije (11 925);
- 4° Roemenië (157120).

h) Het kasgeld bij de gewone rekenplichtigen van de Staat	4826203
---	---------

Het grootste deel hiervan komt voor bij de rekenplichtigen van de Post 4071809
het overige bij de fiscale bestu-
ren:

Belastingen	1701
Douanen	329621
Registratie	419646

en enkele andere rekenplichtigen	3426
--	------

Die bedragen omvatten alleen geld of geldwaardige stukken, met uitsluiting van het tegoed van rekenplichtigen bij de postcheckdienst. Dit tegoed beliep op dezelfde datum 16161 miljoen, doch is in deze stand noch in het actief (kasgeld), noch in het passief (verrichtingen voor Orde) opgenomen.

4676435

2. Vorderingen op de begroting,

De budgetaire uitgaven (gewone en buitengewone) dienen normaal gedekt te worden door de ontvangsten van de Rijksmiddelenbegroting en door geconsolideerde leningen. In geval de financiering echter gebeurt door een beroep te doen op de vlottende schuld of door het gebruik van derdengeld, ontstaat hierdoor een vordering op de begroting. Deze vordering bedraagt, samengesteld sinds 1830, 185533 miljoen frank. Bijlage IX verstrekt gegevens per dienstjaar.

3. Overgangsrekeningen.

Onder overgangsrekeningen worden diverse geldverhandelingen gerangschikt o.a. stortingen of transfers die gebeuren tussen de Rijksrekenplichtigen onderling of andere verrichtingen waartoe de Thesaurie gehouden is bij het uitvoeren van haar opdracht. Deze laatste verrichtingen bevatten o.m. :

a) het uitbetalen van de bezoldigingen voor januari per einde december van het vorig jaar. Deze uitgaven beliepen 6013 miljoen frank einde december 1971, terwijl in januari 4527 miljoen op de begroting van 1971 werden overgebracht ingevolge uitgaven einde 1970;

h) verrichtingen voor rekening van het Wegenfonds.

Au cours de l'année 1971, le Fonds des Routes a reçu des virements du Trésor pour un montant total de 16775 millions de francs. Le Fonds n'a rien pu rembourser pendant cette même année. De ce fait, sa dette envers le Trésor est passée de 13 255 millions au début de l'année à 30030 millions de francs;

c) opérations en rapport avec le Fonds Monétaire International.

Le solde du compte de trésorerie "participation de la Belgique au Fonds Monétaire International" a augmenté, au cours de l'année, de 10389 millions. Quoique depuis 1959 le financement soit assuré par la Banque Nationale de Belgique, qui perçoit également le remboursement, les opérations influencent cependant ce compte de trésorerie par l'interaction qui existe entre cet article et le montant des certificats au nom du Fonds Monétaire International.

1. Opérations pour Ordre.

Le bilan provisoire reprend aussi bien les opérations pour ordre qui depuis 1968 figurent dans la section particulière des budgets que celles qui sont reprises dans l'état d'évaluation des opérations d'ordre. Il est fait exception pour les opérations en rapport avec la dette flottante et l'avoir des particuliers en compte de chèques postaux, qui sont traités à part ci-après.

L'annexe VI reprend le solde provisoire de quelques-uns des fonds principaux.

5. Dette flottante.

Par dette flottante, on entend le crédit à court terme et les emprunts à moyen terme. Le produit et le remboursement sont enregistrés comme opération de trésorerie et figurent dans le « Compte général » aux opérations pour ordre de la Trésorerie.

La dette flottante comprend notamment l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux et le recours à la marge d'emprunt dont le Trésor dispose auprès de la Banque nationale.

L'annexe III donne des précisions au sujet de ces opérations.

COMPTES INDISPONIBLES.

6. Taxe de conjoncture.

C'est le solde d'un compte spécial ouvert auprès de la Banque nationale en vertu de la loi du 12 mars 1957 et dont il ne peut être disposé que suivant des modalités à fixer.

7. Comptes. Nationalisations.

Le solde à la date du 31 décembre 1971 se rapporte aux montants déposés à la Banque nationale suite aux conventions du 30 septembre 1951 (République Tchécoslovaque), du 14 novembre 1963 (Pologne), du 25 février 1965 (République populaire de Bulgarie) et du 13 novembre 1970 (Roumanie) concernant l'indemnisation d'intérêts belges nationalisés. Des précisions sont reprises à l'annexe VII.

Gedurende het jaar 1971 ont de Wegenfondsen voorschotten van de Schatkist voor een totaal bedrag van 16 775 miljoen frank. Aangezien datzelfde jaar geen terugbetaling gebeurde, steeg de schuld tot de Schatkist van 13 255 miljoen bij het begin van het jaar, tot 30030 miljoen frank;

de verrichtingen in verband met het Internationaal Muntfonds,

Het saldo van de thesaurierekening "deelname van België in het Internationaal Muntfonds" vermeerderde gedurende het jaar met 10389 miljoen. Alhoewel sinds 1959 de financiering verzekerd wordt door de Nationale Bank van België die eveneens de terugbetaling inhoudt, hebben de verrichtingen toch invloed op deze thesaurierekening door de wisselwerking die bestaat tussen dit artikel en het bedrag aan certificaten op naam van het Internationaal Muntfonds.

4. Verrichtingen voor Orde.

In de voorlopige balans worden als verrichtingen voor orde evenzeer de verrichtingen opgenomen die sinds 1968 voorkomen op de afzonderlijke sectie van de begrotingen als diegene die opgenomen zijn in de ramingssraat van de ordeverrichtingen. Uitzondering wordt gemaakt voor verrichtingen in verband met de vlottende schuld en het tegoed van de particulieren op postrekeningen, die hierna afzonderlijk worden behandeld.

Bijlage VI geeft de voorlopige saldo's van enkele van de voornaamste fondsen weer,

5. Vlottende schuld,

Door vlottende schuld worden het kortlopend krediet en de leningen op halfjarige termijn bedoeld. De opbrengst en de terugbetaling worden als thesaurieverrichtingen geboekt en komen in de « Algemene Rekening » voor op de ordeverrichtingen van de Thesaurie.

De vlottende schuld omvat o.m. het tegoed van de particulieren op postrekening en het beroep op de ontleeningsmarge waarover de Schatkist beschikt bij de Nationale Bank.

Bijlage III geeft nadere bijzonderheden nopens die verrichtingen.

ONBESCHIKBARE REKENINGEN.

6. Conjuncreuurtaks,

Dit is het saldo van een speciale rekening geopend bij de Nationale Bank krachtens de wet van 12 maart 1957, waarover slechts volgens te bepalen modaliteiten kan worden beschikt.

7. Rekeningen «Nationalisaties».

Het saldo per 31 december 1971 heeft betrekking op de bedragen bij de Nationale Bank gedeponneerd ingevolge de overeenkomsten van 30 september 1952 (Republiek Tsjecho-Slovakië), van 14 november 1963 (Polen) van 25 februari 1965 (Volksrepubliek Bulgarije) en van 13 november 1970 (Roemenië) betreffende de vergoeding van genationaliseerde Belgische belangen. Nadere gegevens zijn opgenomen in bijlage VII.

ANNEXE 1.

RESULTAT DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1970.

BIJLAGE I.

UITSLAG VAN HET BEGROTINGSJAAR -- 1970.

ANNEXE 1. --- TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1970.

(En milliers de francs.)

Articles	III. SIG NATION DES ADMINISTRATION <i>i</i> 5 ET DES PRODUITS	Evulrutions PM article — Ramingen per artikel
	TITRE J. - RECETTES ORDINAIRES.	
	Section 1. - Recettes fiscales,	
	CHAPITRE J.	
	ADMINISTRATION DES CONTRIBUIONS DIRECTES.	
36.01	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	4500000
36.02	Taxe sur les jeux et paris,	615000
36.03	Taxe sur les appareils automatiques de divergissement	550000
37.01	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte:	
	1. Précompte immobilier 1115000	
	2. Précompte mobilier 13405000	
		14520000
37.02	Impôt non ventilé versé par anticipation par les non-salariés (personnes physiques et sociétés). ""	28900000
37.03	Impôt double non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés)	235000
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés	3000000
37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques.	17750000
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel.	56345000
37.07	Impôt sur les revenus perçu sous le régime des lois coordonnées relatives à ces impôts	50000
37.08	Autres produits divers et recettes accidentelles	21000
38.01	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées. ""	34000
		126520000
	CHAPITRE II.	
	ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACaSES.	
36.01	Droits d'entrée	7300000
36.02	Droits d'accise et taxe de consommation:	
	A. - Droits d'accise :	
	a) Benzol.	
	b) Bières. 1680000	
	c) Boissons fermentées moussieuses 60000	
	d) Boissons fermentées de fruits. 680000	
	e) Eaux-de-vie. "" "" 1005000	
	f) Eaux de boisson et limonades 690000	
	g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures ; gazeux, liquéfiés. 55000	
	h) Huiles minérales 22060000	
	i) Sucres et sirops de raffinage, 210000	
	j) Tabacs 7690000	
	B. - Taxe de consommation :	
	Alcools et eaux-de-vie 1300 000	
		35430000

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1970.

BIJLAGE I. - TABEL A.

(In duizenden frank.)

Recettes par article Omslaggetal per artikel	A., INKOMINGEN VAN HET BESTUUR EN DER OMBREGENGEN	Artikelen
	TITEL I. - GEWONE ONTVANGSTEN.	
	Sectie I. - Fiscale ontvangsten.	
	HOOFDSTUK 1.	
	ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.	
5665204	Verkeersbelasting op de autovervoertuigen	36.01
628667	Belasting op de spelen en de weddenschappen	36.02
628204	Belasting op de automatische ontspanningsroesellen	36.03
	Niet verdeelde belasting geïnd als voorheffing :	37.01
1096235	1. Onroerende voorheffing 1115000	
13 347 807	2. Roerende voorheffing 13 405 000	
27498 rn	Niet verdeelde belasting vooraf gestort door de niet-loontrekkers (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.02
163567	Niet verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.03
3915463	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen.	37.04
19126539	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen.	37.05
59313 603	Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing	37.06
65305	Inkomseenbelastingen geïnd onder het stelsel der samengeoördende wetten betreffende deze belastingen.	37.07
22001	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten	37.08
18464	Boeten inzake directe belastingen en ermede verbonden belastingen	38.01
131489838		
	HOOFDSTUK II.	
	ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN.	
9407486	Invoerrecht	36.01
	Accijnzen en verbruikstaks	36.02
	A. - Accijnzen :	
839	a) Benzol.	
1722195	b) Bier 1680000	
78961	c) Mousseerende J/estiedranken 60000	
652111	d) Gogjste vruchtendranken 680000	
1172 429	e) Brandewijn 1005000	
753191	f) Drinkwater en limonade 690000	
53093	g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare gasen	
	h) jlassen 55000	
22280667	i) Minerale olie 22060000	
202222	j) Suiker en raffinagesiroop 210000	
7968537	l) Tabak 7690000	
	B. - Verbruikstaks :	
1462450	Alcohol ne brandewijn 1300 000	

ANNEXE 1. - TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1970 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluation> par article — Ramingen. per artikel
36.03	Taxe sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	90000
36.04	Recettes diverses et accidentelles	24000
38.01	Produits du contentieux	<u>36000</u>
	CHAPITRE III.	42880000
	ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.	
36.01	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	90600 000
36.02	Droits d'enregistrement	9500000
36.03	Droits de r.effé	175000
36.04	Droits d'hypothèque	135000
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.	6000
37.01	Taxe sur les associations sans but lucratif	100 000
38.01	Amendes en matière d'impôt	120000
38.02	Amendes de condamnations en matières diverses	664000
57.01	Droits de succession	4500000
57.02	Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes)	
	Total pour la section I	<u>105800000</u>
	Section II. - Recettes non fiscales.	275200000
	CHAPITRE I.	
	MINISTÈRE DES FINANCES.	
	§ 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique.	
	Remboursements:	
11.01	Remboursements :	
	1. a) de traitements, salaires, etc., liquides indûment	250000
	b) de pensions liquidées indûment	65000
	2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés, dans les organismes parastataux, inter-alliés, etc., ou mis en disponibilité, pour mission, syndicale et autres ...	30000
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	100000
	Intérêts de créances des pouvoirs publics:	
26.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises	385505
26.02	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23) et intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955)	106200
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger	40769
	Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques:	
27.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières	1915850
27.02	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique v.	64941
	Divers:	
06.01	Produits divers:	
	1. Recettes courantes	572 894
	2. Recettes patrimoniales	44 510
08.01	Recettes en provenance d'autres services	<u>38675</u>
		3614 344

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1970 (vervolg).

(In duizenden frank)

Recettes par article Ontvangsten // " artikel	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPHANGSTEN	Artikelen
108744	Belasting op de slijperijen van gegiste of van acesrriike dranken	36.03
104204	Diverse en roevclhge onrvangsten	36.04
<u>48012</u>	Opbrengst der contentieuze zaken	38.01
<u>46015141</u>	HOOFDSTUK III.	
	ADMINISTRATIE DER REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
92553941	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde raksen	36.01
8002039	Registratierechten	36.02
183826	Griffierechten	36.03
122907	Hypotheekrechten	36.04
5387	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosreloze rechtspleging ...	36.05
101924	Taks op de verenigingen zonder winsroogmerken	37.01
145915	Boeren inzake belastingen	38.01
489558	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken	38.02
4292 636	Successierechten	57.01
<u>3416</u>	Belasting op het kapitaal (met inbe!(,rip van de ontuangsten wel2,ens boeten).	57.02
<u>105901549</u>		
283406 528	Toraal voor sectie I.	
	Sectie II. - Nier-fiscale ontvangsten.	
	HOOFDSTUK 1.	
	MINISTERIE VAN FINANCIEN.	
	§ 1. Administratie van Thesaurie en Staatsschuld.	
	<i>Terugbetalineen :</i>	
	Terugberalingen :	11.01
347658	1. a) van wedden, salarissen, enz., ceu onrechte uirgekeerd, 'hl van pensioenen ren onrechte uirgekeerd.	
	2. van wedden uitberaard door de minisrerie de deparrementen, ten bate van bij parastatalen, intergeallieerde, enz/ organismen gederacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gesrelde ambtenaren en beambren.	
121166	Storting aan de Schatkisr van nier aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschorten.	12.01
	<i>Rente tlan ouerheidsuotderingen :</i>	
434768	Inreresten aan de Staat verschuldigd herkomstig van de bedriyen	26.01
	Interesten van de portafeuille van de Deposiro- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23) en interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955).	26.02
110790	Renten aan de Sraar verschuldigd, herkomstig uit her buirenland	26.03
62810	<i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedriyen :</i>	
2955486	Aandeel van de Staat in de winsten van financle instellingen ,*	27.01
79503	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelnemina in het kapiraal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedriyen.	27.02
	<i>Diuersen :</i>	
	Diverse opbrengsten :	06.01
1008694	1. Lopende ontvangsten.	
	2. Vermogensonrvangsten.	
<u>11272</u>	Ontvangsten herkomstix uit andere diensten	08.01
<u>1132 147</u>		

ANNEXE 1. - TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1970 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article R,tmii"i{et. per artike!
	§ 2. Administration de l'Enreglsrrerment et des Domaines.	
	<i>Remboursements:</i>	
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités	85000.
	<i>Ventes de biens non durables et de services:</i>	
16.01	Produits des domaines	275000
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics:</i>	
26.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts. - Dommages et intérêts et intérêts moratoires en matières diverses	85 000
	<i>Autres produits du patrimoine:</i>	
28.01	Redevance pour l'occupation de biens domaniaux.	85000.
	<i>PéaIfes, redevances, etc. :</i>	
38.01	Déficit des comptables et recettes diverses	.2000
	<i>Transferts de capitaux des rnéna?cs:</i>	
58.01	Saisies et biens sous séquestre	561000.
	<i>Ventes de biens meubles durables:</i>	
77.01	Prix de vente d'obiers mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat... ..	70000.
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	30000.
		1193000
	§ 3. Administration des Contributions directes.	
	<i>Ventes de biens non durables et de services:</i>	
16.01	Recettes diverses	36500
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics:</i>	
26.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages). v. . . .	200 000
	<i>PéaIfes, redevances, etc. :</i>	
38.01	Rtribution du chef de poursuites	9500
	<i>Transfert de revenus des provinces, communes et organismes assimilés:</i>	
48.01	Remboursement des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales... ..	120000
		366000
	§ 4. Administration des Douanes et Accises	
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	33500
	§ 5. Diverses administrations.	
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	12740
		52.19584

BIJLAGE I, - TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1970 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	~ 2. Administratie der Registratie en Domeinen.	
	<i>Terugbetalingen :</i>	
100 809	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen	11.01
	<i>Ycrkootr, l'an niet-duurzame goederen en vall diensten :</i>	
325.364	Opbrengsten van de domeinen	16.01
	<i>Ik"ente v,m ouerbeidsuorderingen :</i>	
99183	Nalatigheidsinrenten ... inzake belastingen, - Schadevergoedingen en moratoire inrenten in allerlei zaken.	26.01
	<i>OlieTiRe opbrengsten liat het eigendom :</i>	
65668	Retributies voor het gebruik van domeingooderen	28.01
	<i>Tolzetden, retributies, enz. :</i>	
3848	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen	38.01
	<i>Yermogensoverdrachten van gezinnen ;</i>	
597559	Verbeurdverklaringen en gesekwestreerde goederen	58.01
	<i>VerkoQP van duurzame roerende goederen :</i>	
84098	Verkooprijzen van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen voort- komende van de verscheidene ministerie departementen of Staatsinstel- lingen.	77.01
	<i>Diversen :</i>	
62544	Diverse opbrengsten	06.01
1339173		
§ 3. Administratie der Directe Belastingen.		
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en wn diensten :</i>	
40533	Diverse ontvangsten	16.01
	<i>Rente van ouerbeidsuorderingen :</i>	
187763	Nalatigheidsinrenten (ren laste van de bedrijven en van de gezinnen)	26.01
	<i>Tolgelden, retributies, enz. :</i>	
13 648	Retributiegelden wegens vervolgingen	18.01
	<i>Inlt.ornemoverdrachten : van prouincies, /lemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i>	
115114	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige zemeenbelastingen.	48.01
357058		
§ 4. Administratie der Douanen en Accijnzen.		
	<i>Diversen :</i>	
66149	Diverse opbrengsten	06.01
§ 5. Diverse administraties.		
	<i>Diversen :</i>	
6894527	Diverse opbrengsten	06.01

ANNEXE L - TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1970 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article Ramängen per artikel
	CHAPITRE II. SERVICES DU PREMIER MINISTRE.	
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers	<u>5826</u>
		5826
	CHAPITRE III. MINISTERE DE LA JUSTICE.	
	<i>Ventes de biens lion durables et de services:</i>	
16.01	Produits du <i>Moniteur belge</i> ,	102900
	<i>Participations al/x bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i>	
27.01	Bénéfices de la Régie du travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes	16250
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers	<u>22082</u>
		141232
	CHAPITRE IV. MINISTERE DE L'INTERIEUR.	
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>2700</u>
		2700
	CHAPITRE V. MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.	
	<i>Péages, redevances, etc. :</i>	
38.01	Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports ...	40000
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers:	
	1. Recettes courantes	5453
	2. Recettes patrimoniales	
		<u>45453</u>
	CHAPITRE VI. MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.	
	<i>Remboursements:</i>	
12.01	Remboursements de dépenses	44000
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>10330</u>
		54330
	CHAPITRE VII. MINISTERE DE L'AGRICULTURE.	
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers	<u>3388</u>
		3388

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1970 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	AANHJIDING DER BESTURFN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	HOOFDSTUK II. DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.	
	<i>Diïersen :</i>	
<u>5 360</u>	Diverse opbrengsten	06.01
5360		
	HOOFDSTUK III. MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
117428	Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad , "	16.01
	<i>Aandeel in exploitatie/insten van openbare bedrijven :</i>	
—	Winsten van de Regie van de gevangensarbeid en winsten Remaakt door de zelfstandige boerderijen. .	27.01
	<i>Diïersen :</i>	
<u>29773</u>	Diverse opbrengsten	06.01
147201		
	HOOFDSTUK IV. MINISTERIE VAN BIJZONDEREN ZAKEN.	
	<i>Diversen :</i>	
<u>2897</u>	Diverse opbrengsten	06.01
2897		
	HOOFDSTUK V. MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.	
	<i>Tolgelden, retributies, enz. :</i>	
57820	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten ...	38.01
	<i>Diïersen :</i>	
	Diverse opbrengsten :	06.01
3863	1. Lopende onrvangsten. .	
—	2. Vermogensonrvangsten. .	
<u>61683</u>		
61683		
	HOOFDSTUK VI. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	
	<i>Terugbetalingen :</i>	
23708	Terugbetalingen van uitgaven	12.01
	<i>Diïersen :</i>	
<u>9163</u>	Diverse opbrengsten	06.01
32871		
	HOOFDSTUK VII. MINISTERIE VAN LANDBOUW.	
	<i>Diïersen :</i>	
<u>5742</u>	Diverse opbrengsten	06.01
5742		

ANNEXE I. -- TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1970 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen per artikel
CHAPITRE VIII.		
MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.		
	<i>Péages, redevances, etc. :</i>	
36.01	Annuités de brevets	100 000
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers	<u>26147</u>
		176147 =====
CHAPITRE IX.		
MINISTERE DES COMMUNICATIONS.		
	<i>Ventes de biens non durables et de services:</i>	
16.01	Lignes maritimes de l'Etat Ostende-Douvres et Ostende-Harwich, - Passages d'eau de l'Escaut	-680000
	<i>Péages, redevances, etc. :</i>	
36.01	Redevances perçues par les Administrations des Transports et de l'Aéronautique et par le Commissariat Général au Tourisme.	62598
38.01	Droits de pilotage et de remorque, commissariats maritimes, service d'Inspection maritime et service de jaugeage	233000
	<i>Divers :-</i>	
06.01	Produits divers	13 851
08.01	Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure	<u>2000</u>
		991449 =====
CHAPITRE X.		
ADMINISTRATION DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES		
	<i>Ventes de biens non durables et de services :</i>	
16.01	Valeurs postales, transit international et franchise postale	5735627
16.02	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte d'autres administrations.	371 147
	<i>Péages, redevances, etc.:</i>	
38.01	Appareils récepteurs de radio et de télévision privés - Redevances nettes ...	2105704
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers :	
	1. Recettes courantes	26785
	2. Recettes patrimoniales	<u>800</u>
		8240033 =====
CHAPITRE XI.		
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS.		
	<i>Péages, redevances, etc. :</i>	
36.01	Produits des rivières et canaux	51400
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>4010</u>
		55410 =====

BIJLAGE 1. - TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1970 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	AANDIJIDING DER BESTIIRFN EN DER OPBICENC;STEN	Artikelen
	HOOFDSTUK VIII. MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	
	<i>Tolgelden, retributies, enz.:</i>	
—	Annuititeiten voor ocrrooien	36.01
	<i>Diversen :</i>	
<u>108457</u>	Diverse opbrengsten	06.01
108457		
=====		
	HOOFDSTUK IX. MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.	
	<i>Verkoop van niet-duurzame Il:oederen en van diensten :</i>	
609022	Rijkszeevaartlijnen Oostende-Dover en Oostende-Harwich, - Overzetdiensten van de Schelde.	16.01
	<i>Toll(elden, retributies, enz.:</i>	
72.683	Bijdragen Riind door het Bestuur van her Vervoer, her Bestuur der Luchrvare en door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme,	36.01
305529	Loods- en sleepgelden, zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst,	38.01
	<i>Diversen :</i>	
17046	Diverse opbrengsten	06.01
<u>2821</u>	Terugbetalingen van begroeiingsvoorschorten door her Zeewezen en de Binnen-vaart.	08.01
1007102		
=====		
	HOOFDSTUK X. BESTUUR DER POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE.	
	<i>Verkoop van niet-Juurttllme goederen en van diensten :</i>	
5926738	Posrwaarden, internationale doorvoer en portvrijdom	16.01
—	Terugbetaling van voor rekening van andere besturen gedane uitgaven	16.02
	<i>Tolgelde«, retributies, enz.»</i>	
2367068	Private radio- en televisieontvangtoestellen. - Nettobecalingen	38.01
	<i>Diversen :</i>	
	Diverse opbrengsten :	06.01
49904	1. Lopende onrvangren.	
	2. Yermogensonrvangsten.	
<u>8 343 710</u>		
=====		
	HOOFDSTUK XI. MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.	
	<i>Toll(elden, retributies, enz.:</i>	
—	Opbrengsten van rivieren en kanalen	36.01
	<i>Diversen :</i>	
<u>60848</u>	Diverse oebrengsren	06.01
60848		
=====		

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1970 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION (DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS)	Eviluations par article Ramingen pes artikel
	CHAPITRE XII. MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.	
	<i>Transferts de revenus de l'aranger :</i>	
39.01	Intervention de la C.E.C.A. dans le paiement de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs licenciés par suite de la fermeture de certaines entreprises des industries du charbon et de l'acier	81360
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>27648</u>
		109008
	CHAPITRE XIII. MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.	
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics:</i>	
26.01	Intérêts revenant à l'Etat du chef des contributions perçues par l'Office National de Sécurité Sociale en application de la loi du 3 avril 1962 et de l'arrêté royal du 24 décembre 1962 relatifs à la pension de retraite et de syndie des ouvriers et des employés	312
	<i>Remboursements de transferts de revenus à la sécurité sociale:</i>	
42.01	Remboursements de dépenses	158 139
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	14 834
08.01	Remboursement par les régies dépendant des Ministères des Communications et des Affaires économiques, des allocations payées, pour leur compte, à l'intervention de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés	<u>14 969</u>
		188254
	CHAPITRE XIV. MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE.	
	<i>Péages, redevances, etc. :</i>	
38.01	Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. - Droits d'inscription et minerval. - Produits divers des établissements et services.	31000
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>5180</u>
		36180
	CHAPITRE XV. MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.	
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>11170</u>
		<u>11170</u>
	Total pour la section II	<u>15 280 164</u>
	Total pour le budget des Voies et Moyens	290450 164

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1970 (vLTVolgi.

(In duizenden frank.)

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	AANDUING DER BESTIMMEN EN DER (WBI)INGSTEN	Artikelen
	HOOFDSTUK XII. MINISTERIE VAN TEWERKSTEILING EN ARBEID.	
	<i>Inkomensoverdrachten uit het buitenland :</i>	
92 889	Tussenkomen van de E.G.K.S. in de betaling van de wederaanpassingshulp verleend aan de werknemers die, reu gevolge van de sluiting van sommige ondernemingen in de kolennijn- en staalindustrie, werden ontslagen.	39.01
<u>13 835</u>	<i>Diversen :</i>	
106724	Diverse opbrengsten	06.01
	HOOFDSTUK XIII. MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG.	
	<i>Rente van overbedsuorderingen :</i>	
3688	Inresteren aan de Staat toekomende uit hoofde van door de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid geinde contributies bij toepassing van de wet van 3 april 1962 en het koninklijk besluit van 24 december 1962, betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders en bedienden.	26.01
767	<i>Terugbetalingen van inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid:</i>	
	Terugbetalingen van uitgaven	42.01
4529	<i>Diversen :</i>	
	Diverse opbrengsten	06.01
<u>29450</u>	Terugbetaling, door de regies die afhangen van het Ministerie van Verkeers- wezen en het Ministerie van Economische Zaken, van de voor hun rekening beraalde bijslag door bemiddeling van de Rijksdienst voor kinder- bijslag voor werknemers.	08.01
38434		
	HOOFDSTUK XIV. MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN CULTUUR.	
	<i>Tolgelden, retributies, enz. :</i>	
37657	Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Sraarsmusea, - Inschrij- vingsrechten en schoolgeld - Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten.	38.01
<u>3858</u>	<i>Diversen :</i>	
41515	Diverse opbrengsten	06.01
	HOOFDSTUK XV. MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.	
	<i>Diversen :</i>	
12089	Diverse opbrengsten	06.01
<u>12089</u>		
<u>16869160</u>		
300 275 688	Totaal voor sectie II. Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	

ANNEXE I. -- TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1970 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DESIC, NATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Évaluations... par article — Ramingen... per artikel																																										
	TITRE II. - RECETTES EXTRAORDINAIRES. CHAPITRE I, MINISTÈRE DES FINANCES. § 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique. <i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises:</i> 86.01 Amortissement par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat 133685 86.05 Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ... 15500 <i>Divers:</i> 06.01 Recettes diverses patrimoniales, <u>47411</u> 196596 <i>Emprunts :</i> 1. Emprunt 8,25 % 1970-1980 émis du 14 au 29 janvier: <table border="0"> <tr> <td>- produit nominal</td> <td>...</td> <td>5250000</td> </tr> <tr> <td>- produit net</td> <td>...</td> <td>5154682</td> </tr> </table> 2. Emprunt 1970-1975-1981 à 8 et 8,25 % émis du 14 au 29 janvier: <table border="0"> <tr> <td>- produit nominal</td> <td>...</td> <td>9800000</td> </tr> <tr> <td>- produit net</td> <td>...</td> <td>9611465</td> </tr> </table> Affecté au remboursement (art. 8, budget des Voies et Moyens) de l'emprunt 5,25 % 1960-1970: <table border="0"> <tr> <td>- souscription</td> <td>...</td> <td>-5585831</td> </tr> <tr> <td>- remboursement</td> <td>...</td> <td>-3038787</td> </tr> </table> 3. Emprunt 1970-1976 à 8 0/10 émis du 13 au 28 avril 1970: <table border="0"> <tr> <td>- produit nominal</td> <td>...</td> <td>6950000</td> </tr> <tr> <td>- produit net</td> <td>...</td> <td>6m831</td> </tr> </table> Affecté au remboursement à 101 % (art. 8, budget des Voies et Moyens) de l'emprunt 5 % 1960 à 5 ou 10 ans: <table border="0"> <tr> <td>- souscription</td> <td>...</td> <td>-754242</td> </tr> <tr> <td>- remboursement</td> <td>...</td> <td>-1357584</td> </tr> </table> Affecté au remboursement de l'emprunt 1965-1970-1976 ... <u>-1852373</u> 4. Emprunt 1970-1980 à 8,25 % émis du 13 au 28 avril 1970 : <table border="0"> <tr> <td>- produit nominal</td> <td>...</td> <td>8250000</td> </tr> <tr> <td>- produit net</td> <td>...</td> <td>8073281</td> </tr> </table> Affecté au remboursement à 102 % (art. 8, budget des Voies et Moyens) de l'emprunt 1961-1973... .. -1743516 Affecté au remboursement (art. 8, budget des Voies et Moyens) de l'emprunt 1965-1970-1976 en souscription à l'emprunt Fonds des Routes 1970-1976-1983... .. -4903723 5. Emprunt 8,25-8,50 % 1970-1976-1982 émis du 14 septembre au 1^{er} octobre 1970: <table border="0"> <tr> <td>- produit nominal</td> <td>...</td> <td>15540000</td> </tr> <tr> <td>- produit net</td> <td>...</td> <td>15123303</td> </tr> </table> Affecté au remboursement (art. 8, budget des Voies et Moyens) de l'emprunt 5 1/2 1959-1970 -5048168	- produit nominal	...	5250000	- produit net	...	5154682	- produit nominal	...	9800000	- produit net	...	9611465	- souscription	...	-5585831	- remboursement	...	-3038787	- produit nominal	...	6950000	- produit net	...	6m831	- souscription	...	-754242	- remboursement	...	-1357584	- produit nominal	...	8250000	- produit net	...	8073281	- produit nominal	...	15540000	- produit net	...	15123303	5154682 986847 2813 632 1426042
- produit nominal	...	5250000																																										
- produit net	...	5154682																																										
- produit nominal	...	9800000																																										
- produit net	...	9611465																																										
- souscription	...	-5585831																																										
- remboursement	...	-3038787																																										
- produit nominal	...	6950000																																										
- produit net	...	6m831																																										
- souscription	...	-754242																																										
- remboursement	...	-1357584																																										
- produit nominal	...	8250000																																										
- produit net	...	8073281																																										
- produit nominal	...	15540000																																										
- produit net	...	15123303																																										

IIIJLAGE 1. - TABEL A.

(Intvangsten voor het begrotingsjaar 1970 ('l-n'olg).

(In duizenden frank.)

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	AANDUINGEN DER BESTUIGEN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen																																										
	TITEL II. - BUITENGEWONE ONTVANGSTEN. HOOFDSTUK I. MINISTERIE VAN FINANCIEN. § 1. Administratie van Thesaurie en Staatsschuld, — <i>Kredietaflossingen door en liquidatie van deelnemingen in bedrijven :</i> Delging door instellingen van openbaar nut van door en onder de waarborg van de Staat geconiteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan. Terugberaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn), <i>Diversen i</i> Diverse vermogensontvangsten <i>Leningen :</i> 1. 8,25 % lening 1970-1980 uirgegeven van 14 tot 29 januari: <table border="0"> <tr> <td>- nominale opbrengst</td><td>.</td><td>5250000</td></tr> <tr> <td>- netto-opbrengst</td><td>.</td><td>5154682</td></tr> </table> 2. Lening 1970-1975-1981 à 8 en 8,25 % uitgegeven van 14 tot 29 januari : <table border="0"> <tr> <td>- nominale opbrengst</td><td>.</td><td>9800000</td></tr> <tr> <td>- netto-opbrengst</td><td>.</td><td>9611465</td></tr> </table> Benut voor terugbetaling (art. 8, Rijksmiddelenbegroting) van de 5,25 % lening 1960-1970: <table border="0"> <tr> <td>- inschrijving</td><td>.</td><td>-5585831</td></tr> <tr> <td>- terugbetaling</td><td>.</td><td>-3038787</td></tr> </table> 3. Lening 1970-1976 à 8 % uitgegeven van 13 tot 28 april 1970 : <table border="0"> <tr> <td>- nominale opbrengst</td><td>.</td><td>6950000</td></tr> <tr> <td>- netto-opbrengst</td><td>.</td><td>6m831</td></tr> </table> Benut voor terugbetaling à 101 % (art. 8, Rijksmiddelenbegroting) van de lening 5 % 1960 op 5 of 10 jaar r <table border="0"> <tr> <td>- inschrijving</td><td>.</td><td>-754242</td></tr> <tr> <td>- terugbetaling</td><td>.</td><td>-1357584</td></tr> </table> Benut voor de terugberaling van de lening 1965-1970-1976. -1852373 4. Lening 1970-1980 à 8,25 % uirgegeven van 13 tot 28 april 1970 : <table border="0"> <tr> <td>- nominale opbrengst</td><td>.</td><td>8250000</td></tr> <tr> <td>- netto-opbrengst</td><td>.</td><td>8073281</td></tr> </table> Benut voor terugbetaling à 102 % (art. 8, Rijksmiddelenbegroting) van de lening 1961-1973... -1743516 Benut voor terugbetaling (art. 8, Rijksmiddelenbegroting) van de lening 1965-1970-1976 als inschrijving op de lening Wegenfonds 1970-1976-1983 ... -4903723 5. Lening 8,25-8,50 % 1970-1976-1982 uirgegeven van 14 september tot oktober 1970: <table border="0"> <tr> <td>- nominale opbrengst</td><td>.</td><td>15 540 000</td></tr> <tr> <td>- netto-opbrengst</td><td>.</td><td>15123 303</td></tr> </table> Benut voor terugbetaling (art. 8, Rijksmiddelenbegroting) van de lening 5 % 1959-1970... -5048168	- nominale opbrengst		5250000	- netto-opbrengst		5154682	- nominale opbrengst		9800000	- netto-opbrengst		9611465	- inschrijving		-5585831	- terugbetaling		-3038787	- nominale opbrengst		6950000	- netto-opbrengst		6m831	- inschrijving		-754242	- terugbetaling		-1357584	- nominale opbrengst		8250000	- netto-opbrengst		8073281	- nominale opbrengst		15 540 000	- netto-opbrengst		15123 303	86.01 86.05 06.01
- nominale opbrengst		5250000																																										
- netto-opbrengst		5154682																																										
- nominale opbrengst		9800000																																										
- netto-opbrengst		9611465																																										
- inschrijving		-5585831																																										
- terugbetaling		-3038787																																										
- nominale opbrengst		6950000																																										
- netto-opbrengst		6m831																																										
- inschrijving		-754242																																										
- terugbetaling		-1357584																																										
- nominale opbrengst		8250000																																										
- netto-opbrengst		8073281																																										
- nominale opbrengst		15 540 000																																										
- netto-opbrengst		15123 303																																										

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1970 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PROJECTIONS	Evaluations par article Ramingen per attike;
	Affecté au remboursement (art. 8, budget des Voies et Moyens) de l'emprunt 1960 à 5, 10 ou 15 ans. -3088664	6986471
	6. Emprunt 8,50 % 1970-1983 émis du 14 septembre au 1 ^{er} octobre 1970:	
	- produit, nominal 10 160000	
	- produit, net 9 891 819	<u>9891819</u>
	§ 2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines.	<u>2259493</u>
	Ventes de terrains et bâtiments dans le pays:	
76.01	Produit de la vente d'immeubles	1800000
	Divers:	
06.01	Recettes diverses patrimoniales	<u>18000</u>
		1818000
	CHAPITRE II.	
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.	
	Remboursements de crédits par les ménages :	
87.01	Versements du Fonds commun de Garantie... ..	<u>1</u>
	Total pour le titre II. - Recettes extraordinaires	<u>29274090</u>

Onrvangsten voor het begrotingsjaar 1970 (vervolg).

BIJLAGE I. - TABEL A.

(In duizenden frank.)

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
6986471	Benut voor terugbetaling (art. 8. Rijksmiddelenbegroting) van de lening 1960 op 5. 10 of 15 jaar - 3 088 664	
<u>9891819</u>	6. Lening 8,50 % 1970-1983 uitgegeven van 14 september tot oktober 1970:	
27259493	- nominale opbrengst , 10160 000	
=====	- netto-opbrengst 9 891 819	
338689	§ 2. Administratie der Registratie en Domeinen, <i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland:</i> Verkoopprijs van onroerende /goederen. *	76.01
19181	<i>Diversen :</i> Diverse vermogensontvangsten " , * .. *	06.01
<u>357870</u>		
=====		
	HOOFDSTUK II.	
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	
1	<i>Kredietaflossingen door gezinnen r</i> Storting van het Gemeenschappelijk ... Waarborgfonds	87.01
<u>27866938</u>	Totaal voor de titel II. - Buitengewone ontvangsten	
=====		

ANNEXE I. -- TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1970.

(En milliers de francs.)

RECAPITULATION		par article — Bedrag der ramingen per artikel
Titre I. - Recettes ordinaires.		
Section 1. - Recettes fiscales :		
Contributions directes		126520000
Douanes et Accises		42880000
Enregistrement et Domaines		105 00000
Totaux pour les recettes fiscales		275200 000
Section U. - Recettes non fiscales*		15 2110164
Total pour les recettes ordinaires		290480164
Titre II. - Recettes extraordinaires.		29274090
Totaux Généraux... ..		319754254

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1970.

BIJLAGE 1. - TABEL A.

(In duizenden frank.)

Recettes imputées --- Aalfi.crekellde ontuangsten	SAMENVATTING	
131489838 46015 141 105901549 283406528 16869160 300 275688 27866 938 328142626 == == == == == == == == == == == == == == == ==	Titel I. - Gewone onrvangsten. Sectie J. -- Fiscale onrvangsren : Directe belastingen, Douanen en Accijnzen. Registratie en Domeinen, Totalen voor de fiscale ontvangsten, Sectie II. - Nier-fiscale ontvangsten, Toraal voor de gewone onrvangsten, Titel II. - Buitengewone ontvangsten. Algemene toralen.	

ANNEXE 1. TABLEAU B.

Depenses ordinaires de l'année budgétaire 1970.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits de l'année budgétaire	Crédits supplémentaires	Réductions	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux années budgétaires antérieures	Crédits transférés intégrés	Crédits complémentaires à demander	Crédits provisionnels répartis
	Krediet voor het begrotingsjaar	Bijkrediet	Yerminderingen	Biikrediet voor schuldorderingen betreffende vroegere begrotingsjaren	Overgedragen geïntegreerd krediet	Aalt te vragen aanvul end krediet	Omgedeel d moud sioneel krediet
Dette publique	52 600 815	2127599	1051064	—	—	1133	—
Pensions	33 129148	1726069	1513 230	96187	295158	—	11090 6
Dotations	848552	2604	10800	—	—	—	210
Services du Premier Ministre	1 103754	34329	30392	2336	365475	512	-8845 8
Justice.	6 054997	585480	297681	43920	—	39016	1372. 3
Intérieur	18 320520	16703	31 14)	3003	—	—	61
Affaires étrangères et Commerce extérieur.	6 057693	131.302	152888	15869	—	624620	132 0
Défense nationale	20 647000	703065	540065	89047	1463836	—	3773 8
Gendarmerie.	3 646000	134320	105 200	965	—	—	65J
Agriculturc.	8 210970	29947	223521	84503	—	4	240 6
Affaires économiques	7 471101	128453	222523	15888	—	—	210 9
Classes moyennes	697418	13396	208500	401	17842	—	485
Communications	10 995158	1297852	832607	16535	45709	—	5651 8
Postes, Télégraphes et Téléphones	8 879116	528127	286700	86950	—	—	246 25
Travaux publics et Reconstruction	5 519772	770800	103 821	106347	—	19423	584 1
Emploi et Travail	2 059916	494059	77187	780	8986	—	4j
Prévoyance sociale	25 075937	610346	628010	442925	—	—	10719 4
Education nationale	54 166374	3148404	1535 189	1300 858	925135	974158	12419 8
Culture	4 389651	—	—	—	80494	98650	474 2
Santé publique et Famille	11 847276	987744	472 982	45046	574584	56385	511 2
Finances	8 913 083	245936	349805	7777	486558	1370	-4094Z · 8
Totaux	290 634251	13716535	8676810	2359337	4263777	1815 271	—

Gewone uitgaven voor het begrotingsjaar 1970.

t

Total des crédits de l'année budgétaire	Dépenses	Crédits transférés à l'année budgétaire antérieures	Dépenses sur crédits transférés	Crédits transférés à l'année budgétaire suivante	Crédits à annuler	Dépenses constatées (=Crédits définitifs de l'année budgétaire)	
Totaal krediet voor het begrotingsjaar.	Uitgaven	Krediet t'an vroe-ere begrotings-jaren getranspor-teerd	Uitgaven op getranspor-teerd kretliet	Krediet uaar bet uolgende begrotings-faar getranspor-teerd	Krediet dat veruult	Yastgestelde uitgaven. (=Eildd. krediet voor lut begrotingsjaar.)	BEG R OTINGEN
53678483	53258875	481692	115496	419608	366196	53374371	Rijksschuld.
33844 238	31921631	1873141	1487345	1922607	385796	33408976	Pensioenen.
840566	831440	26869	15772	9126	11 097	847212	Doratie.
1387556	752270	76190	39140	634899	37437	791 410	Diensten van de Eerste Minister..
6439455	5295023	653285	477 667	1107646	212 404	5772 . 690	Justitie.
18309142	17911623	235152	148077	397519	87075	18059700	Binnenlandse Zaken,
6677916	5560905	1098556	992618	1117003	105946	6553523	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
22400 621	19558235	1216942	1 0711~2	2837135	151011	20629417	Landsverdediging.
3673238	3447316	79008	68 414	225922	10594	3515730	Rijkswacht.
8104 309	7616506	541137	440055	487799	101086	8056561	Landbouw,
7395028	6892009	930094	802075	503019	128019	7694084	Economische Zaken,
521042	432132	54267	48890	88910	5377	481022	Middenstand.
11579165	10970439	576444	444 714	608726	131730	11 415 153	Verkeerswezen.
9232118	8166035	531858	410210	1066083	121648	8576245	Post, Telegrafie en Telefonie,
6318362	4677 483	1508832	1145319	1636846	367546	5822802	Openbare Werken en Wederopbouw.
Z 486599	2337354	156500	41 104	149245	115396	2378458	Tewerkstelling en Arbeid.
25 608 392	25 163167	781063	697114	445225	83949	25860281	Sociale Voorzorg.
59103 938	55435681	2091716	1755957	3 668191	335825	57191638	Nationale Opvoeding,
4573537	3663347	649510	569059	910191	80450	• 232 406	Cultuur,
13 043165	11409773	1033265	944 240	1632975	89442	12354013	Volksgezondheid en Gezin.
8895491	8010325	697805	384713	885166	313 092	8395038	Financiën.
304112.. 361 =====	283311569 =====	15 293 326 =====	12 099161 =====	20753841 =====	3241116 =====	295410730 =====	Totalen.

ANNEXE 1, - TABLEAU B,

Dépenses extraordinaires de l'année 1970.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits votés pour l'année budgétaire	Crédits supplémentaires	Réductions	Crédits transférés c \ 1970	Crédits complémentaires à demander
	Krediet gestemd tolar het begrotingsjaar	Bijkrediet	Yerminderingen	Krediet op 1970 overfl, gedrukt	Aml te vragen aanvullend krediet
Dctre publique	486980	—	4936	—	—
Premier Ministre	250000	—	—	—	—
Justice	—	15000	—	46100	—
Intérieur	317450	—	49 060	187529	—
Affaires étrangères	71500	2 000	9400	19509	563639
Défense nationale	7440100	80 000	125 000	599781	—
Gendarmerie	290000	—	10000	65711	—
Agriculture	707260	—	82106	881378	—
Affaires économiques	870100	150000	—	473108	—
Classes moyennes	—	—	—	—	—
Communications	9502112	15300	614 000	1129759	—
Postes, Télégraphes et Téléphones	116600	—	—	58245	—
Travaux publics	13 513 220	1600000	—	3005635	—
Prévoyance sociale	—	1000000	—	—	—
Education nationale	1937000	—	—	319 634	—
Culture	366008	—	55000	179 181	—
Santé publique	3283 117	15000	578000	595238	—
Finances	(*)10011589	455000	1a 289	894134	—
Totaux	49163036	3332300	1537791	8454942	563639

(*) y compris loi du 18 décembre 1970 (F.M.I.): 8550000 francs.

BIJLAGE 1. — TABEL B.

Buitengewone uitgaven voor het begrotingsjaar 1970.

(In duizenden frank.)

Totaal des crédits propres à l'année budgétaire	Crédits transférés à 1971	Crédits à annuler	Dépenses constatées (c-à-d crédits définitifs de l'année budgétaire)	BEGROTINGEN
—	—	—	—	
Totaal krediet voor het begrotingsjaar	Krediet naar 1971 overgedragen	Krediet dat uervalt	Vastgestelde uitgaven (= F. ind-krediet voor het begrotingsjaar)	
482044	—	5091	476953	Rijksschuld,
250000	250000	—	—	Eerste Minister,
61100	53382	4000	3718	Justitie,
455919	295523	6198	154198	Binnenlandse Zaken,
647248	23939	—	623309	Buitenlandse Zaken,
7994881	780116	26114	7188651	Landsverdediging,
345711	120497	21800	203414	Rijkswacht,
1506532	223401	2153	1280978	Landbouw,
1493208	830742	278	662188	Economische Zaken,
—	—	—	—	Middenstand,
10033171	2221958	618792	7192421	Verkeerswezen,
174845	89519	—	85326	Post, Telegrafie en Telefonie,
18118855	2492052	—	15626803	Openbare Werken,
1000000	—	—	1000000	Sociale Voorzorg,
2256634	219938	110630	1926066	Nationale Opvoeding,
490189	164465	—	325724	Cultuur,
3 315355	407518	314 482	2593355	Volksgezondheid,
11350434	1543956	2524	9803954	Financiën,
59976126	9717006	1112062	49147058	Totalen,

(1) Wet van 18 december 1970 (I.M.F.): 8550000 frank inbegrepen.

ANNEXE I, - TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire lie l'année budgétaire 1970.

DEPENSES SUR CREDITS PROPRES A L'ANNEE BUDGETAIRE 1970 (par chapitre).

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Salaires et charges sociales — Lonen en sociale last en II	Biens et services — Goederen en dieusten 12	Entretien et matériel durable — Onderhoud en duurzaam materieel 13-14	Intérêts et pertes — Rente en verliezen 2	Transfert de revenus — Inkomens- overdrachten 3-4
Dette publique ,					
Pensions	3545639	—	—	—	28000944
Dotations ,	166788	8127	—	—	—
Premier Ministre	203 586	81767	—	—	89375
Justice ,	3569928	1594647	—	—	15367
Intérieur	563638	88956	—	—	17238034
Affaires étrangères ,	1084664	360610	—	32192	3332661
Défense nationale ,	13 821190	4991207	209332	—	536506
Gendarmerie ,	3007190	404054	—	—	22719
Agriculture ,	651255	309142	—	—	6536796
Affaires économiques	698406	168564	—	—	5707930
Classes moyennes	97027	26265	—	—	308427
Communications	987420	166997	—	7057176	2632880
P.T.T. ,	6945581	1190373	—	—	8558
Travaux publics	1912313	515719	1097048	—	816511
Emploi et Travail ,	251580	87883	—	—	1990852
Prévoyance sociale ,	140879	24887	—	—	24979 282
Education nationale ,	14720024	1815 430	—	—	34727419
Culture	291454	205593	—	—	871123
Santé publique ,	500 289	624432	—	—	9524320
Finances	6106440	888726	—	39002	58072
Totaux	59265291	13 553379	1306 380	7128370	137397776
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE 1. -- TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het begrotingsjaar 1970.

UITGAVEN OP KREDIET VAN HET BEGROTINGSJAAR 1970 (per hoofdstuk).

(In duizenden frank.)

Transferts de capitaux --- Ycrrnogens- aucdrachten.	In vesrissements --- Invcsieringen	Avances cl parricipations --- Voorschonen ell deelnemingen	Divers --- Diueren	Total --- Tataal	BEGROTINGEN
5-6	7	8	9-0		
				53258875	Rijksschuld.
---	---	---	375048	31921631	Pensioenen.
---	641	---	655884	831 440	Dotatiën.
---	3342	---	374200	752270	Eerste Ministr.
---	13 633	---	101448	5295023	Justitie.
226	7331	---	13 438	17 911 623	Binnenlandse Zaken.
719080	31698	---	---	5560905	Buitenlandse Zaken.
---	---	---	---	19558235	Landsverdediging.
---	13 353	---	---	3447316	Rijkswacht.
101848	17465	---	---	7616506	Landbouw.
281266	3761	---	32082	6892 009	Economische Zaken.
---	413	---	---	432132	Middenstand.
4406	3194	---	118366	10970439	Verkeerswezen.
---	---	21523	---	8166035	P.T.T.
292588	29210	---	14 091	4677483	Openbare Werken.
---	1103	---	5936	2337354	Tewerkstelling en Arbeid.
---	1045	---	17074	25163167	Sociale Voorzorg.
87791	428818	---	3656199	55435681	Nationale Opvoeding.
3852	46729	---	2244596	3663347	Cultuur.
747536	13196	---	---	11409773	Volksgezondheid.
878087	39165	---	833	8010325	Financiën.
3116680	654097	21523	7609198	283311 569	Totaal.

ANNEXE I, .- TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'année budgétaire 1970 (suite).

DEPENSES SUR CREDITS REPORTES (par chapitre).

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Salaires et charges sociales — Lonen en sociale Insten	Biens et services — Goederen en diensten	Entretien et matériel durable — Ondcrhoud en duurzaam materieel	Intérêts et pertes — Rente en uerliezen	Transfert de revenus — Inkomens- overdrachten
	11	12	13-14	2	3-4
Dette publique					
Pensions	32623	—	—	—	1445383
Dotations	13958	1120	—	—	—
Premier Ministre	6506	12848	—	—	13
Justice	63842	238799	—	—	120050
Intérieur	2461	28139	—	—	73229
Affaires étrangères	81 458	138248	—	—	538368
Défense nationale	210363	635909	179670	—	45240
Gendarmerie	1350	55099	—	—	2069
Agriculture	5554	89546	—	—	256186
Affaires économiques	5982	40363	—	—	748253
Classes moyennes	2139	7355	—	—	39244
Communications	36126	50745	—	246297	50331
P.T.T.	176396	183945	—	—	1812
Travaux publics	23512	123830	861263	—	97746
Emploi et Travail	4621	18631	—	—	13 080
Prévoyance sociale	2866	48104	—	—	645572
Éducation nationale	206789	394197	—	—	659513
Culture	6588	102363	—	—	312620
Santé publique	6892	231753	—	—	674611
Finances	92202	229244	—	—	16189
Totaux	982228	2630238	1040 933	246297	5739509
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE I. - TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het begrotingsjaar 1970 (vervolg).

UITGAVEN OP OVERGEDRAGEN KREDIETEN (per hoofdstuk).

(In duizenden frank.)

Transferts de capitaux — Yetmovens- ouerdrachten..	In vestissements — Investerings	Avances et participations — Voorschotten en deelnemingen	Divers — Diverse..	Total — Totaal	BEGROTINGEN
5-6	7	8	9-0		
				115496	Rijksschuld.
—	—	—	9339	1487345	Pensioenen.
—	694	—	—	15772	Dotariën.
—	2028	—	17745	39140	Eerste Minister, .
—	43119	—	11 857	477 667	justitie,
35264	7585	—	1399	148 077	Binnenlandse Zaken,
182242	16681	—	35621	992 618	Buitenlandse Zaken.
—	—	—	—	1071182	Landsverdediging.
—	9896	—	—	68414	Rijkswacht.
77807	10962	—	—	440 055	Landbouw.
—	5782	—	1695	802075	Economische Zaken.
—	152	—	—	48890	Middenstand, .
6688	2065	—	52462	444714	Verkeerswezen.
—	—	48057	—	410 210	P.T.T.
7959	25 030	—	5979	1145319	Openbare Werken.
—	4259	—	513	41104	Tewerkstelling en Arbeid.
—	572	—	—	697114	Sociale Voorzorg.
513	442381	—	52564	1755957	Nationale Opvoeding, .
5948	55976	—	85564	569059	Cultuur.
—	30984	—	—	944 240	Volksgezondheid.
8867	35689	—	2522	384713	Financiën, .
325 288	693855	48057	277 260	12099161	Totalen,
=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE 1. - TABLEAU C.

Exécution du budget extraordinaire de l'année budgétaire '1970.

DEPENSES (par chapitre).

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Biens et services — Goederen en diensten	Matériel durable et entretien — Onderhoud en duurzaam materieel	Intérêts et pertes — Rente en verliezen	Transferts de revenus — Inkomens- overdrachten
	12	13-14	2	3-4
Dette publique				
Justice	—	—	—	—
Intérieur	—	—	—	—
Affaires étrangères	—	—	—	563639
Défense nationale	1321965	5804297	—	—
Gendarmerie	—	—	—	—
Agriculture	—	—	—	—
Affaires économiques	28789	—	—	—
Classes moyennes	—	—	—	—
Communications	—	—	—	930378
P.T.T.	—	—	—	—
Travaux publics	34743	1589482	—	101597
Prévoyance sociale	—	—	—	—
Education nationale	—	—	—	—
Culture	—	—	—	—
Santé publique	—	—	—	—
Finances	—	—	44 711	—
Totaux	1385497	7393779	44711	1595614
	=====	=====	=====	1r3It:d=====

BIJLAGI. L - TABEL C.

Uitvoering van de buitengewone begroting voor het begrotingsjaar 1970.

UITGAVEN (per hoofdstuk)

(In duizenden frank.)

Transferts de capitaux — Yermozens- tn/erdracht en	investissements — Inuesternigen	Avances et participations — Voorschotten deelnemingen	Divers — Diuersn	total — Total	BEGROTINGEN
5-6	7	8	9-0		
				476953	Rijkschuld,
—	3718	—	—	3718	justitie.
127033	27165	—	—	154198	Binnenlandse Zaken.
1135	—	51472	7063	623309	Buitenlandse Zaken.
9000	3019	50370	—	7188651	Landsverdediging.
—	203414	—	—	203414	Rijkswacht,
270980	402998	607000	—	1280978	Landbouw,
299600	—	333799	—	662188	Economische Zaken.
—	—	—	—	—	Middenstand.
1061133	50035	5150875	—	7192421	Verkeerswezen.
—	—	85326	—	85326	P.T.T.
S 897407	7116 345	263166	24063	15626803	Openbare Werken.
—	—	1000000	—	1000000	Sociale Voorzorg,
1605000	2380.33	83033	—	1926066	Nationale Opvoeding.
—	150910	174814	—	325724	Cultuur.
2381444	196911	15000	—	2593355	Volksgezondheid,
203250	35482	9520511	—	9803954	Financiën.
11855982	902.8030	17335366	31126	491470~58	Totalen,
=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II.

RESULTAT PROVISOIRE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1971

AU 29 FEVRIER 1972

BIJLAGE II.

VOORLOPIGE UITSLAG VAN HET BEGROTINGSJAAR 1971

PER 29 FEBRUARI 1972

ANNEXE, II. - TABLEAU A,

Recettes de l'année budgétaire 1971.

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article. Ramingen per artikei
TITRE I. - RECETTES ORDINAIRES.		
Section I. - Recettes fiscales.		
CHAPITRE I.		
ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.		
36.01	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	4600000
36.02	Taxe sur les jeux et paris	665000
36.03	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	690000
37.01	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte: 1. Précompte immobilier. 1185 000 2. Précompte mobilier 15800 000	16985000
37.02	Impôt non ventilé versé par anticipation par les non-salariés (personnes physiques et sociétés).	30000000
37.03	Impôt global non ventilé perçu par rôles il charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés)	250000
37.04	Impôt sur le revenu global perçu par rôles il charge des sociétés... ..	3300000
37.05	Impôt sur le revenu global perçu par rôles il charge des personnes physiques.	20000000
37.06	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel.	66300000
37.07	Impôts sur les revenus perçus sous le régime des lois coordonnées relatives à ces impôts.	—
37.08	Autres produits divers et recettes accidentelles	25 000
38.01	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées	30000
		142845000
CHAPITRE II.		
ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.		
36.01	Droits d'entrée	6750000
36.02	Droits d'accise et taxe de consommation: A. - Droits d'accise : a) Benzol... .. b) Bières 1730000 c) Boissons fermentées mousseuses 70000 d) Boissons fermentées de fruits 700000 e) Eaux-de-vie 1140 000 f) Eaux de boissons et limonades... .. 760000 g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux, liquéfiés 55000 h) Huiles minérales 24000000 i) Sucres et sirops de raffinage 205000 j) Tabacs 8800000 k) Accroissement global de recettes il provenir de la révision de certains taux d'accise 2300000 B. - Taxe de consommation: Alcools et eaux-de-vie. 1450000	41210000

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1971.

(In duizenden frank.)

Recettes par article — Chuvangsten per artikel	AANDIJIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
TITEL I. - GEWONE ONTVANGSTEN.		
Sectie I. - Fiscale ontvangsten,		
HOOFDSTUK I.		
ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.		
4 875292	Verkeersbelasting op de autoverruigen	36.01
753569	Belasting op de spelen en de weddenschappen	36.02
720290	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen	36.03
	Niet verdeelde belasting geind als voorheffing :	37.01
1160281	1. Onroerende voorheffing 1185000	
15830553	2. Roerende voorheffing 15800000	
29798229	Niet verdeelde belasting vooraf gestort door de niet-loontrekkers (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.02
661561	Niet verdeelde globale belasting geind door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).	37.03
5660318	Belasting op het globaal inkomen geind door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen.	37.04
21822798	Belasting op het globaal inkomen geind door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen.	37.05
70071756	Personenbelasting geind als bedrijfsvoorheffing	37.06
—	Inkomstenbelastingen ... geind onder het stelsel der samengeoordnete werten betreffende deze belastingen.	37.07
26451	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten.	37.08
16397	Boeten inzake directe belastingen en ernede gelijkgestelde belastingen	38.01
151397495		
HOOFDSTUK II.		
ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJZEN.		
6351328	Invoerrecht	36.01
	Accijzen en verbruikstaks	36.02
A. - Accijzen :		
1310	a) Benzol... ..	—
2335465	b) Bier	1730000
106 828	c) Mousserende egiste dranken.	70000
768078	d) Gegiste vruchtendranken	700000
1238492	e) Brandewijn	1140000
954118	f) Drinkwater en limonade	760000
52526	g) Vloeibaar aardgas en andere : ~i~b~re~"loo~;sr~i~	
	h) Klassen	55000
24 183 305	i) Minerale olie	24000000
206 696	j) Suiker en raffinagesiroop	205000
8453209	k) ~i~b~le r~a~ v~ d~"Oll'tran~tel~nko~end~ v~	8800 000
—	de herziening van zekere accijnsarieven	2300000
B. - Verbruiksaks :		
1555070	Alcohol en brandewijn	1450000

ANNEXE II. --- TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1971 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	F.v.IIU:IIIOIS par article — Ramlingen per artikel
36.03	Taxe sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	100000
36.04	Recettes diverses et accidentelles	26000
38.01	Produit du contentieux	<u>40000</u>
CHAPITRE III.		48126000
ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.		=====
36.01	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	106144000
36.02	Droits d'enregistrement	8000000
36.03	Droits de greffe	190 000
36.04	Droits d'hypothèque	125 000
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.	60000
37.01	Taxe sur les associations sans but lucratif	104000
38.01	Amendes en matière d'impôts	1250000
38.02	Amendes de condamnations en matières diverses	650000
57.01	Droits de succession	4 600 000
57.02	Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes)	—
Total pour la section I.		<u>119944000</u>
Section II. - Recettes non fiscales,		310915000
CHAPITRE J.		=====
MINISTÈRE DES FINANCES.		
§ 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique.		
Remboursements:		
11.01	Remboursements :	
	1. a) de traitements, salaires, etc., liquidés indûment.	250000
	b) de pensions liquidées indûment V.	65 000
	2. de traitements, liquidés par les départements, ministères au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, inter-alliés, etc., ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres ...	40000
12.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds... ..	100000
Intérêts de créances des pouvoirs publics:		
26.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises :	369861
26.02	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), et intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955)	109500
26.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger	60 186
Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :		
27.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières... ..	1377423
27.02	Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique	76745
Divers:		
06.01	Produits divers:	
	1. Recettes courantes	901365
	2. Recettes patrimoniales	55793
08.01	Recettes en provenance d'autres services	<u>39766</u>
		3445639
		=====

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1971 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Recettes par article — Gntvangsten per artikel	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
117207	Belasting op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken	36.03
In 29. \	Diverse en roevallige ontvangsten	36.04
<u>47094</u>	Opbrengst der contentieuze zaken	38.01
46543019	HOOFDSTUK III. ADMINISTRATIE DER REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
105245369	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	36.01
7403968	Registratierechten	36.02
170239	Griffierechten	36.03
134439	Hypotheekrechten	36.04
5176	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	36.05
111520	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerken	37.01
184037	Boeren inzake belastingen	38.01
649041	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken	38.02
4 913 877	Successierechten	57.01
<u>2203</u>	Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegen: boeten),	57.02
<u>118829869</u>		
316770383	Totaal voor sectie I.	
	Sectie II. - Nier-fiscale ontvangsten.	
	HOOFDSTUK II. MINISTERIE VAN FINANCIEN.	
	§ 1. Administratie van de Thesaurie en Sraaesschuld,	
	Terugbetalingen :	
	Terugbetalingen :	11.01
720828	1. a) van wedden, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd, h) van pensioenen ten onrechte uitgekeerd,	
	2. van wedden uitbetaald door de ministerie departementen, ten bare van bij parastatalen, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten,	
916.n	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verplichtingen doen door middel van voorschorten.	12.01
	Rente van overbeidsuotderingen :	
445195	Interessen aan de Staat verschuldigd herkomstig van de bedrijven.	26.01
	Interessen van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23) en interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955).	26.02
128914	Renten aan de Staat verschuldigd, herkomstig uit het buitenland	26.03
53896	Aandeel in exploitatieinstellingen van openbare bedrijven ..	
2377168	Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen	27.01
87324	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.	27.02
	Diyersen :	
504601	Diverse opbrengsten r 1. Lopende onevanasren. 2. Vermogensontvangsten,	06.01
<u>10893</u>	Ontvangsten herkomstig uit andere diensten	08.01
4422 452		

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article Ramingen per artikel
	§ 2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines.	
	Remboursements :	
11.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités	95000
	Ventes de biens non durables et de services:	
16.01	Produits des domaines; " " " " " " " " " " " "	300 000
	Intérêts de créances des pouvoirs publics:	
26.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts, - Dommages et intérêts et intérêts moratoires en matières diverses	130000
	Autres produits du patrimoine:	
28.01	Redevances pour l'occupation de biens domaniaux: " " " " " " " " " "	115000
	Péages, redevances, etc.:	
38.01	Déficit des comptes et recettes diverses	7500
	Transferts de capitaux des ménages;	
58.01	Saisies et biens sous séquestre V. " " " " " " " " " " " "	75000
	Ventes de biens meubles durables:	
77.01	Prix de vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements, ministériels ou organismes d'Etat. " " " " " " " " " "	70000
	Divers:	
06.01	Produits divers	40000
		802500
	§ 3. Administration des Contributions directes.	
	Ventes de biens non durables et de services:	
16.01	Recettes diverses	43000
	Intérêts de créances des pouvoirs publics:	
26.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages)	210000
	Péages, redevances, etc. :	
38.01	Rétributions du chef de poursuites	10000
	Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés:	
48.01	Remboursement des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales	125 000
		388000
	~ 4. Administration des Douanes et Accises,	
	Divers:	
06.01	Produits divers	60000
	~ 5. Diverses administrations.	
	Divers :	
06.01	Produits divers	16215
		4712354

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1971 (vervolg).

(In duizenden frank.)

BIJLAGE II. - TABEL A.

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	AANDUIDING DER BESTUJEN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	~ 2. Administratie der Registratie en Domeinen.	
	<i>Terugbetalingen :</i>	
102683	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen	11.01
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
323 593	Opbrengsten van de domeinen	16.01
	<i>Rechte van overheidsuorderingen :</i>	
157839	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen, - - Schadevergoedingen en moratoire interessen in allerlei zaken,	26.01
	<i>Overige opbrengsten van het eigendom :</i>	
70534	Retributies voor het gebruik van domeingoederen	28.01
4412	Tolgelden, retributies, enz. :	
	Deficit van rekenplichtiaen en verscheidene invorderingen :	38.01
	<i>Yermogensouerdrachten van gezinnen :</i>	
125844	Verbeurdverklaringen en gesekwestreerde goederen	58.01
	<i>Verkoop van duurzame roerende goederen :</i>	
64374	Verkooprijzen van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen voort- komende van de verscheidene ministeriële departementen of Staatsinstel- lingen,	77.01
	<i>Diversen :</i>	
<u>51043</u>	Diverse opbrengsten	06.01
900 322		
=====		
	§ 3. Administratie der Directe Belastingen.	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
52446	Diverse ontvangsten	16.01
	<i>Rente van overheidsuorderingen :</i>	
225846	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen)	26.01
	<i>Tolgelden, retributies, enz. :</i>	
13 749	Retributiegelden wegens vervolgingen	38.01
	<i>Inkomensouerdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijk- gestelde lichamen :</i>	
<u>134750</u>	Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	48.01
426791		
=====		
	§ 4. Administratie der Douane en Accijnzen.	
	<i>Diversen :</i>	
80837	Diverse opbrengsten	06.01
=====		
	§ 5. Diverse administraties.	
	<i>Diversen :</i>	
<u>5830402</u>	Diverse opbrengsten	06.01
=====		

ANNEXE II. -- TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1971 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article — Ramingen . per artike!
	CHAPITRE II. SERVICE DU PREMIER MINISTRE.	
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>5826</u>
		=====5826=====
	CHAPITRE III. MINISTERE DE LA JUSTICE.	
	<i>Ventes de biens non durables et de services:</i>	
16.01	Produits du <i>Moniteur belge</i> ,	110400
	<i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'emprises publiées:</i>	
27.01	Bénéfices de la Régie du travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes	3600
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>23151</u>
		=====137151=====
	CHAPITRE IV. MINISTERE DE L'INTERIEUR.	
	<i>DivCTS:</i>	
06.01	Produits divers	<u>3450</u>
		=====3450=====
	CHAPITRE V. MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.	
	<i>Péages, redevances, etc.:</i>	
38.01	Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports ...	50000
	<i>Diuer« z</i>	
06.01	Produits divers:	
	1. Recettes courantes	5668
	2. Recettes patrimoniales	—
		<u>55668</u>
		=====
	CHAPITRE VI. MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.	
	<i>Remboursements:</i>	
12.01	Remboursements de dépenses	50000
	<i>Divers;</i>	
06.01	Produits divers	<u>10330</u>
		<u>60330</u>
		=====
	CHAPITRE VII. MINISTERE DE L'AGRICULTURE.	
	<i>DivCTS:</i>	
06.01	Produits divers	<u>3388</u>
		<u>3388</u>
		=====

BIJLAGE II. -- TABEL A.

(In duizenden frank.)

Recettes par article — <i>Gntuangsten per artikel</i>	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	HOOFDSTUK II. DIENTEN VAN DE EERSTE MINISTER.	
	<i>Diversen :</i>	
<u>5668</u>	Diverse opbrengsten	06.01
=====5668=====		
	HOOFDSTUK III. MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
	<i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>	
1303119	Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad ; " . *	16.01
	<i>Aandeel in exploitatiewinsten aan openbare bedrijven :</i>	
—	Winsten van de Regie van de gevangenisarbeid en winsten verklaard door de zelfstandige boerderijen .	27.01
	<i>Diversen :</i>	
<u>26992</u>	Diverse : opbrengsten	%0.1
=====157381=====		
	HOOFDSTUK IV. MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.	
	<i>Diversen :</i>	
<u>4911</u>	Diverse opbrengsten	06.01
=====4911=====		
	HOOFDSTUK V. MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL .	
	<i>Tolgelden, retributies, enz.:</i>	
16171	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten ...	38.01
	<i>Diversen :</i>	
56574	Diverse opbrengsten :	06.01
—	1. Lopende ontvangsten,	
118245	2. Vermogensontvangsten, .	
=====		
	HOOFDSTUK VI. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	
	<i>Terugbetalingen :</i>	
26853	Terugbetalingen van uitgaven	12.01
	<i>Diversen :</i>	
<u>11138</u>	Diverse opbrengsten	06.01
=====37 1191=====		
	HOOFDSTUK VII. MINISTERIE VAN LANDBOUW.	
	<i>Diversen :</i>	
<u>9175</u>	Diverse opbrengsten	06.01
=====9175=====		

ANNEXE II. -- TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1971 (suite).

(En milliers de francs.)

	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article. Ramingen. per artikel
CHAPITRE VIII.		
MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.		
	<i>Péages, redevances, etc. :</i>	
36.01	Annuités de brevets	105000.
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>74-43</u>
		179-43
CHAPITRE IX.		
MINISTERE DES COMMUNICATIONS.		
	<i>Péages, redevances, etc. :</i>	
36.01	Redevances perçues par les Administrations des Transports et de l'Aéronautique et par le Commissariat général au Tourisme.	70-15
38.01	Droits de pilotage et de remorque, commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de halage... ..	280000
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	11609
08.01	Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure	<u>2000</u>
		364524
CHAPITRE X.		
ADMINISTRATION DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES.		
	<i>Péages, redevances, etc. :</i>	
38.01	Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. - Redevances nettes ...	2213420
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>1640</u>
		2215 060
CHAPITRE XI.		
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS.		
	<i>Péages, redevances, etc. :</i>	
36.01	Produits des rivières et canaux	54000
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers	<u>5510</u>
		59510

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1971 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes par article Ontvangsten per artikel	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	HOOFDSTUK VIII. MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	
	<i>Tolgelde», retributies, enz.:</i>	
96246	Annuïteiten voor octrooien	36.01
	<i>Diïersen :</i>	
<u>931</u>	Diverse opbrengsten	06.01
97077		
	HOOFDSTUK IX. MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.	
	<i>Tolgelde», retributies, enz.:</i>	
86739	Bijdragen l/eind door het Bestuur van het Vervoer, het Bestuur der Luchtvaart en door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	36.01
	<i>Diïersen :</i>	
299942	Loods- en sleepajelden, zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	38.01
	<i>Diïersen :</i>	
26015	Diverse opbrengsten	06.01
<u>2121</u>	Terugbetalingen van begrotingsvoorschotten door het Zeewezen en de Binnen- vaart.	08.01
414817		
	HOOFDSTUK X. BESTUUR DER POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE.	
	<i>Tolgelde», retributies, enz.:</i>	
2225 189	Private radio- en televisieontvangroesrellen. - Nerrobetalingen	38.01
	<i>Diïersen :</i>	
<u>37</u>	Diverse opbrengsten	06.01
2225 226		
	HOOFDSTUK XI. MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.	
	<i>Tolgelde», retributies, enz.:</i>	
53483	Opbrengsten van rivieren en kanalen	36.01
	<i>Diïersen :</i>	
<u>9098</u>	Diverse opbrengsten	06.01
62581		

ANN EXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1971 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	l'valuations par article
		Ramingen per artikel
	CHAPITRE XII.	
	MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.	
	<i>Transferts de reuenus de l'étranger :</i>	
39.01	Intervention de la C.E.C.A. dans le paiement de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs licenciés par suite de la fermeture de certaines entreprises des industries du charbon et de l'acier	65540
	<i>Divers :</i>	
06.01	Produits divers	<u>27589</u>
		93129
	CHAPITRE XIII.	
	MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.	
	<i>Intérêts de créances des pouvoirs publics:</i>	
26.01	Intérêts revenant à l'Etat du chef des contributions perçues par l'Office National de Sécurité Sociale en application de la loi du 3 avril 1962 et de l'arrêté royal du 24 décembre 1962 relatifs à la pension de retraite et de survie des ouvriers et des employés	213
	<i>Remboursements de transjerts de revenus à la sécurité sociale:</i>	
42.01	Remboursements de dépenses	3171
	<i>Dillers:</i>	
06.01	Produits divers	13400
OUI	Remboursement, par les régies dépendant des Ministères des Communications et des Affaires économiques, des allocations payées, pour leur compte, à l'intervention de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés	<u>17110</u>
		33894
	CHAPITRE XIV.	
	MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA CULTURE.	
	<i>Péafl.es, redevances, etc.:</i>	
38.01	Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat. - Droits d'inscription et minerval. - Produits divers des établissements et services.	34000
	<i>Divers:</i>	
06.01	Produits divers	<u>5680</u>
		39680
	CHAPITRE XV.	
	MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.	
	<i>Diuets ;</i>	
06.01	Produits divers	<u>16570</u>
		16570
	Total pour la section II	<u>79804n</u>
	Total pour le budget des Voies et Moyens	<u>3188954n</u>

BIJLAGE II. -- TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1971 (vervolg).
 (in duizende frank)

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	AAN DUIDING DER INKOMEN EN OPBRENGSTEN	Artikelen
	HOOFDSTUK XII. MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.	
	<i>Inkomensouderdrachten aan het buitenland :</i>	
49638	Tussenkost van de E.G.K.S. in de betaling van de wederaanpassingshulp verleend aan de werknemers die, ten gevolge van de sluiting van sommige ondernemingen in de kolennin- en staalindustrie, werden ontslagen.	39.01
<u>14733</u>	<i>Diversen :</i>	
64371	Diverse opbrengsten	06.01
=====		
	HOOFDSTUK XIII. MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG.	
	<i>Rente van overlevingsvordeningen :</i>	
2565	Interessen aan de Staat toekomende uit hoofde van door de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid geïnde contributies bij toepassing van de wet van 3 april 1962 en het koninklijk besluit van 24 december 1962, betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders en bedienden, -	26.01
767	<i>Terugbetalingen van inkomensouderdrachten aan de sociale zekerheid :</i>	
	Terugbetalingen van uitgaven	42.01
	<i>Diversen :</i>	
14492	Diverse opbrengsten	06.01
	Terugbetaling, door de regies die afhangen van het Ministerie van Verkeers- wezen en het Ministerie van Economische Zaken, van de voor hun rekening, betaalde bijslag door bemiddeling van de Rijksdienst voor kinder- bijslag voor werknemers,	08.01
<u>13 829</u>		
31653		
=====		
	HOOFDSTUK XIV. MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN CULTUUR.	
	<i>Tolgelden, retributies, enz.:</i>	
44846	Inreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staarsmusea, - Inschrij- vingsrechten en schoolgeld, - Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten,	38.01
	<i>Diversen :</i>	
<u>4134</u>	Diverse opbrengsten	06.01
48980		
=====		
	HOOFDSTUK XV. MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.	
	<i>Diversen :</i>	
<u>22725</u>	Div.CJSCopbrengsten	06.01
<u>22725</u>		
<u>9131203</u>		
325 901 586	Totaal voor sectie II.	
=====	Totaal voor de Rijksmiddelenbevoorrading.	

ANNEXE II, - TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire "1971 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evaluations par article
		Remitt/gen per artikel
	TITRE II. - RECETTES EXTRAORDINAIRES.	
	CHAPITRE I.	
	MINISTERE DES FINANCES.	
	S 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique.	
	<i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises:</i>	
86.01	Amortissement par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat	136968
86.02	Remboursement partiel de la participation de l'Etat au capital de la S.A. « G. Guanda »	695
86.05	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus)	33000
	<i>Divers:</i>	
06.01	Recettes diverses patrimoniales.	<u>67627</u>
		<u>238310</u>
	<i>Emprunts :</i>	
	1. Emprunt 1971-1977-1983 à 8,25 et 8,50 % émis du 14 au 29 janvier 1971 :	
	- produit nominal	19 500 000
	- produit net	19 179 706
	Affecté au remboursement (art. 8, budget des Voies et Moyens) des emprunts 4,75 % 1959-1971 au pair (échéance 26 janvier 1971)	-4588262
	et S.N.C.B. 1961 à 5 ou 10 ans [à 102' 010; échéance 23 janvier 1971)	-1300 248
	- en janvier	-5026000
	- en février	-862510
	Affecté au remboursement au pair (art. 8, budget des Voies et Moyens) de l'emprunt 1966-1971-1976 (échéance 16 février 1971)	-6894393
	<i>Souscription:</i>	
	- en janvier	-3956981
	- en février	-1521439
	<i>Remboursement :</i>	
	- en février	-1207555
	- en mars	-208418
	Affecté au remboursement (art. 8, budget des Voies et Moyens) au pair de l'emprunt 4,75 % 1959-1971 du Fonds des Routes (échéance 22 avril 1971)	-1393950
	<i>Remboursement:</i>	
	- en avril	-993950
	- en mai	-400000
		<u>5002853</u>
	2. Emprunt 8,50 % 1971-1984 émis du 14 au 29 janvier 1971:	
	- produit nominal	13 500 000
	- produit net	13 278 493
		<u>13 278 493</u>
	3. Emprunt 1971-1978-1986 à 7,50 et 7,75 % émis du 16 au 26 mai 1971 :	
	- produit nominal	21 500 000
	- produit net	21 080 093

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1971 (vervolg). BIJLAGE II. -- TABEL A.
(In duizenden frank.)

Recettes par article — Crntvangsten per art; ke!	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPIIRENGSTEN	Artikelen
	TITEL II. - BUITENGEWONE ONTVANGSTEN. HOOFDSTUK J. MINISTERIE VAN FINANCIEN. § 1. Administratie van de Thesaurie en Staatsschuld. Kredietaflossingen door en liquidatie van deelnemingen in bedrijven : Delging door insrellingen van openbaar nur van door en onder de waarborg van de Staat geemitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Sraat roegestaan, Gedeeltelijke terugberaling van het aandeel van de Belgische Staat in het kapitaal van de N.V. • Géoruanda », Terugbetaling van roegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn). Diueren : Diverse vermogensonrvangsen 170684 871 8~173 8~063 34~791 ===== Leni.,/(en , 1. Lening 1971-1977-1983 à 8,25' en 8,50 % uitgegeven van 14 tor 29 januari 1971 : - nominale opbrengsr , "• "• 19500000 - netto-opbrengst 191797~ Benut voor terugberaling (art. 8. Rijksmiddelenbegroeing) van de leningen 4,705 % 19059-1971 (à pari, vervaldag 26 januari 1971) -4588261- en N.M.B.S. 1961 op 5 of 10 [aar (à 102 %, vervaldag 23 [anuari 1971) --1 300 24~ - in januari -5026000 - in februari -862510 Benut voor terugbetaling à pari (arr. 8. Rijksmiddelenbegro- ring) van de lening 1966-1971-1976 (vervaldag 16 februari 1971) -6894393 Inschrijving : - januari -3956981 - februari -1521439 Terugbetaling : - in februari -1207555 - in maarr -208418 Benut voor de terugberaling (art. 8. Rijksmiddelenbegroting) à pari van de 4,75 % lening 1959-1971 van her Wellen- fonds (vervaldag 22 april 1971) "• -1393 ~50 Terugbetaling : - in april -993950 - in mei -400000 5002853 13 278493 2. Lening 8,50 % 1971-1984 uitgegeven van 14 tot 29 [anuari 1971 : - nominale opbrengsr 13 500 000 - nerto-opbrengsr 13 278 493 3. Lening 1971-1978-1986 à 7,50 en 7,705 % uitgegeven van 16 tot 26 mei 1971: - nominale opbrengsr • 21 500 000 - netto-opbrengst 21 080 (09~	86.01 86.02 86.05 06.01

N° 11.- TABLEAU A.

Recettes de l'année budgétaire 1971 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Evénements par article Rattachement par article
	Affecté au remboursement au pair (art. 8, budget des Voies et Moyens) de l'emprunt 1965-1971-1978 (échéance 10 mai 1971) -6466836 Affecté au remboursement (arr. 8, budget des Voies et Moyens) au pair de l'emprunt 4,75 % 1966-1971-1976 (échéance 16 mai 1971). -6414434 4. Emprunt 7,75 % 1971-1986 émis du 16 au 29 mai 1971: - produit nominal 13 000 000 - produit net 12 794 612 5. Emprunt 1971-1980-1987 à 7,2% et 7,50 % émis du 4 au 19 octobre 1971 : - produit nominal 25 700 000 - produit net 25 324 378 Affecté au remboursement au pair (art. 8, budget des Voies et Moyens) de l'emprunt 1965-1971-1980 (échéance 8 octobre 1971) -6963214 - en octobre -49019 - en novembre -114185 Affecté au remboursement (art. 8, budget des Voies et Moyens) à 102,50 % de l'emprunt 1961-1981 (échéance 9 octobre 1971). -1281684 - en octobre =125951j - en novembre -24954 - en décembre +2783 Affecté au remboursement (art. 8, budget des Voies et Moyens) à 103 % de l'emprunt 1961-1981 du Fonds des Routes (échéance 15 décembre 1971) -303361 - en décembre 1971 -294294 - en janvier 1972 -9067 6. Emprunt 7,50 % 1971-1987 émis du 4 au 19 octobre 1971: - produit nominal 21 300 000 - produit net 21 001 397 S 2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines. Ventes de terrains et bâtiments dans le pays : 76.01 Produit de la vente d'immeubles 500 000 Divers: 06.01 Recettes diverses patrimoniales 18500 CHAPITRE II. MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES. Remboursements de crédits par les ministères : 87.01 Versements du Fonds commun de garantie 1 Total pour le titre II. - Recettes extraordinaires 77809 108	8 198823 12 794 612 25 700 000 25 324 378 -6963214 -49019 -114185 -1281684 =125951j -24954 +2783 -303361 -294294 -9067 16 611 19 21 001 397 77052297 500 000 18500 518500 1 77809 108

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1971 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
8198823	Benut voor terugbetaling à pari (art. 8. Rijksmiddelenbegroting) van de lening 1965-1971-1978 (vervaldag 10 mei 1971) -6 166 836	
12794612	Benut voor de terugbetaling (art. 8. Rijksmiddelenbegroting) à pari van de 4,75 % lening 1966-1971-1976 (vervaldag 16 mei 1971)..... -6414434	
	4. Lening 7,75 % 1971-1986 uitgegeven van 16 tot 29 mei 1971 : - nominale opbrengst 13 000 000 - netto-opbrengst 12794612	
	5. Lening 1971-1980-1987 à 7,15 en 7,50 % uitgegeven van 4 tot 19 oktober 1971 : - nominale opbrengst 25 700 000 - netto-opbrengst 25 324 378	
	Benut voor terugbetaling, à pari (art. 8. Rijksmiddelenbegroting) van de lening 1965-1971-1980 (vervaldag 8 oktober 1971)..... -6963 214 - in oktober -6849029 - in november -114185	
	Benut voor de terugbetaling à 102,50 % (art. 8. Rijksmiddelenbegroting) van de lening 1961-1981 (vervaldag 9 oktober 1971)..... -1281684 - in oktober -1259513 - in november -24954 - in december +2783	
16776119	Benut voor de terugbetaling à 103 % (art. 8. Rijksmiddelenbegroting) van de lening 1961-1981 van het Wegenfonds (vervaldag 15 december 1971)..... - 303 361 - in december 1971 -294 294 - in januari 1972 -9067	
21001397	6. Lening 7,50 % 1971-1987 uitgegeven van 4 tot 19 oktober 1971 : - nominale opbrengst 21300 000 - netto-opbrengst 21001397	
17052297		
=====		
258149	S 2. Administratie der Registratie en Domeinen. Verkoop van Kruis en 'Kebouwen in het binnenland: Verkoopprijs van onroerende goederen..... 76.01	76.01
37248	Diverse : Diverse vermogensontvangsten 06.01	06.01
295397		
	HOOFDSTUK II. MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN. Kredietinstellingen en de dOOP; ednm: Stellingen van het Gemeenschappelijk Waarboek 87.01	87.01
77 697 485	Totaal voor de titel II. - Buiirengewone ontvangsten, -	
==:5=:;:;:;:;=====		

ANNEXE 11.~ TABLEAU A.

Recettes du budget 1971.

(En milliers de francs.)

RECAPITULATION	Evaluations par article — Ramingen per artike!
Titre 1. - Recettes ordinaires. Section I. - Recettes fiscales: Contributions directes 142845000 Douanes et Accises 48126000 Enregistrement et Domaines 119944000 Totaux pour les impôts 310915 000 Section II. - Recettes non fiscales. 7980477 Total pour les recettes ordinaires 318895477 Titre II. - Recettes extraordinaires. Totaux généraux v., .. 77809108 396704 585	142845000 48126000 119944000 310915 000 7980477 318895477 77809108 396704 585

BIJLAGE II, - TABEL A.

Ontvangsten voor de begroting 1971.

(In duizenden frank.)

Recettes par article — Ontvangsten per artikel	SAMENVATTING	
151397495 46 543019 118829869 316770383 9131203 325 901 586 n697485 403599. 071 =====	Titel I. - Gewone ontvangsten. Sectie I. - Fiscale ontvangsten : Directe belastingen, . Douanen en Accijnzen. Registratie en Domeinen. . Totalen voor de belastingen, Sectie II. - Niet-fiscale ontvangsten. . Totaal voor de gewone ontvangsten. . Titel II. - Buitengewone ontvangsten. Algemene totalen.	

ANNEXE II. - TAIUAU B.

Dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1971..
(Résultats provisoires au 29 février 1972 - en milliers de francs.)

BUDGET'S	Crédits propres à l'année budgétaire — Krediet voor het begrotingsjaar	Credits supplémentaires — Bijkrediet	Réductions — Verminderingen	Dispositions spéciales — Speciale beschikkingen	Crédits supplémentaires pour des créances sc rapportant aux années budgétaires antérieures — Bijkrediet voor schulduorde- ringen betreffende vroegere begrotingsjaren	Total des crédits — Totaal kredite:
Dette publique	59363040	777137	3060881	—	—	57079296
Pensions	36851894	386395	691217	394396	399528	37340996
Dotations	941104	3135	—	—	—	944239
Services du Premier Ministre	934940	41547	32443	368110	2157	1314 311
Justice	7301153	74238	112137	—	12501	7275755
Intérieur	20756581	38089	14788	—	4867	20784749
Affaires étrangères	6144 001	304904	49754	—	38257	6437408
Défense nationale	21561000	89650	131950	1591 006	132000	23 241706
Gendarmerie	4023533	6801	22801	—	18958	4026491
Agriculture	4779270	235580	244689	—	4574	4774735
Affaires économiques	7837576	159318	524000	—	106850	7579744
Classes moyennes	1414 889	1693	5043	—	1120	1412 659
Communications	11 711257	939183	17856	20603	234831	12888018
Postes, Télégraphes et Téléphones	3 501168	619532	249	—	6358	4126809
Travaux publics et Reconstruction	6581776	373121	9176	—	192089	7137810
Emploi et Travail	1950258	14198	549713	4150	475	1419368
Prévoyance sociale	27051288	1204126	11302	—	341107	28585219
Education nationale	58999715	3198183	188733	1292799	1503064	64805028
Culture	4 823 000	234299	99674	63936	36905	5058466
Santé publique et Famille	12942719	153630	450204	585656	3418	13235219
Finances	22938749	257835	291683	58017	21434	22 984 352
Totaux	322 408 911 =====	9112594 =====	6508293 =====	4378673 =====	3060493 =====	332452378 =====

BIJLAGE II.. - TABEL B.

Gewone uitgaven voor het begrotingsjaar 1971.

(Voorlopige uitslagen per 29 februari 1972 - in duizenden frank)

Crédits provisionnels répartis — Onafgedeelde provisioneel krediet.	Dépenses — Uitgaven	Crédits transférés d'années budgétaires antérieures : — Krediet van vroegere begrotingsjaren getransporteerd	Dépenses — Uitgaven	Total général — Algemeen totaal		BEGROTINGEN
				Crédits — Krediet	Dépenses — Uitgaven	
—	56071693	419608	202687	57498904	56274380	Rijksschuld,
630695	36426606	1528211	814 624	39499902	37241230	Pensioenen,
1503	935973	9126	4710	954868	940683	Doratië,
12 305	802645	266789	52931	1593405	855576	Diensten van de Eerste Minister,
226784	6419296	1107646	540089	8610185	6959385	Justitie.
32762	20 613 113	397519	335848	21215 030	20948961	Binnenlandse Zaken.
34765	5555940	1117002	965275	7589175	6521215	Buitenlandse Zaken.
932079	21213 927	1246130	1106369	25 419 915	22320296	Landsverdediging.
167078	4000 190	225 922	220841	4419491	4221031	Rijkswacht,
48885	4245588	487799	375338	5311419	4620926	Landbouw,
39185	6788348	503 019	336598	8121948	7124946	Economische Zaken,
32003	1347057	88910	78628	1533572	1425685	Middenstand,
1244 112	13 590078	588123	511 731	14720253	14101809	Verkeerswezen.
646074	4835238	1066 083	999880	5838966	5835118	Post, Telegrafie en Telefonie.
155344	5364730	1636846	1145476	8930000	6510206	Openbare Werken en Wederopbouw.
36371	1295151	145095	48597	1600834	1343748	Tewerkstelling en Arbeid.
352967	27744627	445225	416129	29383411	28160756	Sociale Voorzorg.
1976407	63107039	2375392	2755830	69156827	65862869	Nationale Opvoeding.
81794	4463712	846254	821717	5986514	5285429	Cultuur,
80706	11973965	1047320	912087	14363245	12886 052	Volksgezondheid en Gezin,
-6731819	12760143	827149	498713	17079682	13 258 856	Financiën.
— =====	309555059 =====	16375168 =====	13 144 098 =====	348827546 =====	322699157 =====	Totalen,

ANNEXE II. - TABLEAU B.

Dépenses extraordinaires de l'année budgétaire 1971.

(Résultats provisoires au 29 février 1972 - en milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits votes pour l'année budgétaire 1971 -- Krediet gestemd voor bet begrotingsjaar 1971	Crédits transférés à 1971 — Krediet ouergedragen op 1971	Crédits supplémentaires — Bijkrediet	Réductions — Verminderin(en)
Dette publique	366925	—	9339	2013
Services du Premier Ministre	410000	250000	—	—
Justice	10000	53382	—	—
Intérieur	228530	295523	—	—
Affaires étrangères	785000	23 939	64000	1000
Défense nationale	1 76500	780116	610000	447000
Gendarmerie	246 625	120496	23 000	23 000
Agriculture	1 8197	223401	—	—
Affaires économiques	999400	830743	2000000	—
Classes moyennes	—	—	—	—
Communications	9259200	2221958	1052553	98000
Postes, Télégraphes et Téléphones	120487	89519	—	—
Travaux publics	20167250	2492052	205 000	200000
Prévoyance sociale	1000000	—	—	—
Education nationale	3 17491	217839	5000	—
Culture	466008	164465	2300	—
Santé publique et Famille	3109 500	407518	700000	200000
Finances	1549034	1543956	825 500	—
Totaux	52,450147	9714907	5496 692	971013
	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. -- TABEL B.

Buitengewone uitgaven voor het begrotingsjaar 1971..

(Voorlopige uitslagen per 29 februari 1972 - in duizenden frank.)

Total des crédits de paiement au 29 février 1972 — Total krediet tot 29 februari 1972	Crédits pour des créances se rapportant aux années budgétaires antérieures — Krediet voor schulduorderingen betreffende vroegere begrotingsjaren	Total général — Algemeen totaal		BEGROTINGEN
		Crédits — Krediet	Dépenses — Uitgaven	
374251	—	374251	444574	Rijksschuld.
660000	—	660000	267044	Dieusken van de Eerste Minister.
63382	—	63382	27155	justitie,
524053	—	524053	349970	Binnenlandse Zaken.
871939	—	871939	690329	Buitenlandse Zaken.
9119616	—	9119616	8298689	Landsverdediging.
367121	—	367 121	252474	Rijkswacht.
2001598	—	2001598	817664	Landbouw.
3830143	—	3830143	1126560	Economische Zaken,
—	—	—	—	Middenstand.
12 435 711	—	12435711	9581526	Verkeerswezen.
210006	—	210006	131431	Post, Telegrafie en Telefonie.
22664302	—	22664302	19131626	Openbare Werken.
1000000	—	1000000	1000000	Sociale Voorzorg.
4000330	2099	4002429	3670101	Nationale Opvoeding.
632773	—	632773	511 733	Cultuur.
4017018	—	4017018	3239028	Volksgezondheid en Gezin.
3918490	—	3918490	2345850	Financiën.
66690733	2099	66692 832	51885754	Totalen.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II, - TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'année budgétaire 1971.

DEPENSES SUR CREDITS PROPRES A L'ANNEE BUDGETAIRE 1971 (par chapitre).

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Salaires et charges sociales — Lonen en sociale lasten	Biens et services — Goederen en diensten	Entretien et matériel durable — Onderhoud en duurzaam materieel	Intérêts et pertes — Rente en verliezen	Transferts de revenus — Inkomens- overdrachten
Code:	11	12	13-14	2	3-4
Dette publique					
Pensions	3933733	—	—	—	32015036
Dotations	187472	11209	—	—	—
Premier Ministre	243969	96836	—	—	50971
Justice.	4063491	1813 485	—	—	59326
Intérieur	631204	103427	—	—	19859306
Affaires étrangères	1211 825	499981	-6237	—	3099006
Défense nationale	15285273	5071551	252835	—	604 268
Gendarmerie	3516622	441463	—	—	25 424
Agriculture	754481	339389	—	—	3020984
Affaires économiques	812457	223 886	—	—	5412 819
Classes moyennes	102688	23 395	—	—	1220392
Communications	556136	165 820	—	1270004	11421502
P.T.T.	3689	17030	—	—	3177
Travaux publics	2185958	338390	1234550	93532	1086121
Emploi et Travail	281186	71564	—	25	939459
Prévoyance sociale	157028	41363	—	—	27509293
Education nationale	17226071	2154483	—	—	39061147
Culture	366997	216263	—	—	1193176
Santé publique	568768	660653	—	—	9952147
Finances	7032930	988349	—	60324	3688115
Total	59121978	13 278537	1 481 148	1423 885	160221669
	1=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. - TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het begrotingsjaar 1971.
 UITGAVEN OP KREDIET VAN HET BEGROTINGSJAAR 1971 (per hoofdstuk).

(In duizenden frank)

Transferts de capitaux Vermogens- overdrachten	Investissements — Investerings	Avances et participations — Voorschotten en deelnemingen	Divers — Diversen	Total — Totaal	BEGROTINGEN
5-6	7	8	9-0		
—	—	—	—	56071693	Rijksschuld.
—	—	—	477837	36426606	Pensioenen,
—	587	—	736705	935973	Doratiën.
24	3862	—	406983	802645	Eerste Minister,
—	21734	—	461260	6419296	justitie.
325	6733	—	12118	20613113	Binnenlandse Zaken.
721507	29853	—	5	5555940	Buitenlandse Zaken,
—	—	—	—	21213 927	Landsverdediging.
—	16681	—	—	4000190	Rijkswacht,
112026	18708	—	—	4245588	Landbouw.
125 459	8077	—	205650	6788348	Economische Zaken.
—	576	—	6	1347057	Middelenrand.
9092	3478	2424	161622	13 590 078	Verkeerswezen.
—	306	1158	4809 878	4835238	P.T.T.
341239	39716	—	45224	5364 730	Openbare Werken.
—	2858	—	59	1295 151	Tewerkstelling en Arbeid.
—	1341	—	35602	27744 627	Sociale Voorzorg.
4095	513 807	—	4147436	63107039	Nationale Opvoeding,
2309	56168	—	2628799	4463712	Cultuur.
779589	12527	—	281	11973965	Volksgezondheid.
942248	45486	1750	941	12 760143	Financiën.
3037913	782498	5332	14130406	309555059	Totaal.
=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. -- TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'année budgétaire 1971.

DEPENSES SUR CREDITS REPORTEES (par chapitre).

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Salaires et charges sociales -- Lonen en sociale lasten	Biens et services -- Goederen en diensten	Entretien et matériel durable -- Onderhoud en duurzaam materieel	Intérêts et pertes -- Rente en verliezen	Transferts de revenus -- Inkomens- overdrachten
Code:	11	12	13-14	2	3-4
Dette publique					
Pensions	43063	—	—	—	752661
Dotations	2995	1 101	—	—	—
Premier Ministre	7079	11349	—	—	49
Justice	34603	266414	—	—	133699
Intérieur	5782	30511	—	—	291707
Affaires étrangères	63548	119548	—	—	698757
Défense nationale	252914	624989	186138	—	42328
Gendarmerie	129251	77 728	—	—	1632
Agriculture	5 020	100366	—	—	199961
Affaires économiques	10628	57614	—	—	201248
Classes moyennes	1578	5878	—	—	70371
Communications	52036	60008	—	278840	46220
I.F.T.	686951	241337	—	—	1663
Travaux publics	32049	167594	708052	57481	118967
Emploi et Travail	6836	23813	—	—	9210
Prévoyance sociale	4702	29029	—	—	381957
Education nationale	191769	413168	—	—	1605521
Culture	4097	128669	—	—	515587
Santé publique	9836	200913	—	—	671055
Finances	162145	231465	—	46435	3213
Total	1709882	2791494	894190	382756	5745806

BIJLAGE II. - TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het begrotingsjaar 1971.

UITGAVEN OP OVERGEDRAGEN KREDIET (per hoofdstuk), -

(In duizenden frank.)

Transferts de capitaux Vermögens- overdrachten	Investissements Investerings	Avances et participations Voorschotten en deelnemingen	Divers Diversen	Total Totaal	BEGROTINGEN
5-6	7	8	9-0		
				202687	Rijksschuld.
-	-	-	18900	814 624	Pensioenen.
-	614	-	-	4710	Dotariën.
-	1903	-	32551	52931	Eerste Minister.
-	32523	-	72 850	540089	Justitie.
1183	6449	-	216	335848	Binnenlandse Zaken.
51663	22759	7000	2000	965275	Buitenlandse Zaken.
-	-	-	-	1106369	Landsverdediging.
-	5692	-	6538	220 841	Rijkswacht.
52810	14 181	-	-	375338	Landbouw.
-	9332	-	57776	336598	Economische Zaken.
-	501	-	-	78628	Middenstand.
5125	2851	-	66651	511 731	Verkeerswezen.
-	-	69929	-	999880	P.T.T.
-	39111	-	22222	1145476	Openbare Werken.
-	5099	-	3639	48597	Tewerkstelling en Arbeid.
-	#1	-	-	416129	Sociale Voorzorg.
81199	385225	-	78948	2755830	Nationale Opvoeding.
10927	53386	-	109 051	821717	Cultuur.
-	30283	-	-	912087	Volksgezondheid.
-	52922	-	2533	498713	Financiën.
202907	663572	76.929	473875	13144098	Totaal.
=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. - TABLEAU C.

Exécution du budget extraordinaire pour l'année budgétaire 1971.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES (par chapitre).

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Biens et services — Goederen en diensten	Matériel durable et entretien — Duurzaam materieel en onderhoud	Intérêts et pertes — Rente en verliezen	Transferts de revenus — Inkomens- ouerdrachten	Transferts de caoiraux — Yermogens- ouerdrachten
Code:	12	13-14	2	3-4	5-6
Dette publique					
Pensions africaines					
Premier Ministre	—	—	—	—	—
Justice	—	—	—	—	—
Intérieur	—	—	—	—	288382
Affaires étrangères	—	—	—	—	900
Défense nationale	2336644	5818037	—	12	18000
Gendarmerie	—	—	—	—	—
Agriculture	11	—	—	—	686829
Affaires économiques	10368	—	—	—	234400
Communications	—	—	—	5574683	720737
P.T.T.	—	—	—	—	—
Travaux publics	35834	2385548	—	124982	5555714
Prévoyance sociale	—	—	—	—	—
Education nationale	—	—	—	—	3285000
Culture	—	—	—	—	—
Santé publique	—	—	—	—	2769624
Finances	—	—	—	—	174660
Total	2382857	8203585	—	5699677	13 734246
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. - TABEL C.

Uitvoering van de buitengewone begroting voor het begrotingsjaar 1971.

BUITENGEWONE UITGAVEN (per hoofdstuk).

(In duizenden frank.)

Investissementen	Avances et participations	Divers	Total	BEGROTINGEN
— Investerings	— Voorschotten en deelnemingen	— Diversen	— Totaal	
7	8	9-0		
			444574	Rijkschuld,
			580560	Afrikaanse pensioenen,
—	—	267044	267044	Eerste Minister,
2155	25 000	—	27155	justitie,
11358	230	50000	349970	Binnenlandse Zaken,
—	103869	5000	109769	Buitenlandse Zaken.
25966	100030	—	8298689	Landsverdediging.
252474	—	—	252474	Rijkswacht,
95234	35500	90	817664	Landbouw.
—	881792	—	1126560	Economische Zaken.
48890	3237216	—	9581526	Verkeerswezen.
—	131431	—	131431	P.T.T.
10750341	252889	26318	19131626	Openbare Werken.
—	1000000	—	1000000	Sociale Voorzorg,
289560	95539	2	3670101	Nationale Opvoeding,
245725	266008	—	511733	Cultuur,
466 994	—	2410	3239028	Volksgezondheid.
22806	2148384	—	2345850	Financiën.
12211503	8277888	350864	51885754	Totaal,
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE III.

SITUATION DE LA DEITE PUBLIQUE
ANNEE 1971

BIJLAGE III.

TOESTAND VAN DE RIJKSSCHULD
JAAR 1971

DESIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1970 (¹) Kauiqui! in omloup oJi JI december 1970	Augmen tarions --- venneenleringen
DIRECTE.		
Dette à 2 %. % F	219959632	---
Dette 3 0/0, 1 ^{co} série	26726900	---
Dette 3 %, 2 ^o série	165 949650	---
Dette 3 %, 3 ^o série	11 266900	---
Dette 3 %, Servitudes aéronautiques	813 900	---
Dette 3/1. % de 1937	1 543 741 000	---
Dette 3/1. % de 1943	1555202000	---
Emprunt 3 1/1. % de l'Assainissement monétaire	1363104000	---
Dette unifiée 4 % 1 ^{re} série	2863154878	917000
Dette unifiée 4 % 2 ^o série	2995937425	---
Dette unifiée 4 %, 3 ^o série lion amortissable	102983500	---
Emprunt de la Libération 4 %	5259879000	---
Emprunt 4 %, Société Nationale du Logement	245397000	---
Emprunt à lots de 1932	817415 000	---
Emprunt à lots de 1933	1264966500	---
Emprunt à lots de 1938	842240000	---
Emprunt à lots de 1941	2027440 000	---
Dette 4 %, amortissable en 34 ans	308688000	---
Dette 4 %, amortissable en 50 ans	657906000	---
Dette 3 1/1. %, amortissable en 50 ans	500 290000	---
Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948)	34 000 000 000	---
Emprunt à lots de 1953	1111000000	---
Emprunt 4/1. % de 1953-1973	1790100 000	---
Emprunt 4 1/2. % de 1954-1972	6906000000	---
Emprunt 4/1. % de 1954-1974	2727000000	---
Emprunt 4 1/2. % de 1954-1974, 2 ^o série	3640000 000	---
Emprunt 4 % 1955-1975	2992000000	---
Emprunt 4/1. % 1956-1971	537000	---
Emprunt 4/1. % 1956-1973	306 858 000	---
Emprunt 4/1. % 1957-1972	118000000	---
Emprunt 4 1/2. % 1959-1971	4588262000	---
Emprunt 4 1/2. % 1959-1974	1085763000	---
Emprunt de 1960, à 5, 10 ou 15 ans	839762000	---
Emprunt 1961-1973	725997000	---
Emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs	2030981000	---
Emprunt 1962-1981	869602000	---
Emprunt 1962-1982, 2 ^o série	1812094000	---
Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans	7749400000	---
Emprunt spécial de conversion de 1962	11 827 200 000	---
Emprunt 1963-1983	4302600000	---
Emprunt 1963-1983, 2 ^o série	3950300000	---
Emprunt c.G.E.R. (loi du 12 février 1963) :		
1 ^o 5,40 % 1963-1-83	1369-0000	---
2 ^o 5,70 % 1964-1984	223240000	---
3 ^o 6,50 % 1965-1-85	226140 000	---
4 ^o 6,50 % 1966-1986	212 760000	---
5 ^o 6,75 % 1967-1987	170130000	---
6 ^o 6-8 % 1968-1-88	162320000	---
Emprunt 1963-1983, 3 ^o série	2564600000	---
Emprunt 6 % 1963 à 20 ans	3444200000	---
Emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans	2835088000	---
Emprunt 1964-1969-1975	366914 000	---

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

A. - Geconsolideerde schuld - 1^o in Belgische franken.

Diminutions -- Vpmillderingw	Capital en circulation an 31 décembre 1971 C) Ka/jit'ili, in omloop ot) ,Jl ddcember 1971	OPGAVE VAN SCHULDEN
		DIRECTE.
—	219959632	2 ^o , % Schuld.
1801700	24925200	3 % Schuld, 1 ^o reeks.
6269700	159679950	3 % Schuld, 2 ^o reeks.
10800	11256100	3 % Schuld, 3 ^o reeks.
—	813 900	3 % Schuld, Luchtvaartservituten.
50941000	1492800 000	3 ^o , % Schuld van 1937.
131779000	1423 423 000	3 ^o , % Schuld van 1943.
681574000	681530000	Muntsaneringslening 3 ^o 1/2 %.
349476500	2514 595 378	Geünificeerde 4 % Schuld, 1 ^o reeks.
370158500	2625778925	Geünificeerde 4 % Schuld, 2 ^o reeks.
—	102983 SOD	Geünificeerde 4 % Schuld, 3 ^o reeks, niet aflosbaar.
389723 000	4870156000	4 % Bevrijdingslening.
3332000	242065000	4 % Lening, Nationale Maarschappij voor de Huisvesring.
13 870500	803554500	Lotenlening 1932.
19110 (XXI)	1245856500	Lotenlening 1933.
9800000	832440000	Lotenlening 1938.
34170000	1993270000	Lotenlening 1941.
22889000	285799000	4 % Schuld, aflosbaar in 34 jaren.
13 973 000	643933000	4 % Schuld, aflosbaar in 50 jaren.
11433000	488857000	3 ^o , % Schuld, aflosbaar in 50 jaren.
—	34 000 000 000	Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 juli 1948).
353000000	758000000	Lotenlening van 1953.
154700000	1635400 000	4 ^o , % Lening 1953-1973.
288000000	6618000000	4 ^o , % Lening 1954-1972.
340000000	2387000000	4 ^o , % Lening 1954-1974.
454000000	3186000000	4 ^o , % Lening 1954-1974, 2 ^o reeks.
318000000	2674000000	4 % Lening 1955-1975.
537000	—	4 ^o , % Lening 1956-1971.
129489000	177 369 000	4 ^o , % Lening 1956-1973.
58000000	60000000	4 ^o , % Lening 1957-1972.
4588262000	—	4 ^o , % Lening 1959-1971.
163522000	922241000	4 ^o , % Lening 1959-1974.
609 830000	229932000	Lening van 1960 met 5, 10 of 15 jaar looptijd.
462212000	263785000	Lening 1961-1973.
1364223000	666758000	Lening 1961-1981 groot 6 miljard frank.
23300000	846302000	Lening 1962-1982.
147100000	1664994000	Lening 1962-1982, 2 ^o reeks.
533600000	7215800 000	Lening van 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd.
—	18827200 000	Speciale conversielening van 1962.
281000000	4021600000	Lening 1963-1983.
252000000	3698300000	Lening 1963-1983, 2 ^o reeks.
		Lening A.S.L.K. (wet van 12 februari 1963):
7540000	129450000	1 ^o 5,40 % 1963-1983.
10850000	212390000	2 ^o 5,70 % 1964-1984.
9350000	216790000	3 ^o 6,50 % 1965-1985.
7950000	204 810000	4 ^o 6,50 % 1966-1986.
5640000	164490000	5 ^o 6,75 % 1967-1987.
4800000	1,57520 000	6 ^o 6,95 % 1968-1988.
155700000	2 468 900 000	Lening 1963-1983, 3 ^o reeks.
192700000	3251500000	6 % Lening 1963 met 20 jaar looptijd.
139600000	2695488000	Lening 1964 met 5 of met 10 jaar looptijd.
189684000	177230000	Lening 1964-1969-1975.

C) De bij de trekkingen uitgekeerde en niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

-----~=-"7"--(-;ap-i-t<-ll-c-.[""1

-C-;r-'''',l''''',''''ti-;O|t-;i-;--;--;--;-----;.....;...;...=;

D.F.S. ("ATKON		DES	DET rF~	nu 31 décembre 1970 Kapitaal in omloot; op 31 december 1970	Auuncnruions Vermeerderingen
Emprunt	1964 à 5 ou à 10 ans, 2 ^e série			146529 000	—
Emprunt	1965-1970-1976			841 004000	—
Emprunt	1965-1971-1978			7326390 000	—
Emprunt	1965 à 6 ou à 15 ans			8 256455000	—
Emprunt	1966-1971-1976			7838278000	—
Emprunt	1966-1971-1976, 2 ^e série			7 329 717 000	—
Emprunts réunis	1967-1972-1978			13 590 954 000	—
Emprunts réunis	1967-1982			11 181 000000	—
Emprunt	1967-1974-1982			8944 000 000	—
Emprunt	6,75 % 1968-1978			8938571000	—
Emprunt	1968-1975-1983			9 205 400 000	—
Emprunt	1968-1974-1980			8508300 000	—
Emprunts réunis	1968-1969-1980			23 347 000 000	—
Emprunt	1969-1975-1982			5360490000	—
Emprunt	1969-1975-1981			9143400 000	—
Emprunt	7,50 % 1969-1987			5439400 000	—
Emprunts réunis	8-8,25 % 1975-1981			34141 000 000	—
Emprunt	8 % 1970-1976			6950000000	—
Emprunts réunis	8,25 % 1970-1980			13 500 000000	—
Emprunt	8,25-8,50 % 1970-1976-1982			15 540 000 000	—
Emprunt	8,50 % 1970-1983			10 160 000 000	—
Emprunt	8,25-8,50 % 1971-1977-1983			—	19 500 000 000
Emprunt	8,50 % 1971-1984			—	13 500 000 000
Emprunt	7,50-7,75 % 1971-1978-1986			—	21 500 000 000
Emprunt	7,75 % 1971-1986			—	13 000 000 000
Emprunt	7,50 % 1971-1987			—	21300 000 000
Emprunt	7,25-7,50 % 1971-1980-1987			—	25 700 000 000
	Total		F	359583797 285	114 500 917 000
INDIRECTE.					
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges:					
	Tranches belges		F	2151400 000	—
	Tranche suisse			122000000	—
	Tranche hollandaise			81000000	—
Annuités à payer au Crédit Communal				347198842	—
Emprunt	Crédit Communal (rachat obligations 5 % 1925)			189322500	—
Emprunt	4 %, à lots 1921			841740000	—
Emprunt	à lots 1922			881212500	—
Emprunt	à lots 1923			918445500	—
Emprunt	Société Nationale du Logement (arrêté-loi du 28 février 1947)			771274000	—
Emprunt	4%, % 1954-1974, émis par la S.N.C.B.			572000000	—
Emprunt	4%, % 1955-1975, émis par la S.N.C.B.			50610 000	—
Emprunt	4 I. % 1955-1975, émis par la S.N.C.B.			101220 000	—
Emprunt	4 % 1955-1975, 2 ^e série, émis par la S.N.C.B.			683000 000	—
Emprunt	4 %. % 1956-1971, émis par la S.N.C.B.			85698000	—
Emprunt	4 I. % 1956-1971, émis par la S.N.C.B.			17000000	—
Emprunt	4 I. % 1959-1971 du Fonds des Routes			1419077000	—
Emprunt	1961 à 5 ou à 10 ans S.N.C.B.			1286118000	—
Emprunt	1961-1981 du Fonds des Routes			815111 000	—
Emprunt	1962-1982 du Fonds des Routes			1765800000	—
Emprunt	1963-1983 du Fonds des Routes			2031500 000	—
Emprunt	1964-1974 du Fonds des Routes			1328242000	—
Emprunt	1965-1972-1980 du Fonds des Routes			3986278000	—
Emprunt	7 % 1967-1982 du Fonds des Routes			5203000000	—
Emprunt	6,75 % 1967-1979 du Fonds des Routes			5664082 000	—

Cl Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Duininuri ous	nu 31 décembre 1971	OPGAVE VAN SCHULDEN
«crmindermog»	Capital et Culti On 1	
	o) 31 december 1971	
199626000	H6 901000	Lening 1964 met 5 of met 10 jaar looptijd, 2' recks,
278506000	562498 000	Lening 1965-1970-1976.
6659989 000	666401 000	Lening 1965-1971-1978.
7401336 000	SSJ 119000	Lening 1965 met 11 of mer 15 jaar looprijd.
7 1744<)1 000	663787000	Lening 1966-1971-1976.
6643343000	686374 000	Lening 1966-1971-1976, 2' recks.
995939 000	22595 015 000	Gcgroceerde leniugcn 1967-1972-1978.
709000 000	10472 000 000	Gcgroceerde leniugcn 1967-1982.
582000 000	8362000 000	Lening 1967-1974-1982.
5679<)9000	8370572' 000	6,75 % Lening 1968-1978.
5046000000	8703800 000	Lening 1968-1975-1983.
434485000	8073815000	Lening 1%8-1974-1980.
11269265000	22077735 000	Gcgroceerde leningen 1968-1969-1980
2% 825 000	5063665000	Lening 1969-1975-1982.
278 L35000	8865265 000	Lening 1969-1975-1981..
154300000)	5285100 000	7,50 % Lening 1969-1987.
—	34145000 000	Gcgroceerde S-8,25 % leningen 1975-1981.
—	6950000000)	8 % Lening 1970-1976.
29700 000	13 470 300 000	Gcgroceerde 8,25 % leningen 1970-1980.
—	15540000000)	8,25-8,50 % Lening 1970-1976-1982.
—	10 160 000 000	8,50 % Lening 1970-1983.
—	19500 000 000	8,25-8,50 % Lening 1971-1977-1983.
—	13 500 000 000	S,50 % Lening 1971-1984.
—	21500 000 000	7,50-7,75 % Lening 1971-1978-1986.
—	13 000 000 000	7,75 % Lening 1971-1986.
—	21 300 000 000	7~0% Lening 1971-1987.
—	25 200 000 000	7,25-7,50 % Lening 1971-1980-1987.
47534439700	426550274585	Toraal,
INDIRECTE.		
73800 000	2 077 600 000	Preferenre aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen:
4500 000	117500 000	Belgische tranches.
3500 000	77 500000	Zwitserse tranche.
14 911 391	332287451	Hollandse tranche.
7205000	182117500	Annuïteiteu te beralen aan her Gemeentekrediet.
8430000	833310000	Lening Gemeenrekredier (inkoop obligaties 5 % 1925).
9849000	871363500	Lotenlening 4 % van 1921.
9124500	909321000	Lotenlening 1922.
5033000	766241000	Lorenlening 1923.
70000 000	502000000	Lening Nationale Maatschappij voor Huisvesring (besluitwet van 28 februari 1947).
9250000	41360000	4 % Lening 1954-1974, uitgegeven door de N.M.B.S.
18500 000	82720 000	4 % Lening 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S.
73000000	610000000	4%, % Lening 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S.
85698000	—	4 % Lening 1955-1975, 2' reeks, uitgegeven door de N.M.B.S.
17000000	—	4%, % Lening 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S.
1419077 000	—	4 % Lening 1956-1971, uitgegeven door de N.M.B.S.
1 286118000	—	4 % Lening 1959-1971 van het Wegenfonds,
341422000	473689000	Lening 1961 met 5 of met 10 jaar looprijd N.M.B.S.
121000000	1644800000	Lening 1961-1981 van het Wegenfonds.
111100 000	1920400 000	Lening 1962-1982 van het Wegenfonds.
61716000	1266526000	Lening 1963-1983 van het Wegenfonds.
334036000	3652242000	Lening 1964-1974 van het Wegenfonds.
336000000	4867000000	Lening 1965-1972-1980 van het Wegenfonds.
337655000	5326427000	7 % Lening 1967-1982 van het Wegenfonds.
		6,75 % Lening 1967-1979 van het Wegenfonds.

C) De bij de rekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

DESIGNATION	DFS	DETTES	Capital en circulation	Augmentations Verminderungen
			au 31 décembre 1970 (*) Kijila, 14 in 0114100/ oi: 31 december 1970	
Emprunt Fonds des Routes auprès du Crédit Communal			JO 000000	---
Emprunt 6,75 % 1968-1983 du Fonds des Routes			797000000	---
Emprunt 7 % 1969-1981 du Fonds des Routes... ..			11 834300 000	---
Emprunt 6,95 % 1969-1984 de l'Office de la Navigation			(65000 000	335000000
Prêt à 6 % 1969-1988 de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes. - (Autoroute Anvers-Breda.)			120400 000	40000000
Emprunt 7,50 % 1969-1984 de l'Office de la Navigation			535000000	365000000
Emprunt 8-8,25 % 1970-1976-1981 du Fonds des Routes			10250 000000	---
Prêt à 7 % 1967-1987 de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes. - (Autoroute Bruxelles-Paris.)			---	60000000
Total F			<u>59717029342</u>	<u>900000000</u>
Total général F			419300 826 627	115 300 917 000

(*) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

A. - Dette consolidée - 2° en monnaies étrangères.

A. - Gecousolideerde schuld - 2° in vreemde munt.

EMPRUNTS	Capital en circulation au 31 décembre 1970 <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1970</i>	Emissions en 1971 <i>Uitgaven in 1971</i>	Remboursements en 1971 <i>Teruggelaten in 1971</i>	Capital en circulation au 31 décembre 1971 <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1971</i>	LENINGEN
<i>Directe.</i>					<i>Directe.</i>
Crédit de \$ 55 000 000 (con- senti par l'Eximbank.	\$ 10083 304	—	\$ 1833328	\$ 8249976	Krediet van \$ 55 000 000 ver- leend door de Eximbank.
Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis (accord du 25 septembre 1946).	\$ 257383 1,31	—	\$ 428971,88	\$ 2144 859,43	Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten (akkoord van 25 september 1946).
Emprunt 2 1/2 % de \$ 47 mil- lions 900 000.	\$ 27510 000	—	\$ 2110000	\$ 25400000	2 1/2 % lening groot \$ 47 mil- joen 900000.
Emprunt 3 1/2 % de \$ 15 mil- lions 500 000.	\$ 528499 6,05	—	\$ 894111	\$ 4390885,05	3 1/2 % lening groot \$ 15 mil- joen 500000.
Emprunt 4 1/2 % de \$ 30 mil- lions.	\$ 9000000	—	\$ 1500000	\$ 7500000	4 1/2 % lening groot \$ 30 mil- joen.
Emprunt 5 1/2 % de \$ 30 mil- lions (1957).	\$ 5962000	—	\$ 3 000 000	\$ 2962000	5 1/2 % lening groot \$ 30 mil- joen (1957).
Emprunt 5 1/2 % de \$ 10 mil- lions (1957).	\$ 2000000	—	\$ 1000000	\$ 1000000	5 1/2 % lening groot \$ 10 mil- joen (1957).
Emprunt 5 1/2 % de \$ 22 mil- lions 250 000 (1959-1974).	\$ 7788000	—	\$ 2225 000	\$ 5563000	5 1/2 % lening groot \$ 22 mil- joen 250000 (1959-1974).
Emprunt 5 1/2 % de \$ 25 mil- lions (1961-1976).	\$ 11813000	—	\$ 2023000	\$ 9790000	5 1/2 % lening groot \$ 25 mil- joen (1961-1976).
Emprunt 5 1/2 % de \$ 30 mil- lions (1962-1977).	\$ 15338000	—	\$ 2480000	\$ 12858000	5 1/2 % lening groot \$ 30 mil- joen (1962-1977).
Dollars U.S.A.	\$ 9735313 1,36	—	\$ 17 494 410,88	\$ 79 858 720,48	Dollar V.S.
Contrevalet en FB.	486765656 9 =====	—	—	3578940431 =====	Tegenwaarde in BF.
Emprunt extérieur 3 1/2 % de 1937.	FS 20541600	—	PS 1064400	FS 19477200	Buitenlandse 3 1/2 % lening van 1937.
Emprunt 4,50 % de 1960 à FS 50000000.	FS 50000000	—	—	FS 50000000	4,50 % lening van 1960 groot FS 50 000 000.
Francs suisses.	FS 70541 600	—	FS 1064400	FS 69477 200	Zwitserse frank.
Contrevalet en FB.	80659099 5 =====	—	—	810854506 =====	Tegenwaarde in BF.
Crédit canadien de \$ can. 100 000 000.	Sc. 13 842000	—	Se. 2307000	Sc. 11535000	Canadees krediet groot Can. \$ 100000 000
Contrevalet en Fil	640192500 =====	—	—	533493750 =====	Tegenwaarde in BF.

(*) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été pré-
sentés au remboursement.

C) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling
aangeboden effecten niet inbegrepen.

E M I S S I O N S	Capital en circulation au 31 décembre 1970 (C) Kapitaal en omloop op 31 december 1970	Emissions en 1971 Uitgaven in 1971	Remboursements en 1971-1 Teruggelaten in 1971	Capital en circulation au 31 décembre 1971 (C) Kapitaal en omloop op 31 december 1971	FINANCINGEN
- " - " (G. l. n. l.) e. r - 19 - - - - - " b c r. 9. 7. 1					
Emprunt 3 % 1954 de fl. P.B. 100000000.	Fl. 70000000	--	Fl. 5000 000	Fl. 65000 000	3 % l. % lening 1954 groot fl. 100 000 000.
Emprunt 3 % 1955 de fl. r.n. 100000 000.	Fl. 60000000	--	Fl. 4 000 000	Fl. 56 000 000	3 % l. % lening 1955 groot fl. 100 000 000.
Emprunt 4 % de fl. r.H. 75000 000 (1961-1981).	Fl. 50 000 000	--	Fl. 5000000	Fl. 50000000	4 % l. % lening gnot fl. 75 miljoen (1961~1981).
Florms p.B.	Fl. 185000000	--	Fl. 14000000	Fl. 171 000 000	Ned. gulden.
Contrevalcur en FB.	2555247750	--	--	2361 857472	Tegenwaarde in BF.
Emprunt 7 % de DM 80 millions (1969-1984).	DM 74200 000	--	DM 300 000	DM 68900000	7 % lening groot DM 80 miljoen (1969~1984).
En DM.	DM 74200 000	--	DM 5300 000	DM 68900000	In DM.
Contrevalcur en FB.	1 013 661 040	--	--	958204909	Tegenwaarde in BF.
FB	9883348854	--	--	8243351068	Totaal van dedirekte schuld,
Total de la dette directe.	9883348854	--	--	8243351068	
Indirecte.	--	--	--	--	Indirecte.
Emprunts 5 % de 1960-1975 du Fonds des Routes (ensemble DM 120000(00).	DM 75212 720	--	DM 14944840	DM 60267880	5 % l. 0/ leningen 1960-1975 van hee Wegenfonds (samen DM 1200000(0).
Marks ouest-allemands.	DM 75212710	--	DM 14944840	DM 60267880	Westduitse marken.
Contrevalcur en BF.	1027496010	--	--	838156436	Tegenwaarde in BF.
Prêt à 7 % (1967-1987) de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes (Autoroute Bruxelles-Paris) :	--	--	--	--	7 % lening (1967-1987) van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds (Auto-snelweg Brussel-Parijs) :
En \$.	\$ 4000000	\$ 1200000	--	\$ 5200000	In \$.
Contrevalcur en FB.	200 000 000	--	--	233 042680	Tegenwaarde in BF.
En FF.	FF 9874120	--	--	FF 9874120	In FF.
Contrevalcur en BF.	88888803	--	--	86501 833	Tegenwaarde in BF.
Lit.	1 250000000	--	--	1250000000	In Lit.
Contrevalcur en FB.	100 000 000	--	--	96336875	Tegenwaarde in BF.
En Dnl.	DM 20000000	DM 2196000	--	DM 22196000	In DM.
Contrevalcur en BF.	273224000	--	--	308683834	Tegenwaarde in BF.

(C) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été pré-sentés au remboursement.

(C) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

EMPRUNTS	Capital en circulation au 31 décembre 1970 (¹) Kapitaal in omloop op 31 december 1970	Emissions en 1971 — Uitgiften in 1971	Remboursements en 1971 — Terugbetalingen in 1971	Capital en circulation au 31 décembre 1971 (¹) Kapitaal in omloop op 31 december 1971	LENINGEN
Prêt à 67/8 % (1969-1988) de la Banque Européenne d'In- vestissement au Fonds des Routes (Autoroute Anvers- Breda) :					67/8 % lening (1969-1988) van de Europese Investeringsbank van het Wegenfonds (Auto- snelweg Antwerpen-Breda) :
En S.	\$ 2184000	\$ 800 000	---	\$ 2984000	In \$,
Contrevaleur en FB.	109200 000	---	---	133730646	Tegenwaarde in BF.
En DM.	DM 12881 280	DM 1464000	---	DM 14345280	In DM.
Contrevaleur en FB.	175973742	---	---	199502434	Tegenwaarde in BF.
	=====	=====	=====	=====	
Total de la dette indirecte.	FB 1974782555	---	---	FB 1895954738	Totaal van de indirecte schuld,
	=====	=====	=====	=====	
Total général en FB.	11 858 131 409	---	---	10 139305 806	Algemeen totaal in BF.
	=====	=====	=====	=====	

(¹) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été pré-
sentés au remboursement.

(¹) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter eerugbetaling
aangeboden effecten niet inbegrepen.

B. - Dette à moyen terme directe.

B. - Directe schuld op halflange termijn,

1. En francs belges.

1. In Belgische franken .

EMISSIONS	Capital en circulation au 31 décembre 1970 — Kapitaal in omloop op 31 december 1970	Accroissement — Aanwinst — Vermindering	Diminution — — —	Capital en circulation au 31 décembre 1971 — Kapitaal in omloop op 31 december 1971	LI I T G I F T F N
Certificats de trésorerie non productifs d'intérêts (échéan- ces jusqu'en 1972).	300000000	—	—	100 (—100)	Rentelozc. sch. atk. stcertifica ten (vervaldagen tot 1972).
Certificats spéciaux à plus d'un an. - Échéances diverses,	12 213 900 000	5 140 000 000	5095 950 100	1,1 0,7 950 01X	Speciale certficateu met meer dali een jaar looptijd, — Diverse vervaldagen.
Totaux	12513 900 000 =====	5940000000 =====	5095950000 =====	13 357 950 000 =====	Tota!en.

2. En monnaies étrangères.

3. In vreemde munt.

DETTES	Capitaal in omloop op 31 december 1970	Accroissement Aangroei	Diminution Yermtindering	Capitaal in omloop op 31 december 1971	SCHULDEN
Hollandsche Schatkistbons in Zwitserse frank.	Fr. 4 500 (X)0	—	Fr. 739'00 000	—	Schatkistbons in Zwitserse frank.
Contrevalcur in l.B.	9 19H H62 170	—	—	—	Tegenwaarde in l.B.
Bons du Trésor en goud.	—	—	—	—	Schatkistbons in goud.
Contrevalcur en l.B.	7905063 816	2785058071	3094508967	4810554849	Tegenwaarde in l.B.
Bons du Trésor en marks west-allemands.	DM 220000000	—	DM 220000000	—	Schatkistbons in Westduitsc mark.
Contrevalcur en FB.	3005464 000	—	—	—	Tegenwaarde in l.B.
Bons du Trésor en Florins PB.	Fl. 325 000 000	—	Fl. 305000 000	Fl. 20000000 0	Schatkistbons in Ned. gulden.
Contrevalcur en FB.	4488948750	—	—	276243000	Tegenwaarde in l.B.
Bons du Trésor en dollars E.U.	\$ 96 000000	\$ 25500000	—	\$ 121500 000 (0)	Schatkistbons in dollar V.S.
Contrevalcur en FB.	4800 000000	—	—	5445131850	Tegenwaarde in l.B.
Total en FB	29 398 338 736	—	—	11 327 697 789	Totaal in l.B.

(0) Couverts par une vente à terme et calculés à 1 FS = F 12,242586.

(1) Couverts par une vente à terme et calculés à 1 fl. = F 13,81215.

(2) Couverts par une vente à terme et calculés à 1 \$ = F 44,8159.

(3) Gedekt door een termijnverkoop en verrekend tegen 1 FS = F 12,242586.

(4) Gedekt door een termijnverkoop en verrekend tegen 1 fl. = F 13,81215.

(5) Gedekt door een termijnverkoop en verrekend tegen 1 \$ = F 44,8159.

C. - Dette à court terme directe.

1. En francs belges.

C. --- Directe schuld op korte termijn.

1. In Belgische franken.

DETTE	Capital en circulation au 31 décembre 1970 Kapitaal in omloop o/v 11 december 1970	Accroissement Aan-toefruci	Diminution Verminderling	Capital en circulation au 31 décembre 1971 Kapitaal in omloop o/v 11 december 1971	, CHULD
Certificats sans intérêt remis :					Reutelozе certifiсaten afgelēverd aan :
— au Fonds Monétaire International.	11591000000	---	10 390 000 000	220100000(1	— het Internationaal Mu nr - fonds,
— il l'Association Internationale de Développement.	354500000	---	217500000	137000000	- de Internationale Onrwik- kelingsassociatic,
- il la Banque Asiatique de Développement.	61800000	---	---	61800 000	- de Aziatische Onrwikke- lingsbank.
- il la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement.	---	465547500	---	465547 SOU	- de Internationale Bank voor Herstel en Onrwik- keling.
Certificats portant intérêt remis il la Banque Nationale:					Reutegevende certifiсaten afge- leverd aan de Nationale Bank;
Convention du 14 septembre 1948.	13 250 000 000	---	5 325 000 000	4925000000	Conventie van 14 september 1948,
Certificats de Trésorerie :					Schatkistcertificareu :
a) tranche B	9 094 000 000	---	---	9094000000	a) tranche B,
b) il très court terme	15655 000 000	---	5855 000 000	9800 000 000	b) op zeer korte termijn.
c) émis par adjudication	3696000000	14 506 000000	---	18202000000	c) uitgegeven bij aanbesteding.
d) spéciaux en mains des banques.	5005000000	1480 000000	---	6485000000	d) speciale in handen van banken.
e) spéciaux en mains des parastataux.	18288084000	---	2971300 000	15316784 000	e) speciale in handen van parastatal en.
f) divers	16 060 000	---	3900000	12160 000	f) diverse.
Dotation des Combattants	139978234	---	12 006 039	127972195	Srijdersdnratie,
Avoirs des particuliers en comptes de chèques postaux,	57296315972	---	58183208	57238 132764	Tegoed van de particulieren op postrekeningen,
Total	135447738206	16451547500	27832 889 247	124 066 396 459	Totaal,

2. En monnaies étrangères.

2. In vreemde munt.

DETTES	<.pit.ll en circulation au 31 décembre 1970 Kapitaal in omloop op 31 december 1970	Accroissement Â<lllgroei	Diminution VerminderilJR.	Capital en circulation au 31 décembre 1971 Kapi taal in omloop op 31 december 1971	SCHULDEN
Bons du Trésor en francs suisses.	I'S 3R5000000	I'S 90000000	I'S T15 000000	FS 140000000 (J)	Schatkistbons in Zwitsers frank.
Contrevaleur en ff.	4402190100	—	—	1702526 SZO	Tegenwaarde in BF.
Bons du Trésor en dollars E.V.	\$ 30750000	—	\$ 9750000	\$ 21000000	Schatkistbons in dollar V.S.
Contrevaleur en FB.	1537500000 =====	— =====	— =====	941133900 =====	Tegenwaarde in BF.
Bons du Trésor en marks ouest-allemands.	D~l 361000000	—	DM 362000000	—	Schatkistbons in WestduitSt mark.
Contrevaleur en l'B.	4945354400 =====	— =====	— =====	— =====	Tegenwaarde in BF.
Bons du Trésor en florins PB.	Fl. 11000000	—	FL 12000000	—	Schatkistbons in Ned. gulden.
Contrevaleur en FB.	165745800 =====	— =====	— =====	— =====	Tegenwaarde in BF.
Total en fl\	11 050 790 300. =====	— =====	— =====	2643660220 =====	TotaalIn BF.

(1) Dont FS 120000000. couverts par une vente à terme et calculés à FS = F 12,242586.

1-(-)-Waarvan 120 000 000 gedekt door een termijnverkoop en verrekend tegen 1 FS "F 12,242586.

D. -- Dettes reprises du Congo.

D. -- Overgenomen Kongoschuld .

DI-SIGNATIDN DES DETTES	Capital nominal en circulation au 11 décembre 1970 Nominale kapitaal in omloop op 11 december 1970	Amortissements pendant l'année 1971 Aflossingen in edwellid? bet jaar 1971	Capital nominal en circulation au 11 décembre 1971 Nominale kapitaal in omloop op 31 december 1971	AANDUIDING VAN DE SCHULDEN
Emprunt 4 % 1951 de \$ 40000000.	\$ 12000000	\$ 2 000 000	\$ 10 000 000	4 % lening 1951 groot \$ 40000 (100.
Emprunt 6 % 1957 de \$ 40000000.	\$ 9790000	\$ 1600000	\$ 8190000	6 % lening 1957 groot \$ 40000000.
Emprunt 6 % 1960 de \$ 28000000.	\$ 800 000	\$ 200 000	\$ 600 000	6 % lening 1960 groot \$ 28 000 Oud.
Contrevaleur en FB.	\$ 22590000 1129500 000	\$ 3 800000 —	\$ 18790000 842090761	Tegenwaarde in BF.
Emprunt 4 % 1952 de FS 60000000.	FS 22000000	FS 3000000	FS 19000000	4 % lening 1952 groot FS 60000000.
Emprunt 4 % 1953 de FS 60000000.	FS 40000 000	FS 5000000	FS 35000000	4 % lening 1953 groot FS 50 000 000.
Emprunt 4 % 1955 de FS 60000000.	FS 30000000	FS 5000000	FS 25000000	4 % lening 1955 groot FS 60 000000.
Contrevaleur en FB.	FS 92000000 1051951920	FS 13 000 000 —	FS 79000000 921993200	Tegenwaarde in BF.
total en FB	2181451920 =====	— =====	1764083961 =====	Totaal in BF.

E. - Dette intergouvernementale directe
résultant de la guerre 1914-1918 (pour mémoire).

E. - Directe intergouvernementele schuld
volgend uit de oorlog 1914-1918 (pro memorie).

DES DETTES	En circulation au 31 décembre 1970 (in omloop op 31 december 1970)		En circulation au 31 décembre 1971 (in omloop op 31 december 1971)		AANDUIDING VAN DE SCHULDEN
	Montant en devises	Contrevaieur en francs belges	Montant en devises	Contrevaieur en francs belges	
	Bedrag in deuren	Tegenwaarde in Belgische frank	Bedrag in deuren	Tegenwaarde in Belgische frank	
Crédit anglais de reconstruction nationale.	£ 9 000 000	1 080 000 000	£ 9 000 000	1 080 000 000	Engels krediet voor National wederopbouw.
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 161 780 000	8 089 000 000	\$ 161 780 000	8 089 000 000	Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
Dette contractée après 1911: envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 238 900 000	[1 945 000 000]	\$ 238 900 000	11 945 000 000	Schuld aangegaan na 1911 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
Contrevaieur en francs belges de la dette intergouvernementale directe en monnaies étrangères.	—	211 140 000 000	—	190 078 260 12	Tegenwaarde in Belgisch frank van de directe intergouvernementele schuld.

COURS DU CHANGE APPLIQUES.

TOEGEPASTE WISSELKOERSEN.

	Au 31-12-1970	Alt 31-5-1971	Au 31-12-1971
1 £ = F	120		116,7768
1 \$ = F	50		44,8159
1 fS = F	11,43426	12,242586	11,6708
1 \$ can. = F	46,25		46,25
1 fl. = F	13,81215		13,812032
1 DM = F	13,6612		13,907183
1 FF = F	9,0022		8,76046
100 Lit. = F	8		7,706950

	Op 31-12-1970	Op 31-5-1971	Op 31-12-1971
1 £ = F	120		116,7768
1 \$ = F	50		44,8159
1 fS = F	11,43426	12,242586	11,6708
1 Can.\$ = F	46,25		46,25
1 fl. = F	13,81215		13,812032
1 DM = F	13,6612		13,907183
1 FF = F	9,0022		8,76046
100 Lit. = F	8		7,706950

I. - Dette garantie.
(Situation au 31 décembre 1971.)
(En milliers de francs.)

F. - Gewaarborgde schuld.
(Stand op 31 december 1971.)
(In duizenden frank.)

ORGANISME	Dette à long terme Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme Schuld op middellange termijn	Dette à court terme Schuld op korte termijn	ORGANISME
I. - Engagements en francs belges.				I. - Verbintenissen in Belgische frank.
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.	1 154 941	—	—	Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.
Régie des Télégraphes et des Téléphones.	30212 588	2200 000	—	Regie van Telegrafie en Telefonie.
Société Nationale du Logement ...	21 574492	11 240497	—	Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre.	11 037316	—	—	Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	15020544	86427 286	4962392	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale Terrienne ...	1619517	11 089 823	—	Nationale Landmaatschappij.
Caisse Nationale de Crédit Professionnel.	1077 80	17638890	934059	Nationale Kas voor Beroepskrediet.
Office Central de Crédit Hypothécaire.	924100	6455655	102760	Centraal Bureau voor Hypotheekkrediet.
Institut National de Crédit Agricole ...	1329630	6965256	497204	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.
Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie.	323 491	—	—	Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.
Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut.	25010	—	—	Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever.
Société Intercommunale des Flandres pour la Distribution d'Eau.	20692	—	—	Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling.
Société Nationale des Distributions d'Eau.	6882723	—	—	Nationale Maatschappij der Waterleidingen.
A.S.B.L. - Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. - Fonds des Etudes.	106759	—	—	V.Z.W.D. - Bond der Grote Gezinnen van België - Studiefonds.
Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.	40.11449	1 770 141	—	Samenwerkende Vennootschap Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België.
Soc. Anon. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) ...	2682350	1200000	70000	Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van de Luchtvaart (S.A.B.E.N.A.).
Caisse Autonome des Dommages de Guerre.	7974443	—	—	Autonome Kas voor Oorlogsschade.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	19532156	1 025 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire ...	120360	—	—	Studiecentrum voor de Kernenergie.
Palais des Beaux-Arts. ...	37261	50000	—	Paleis voor Schone Kunsten.
Institut des Services communs de la Radiodiffusion-Télévision belge.	2297032	—	—	Instituut van de Gemeenschappelijke diensten der Belgische Radio en Televisie.
Institut national des Assurances sociales pour Travailleurs indépendants.	19378635	2646644	1875000	Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen van de Zelfstandigen.
Fondation Nationale pour le Financement de la Recherche scientifique.	—	2647810	—	Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek.
Office national des Pensions pour travailleurs salariés.	112 500	—	—	Rijksdienst voor Werknemerspensioenen.
Hôtel Logis militaire. ...	167800	—	—	Het Militair Tehuis.

ORGANIS/IFS	Dette à long terme — Schuld of Lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld of balanslang« termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANIS/IFS
Régie des Services Frigorifiques de l'Etat belge.	(,7252	—	—	Regie der Belgische Rijks Koel- en Vriesdiensten.
Fonds des Maladies Professionnelles ...	339600	—	—	Fonds voor Beroepsziekten.
Caisse générale d'Epargne et de Retraite.	—	7712350	4319860	Algemene Spaar- en Lijfrentekas.
S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.	1548000	—	200000	N.V. Zeekanaal en Haveninrichting van Brussel.
Société des Transports Intercommunaux.	1 690276	—	—	Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer.
Francs belges.	151488447	158069352	12961275	Belgische frank.
II. - Engagements en francs suisses.				II. - Verbintenissen in Zwitserse frank
Institut National de Crédit Agricole ...	—	—	45000	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	43729	129000	—	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	59842	70000	—	Nationale Maatschappij der Belgisch Spoorwegen.
Société Nationale du Logement ...	10000	45000	—	Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Francs suisses.	113571	244000	45000	Zwitserse frank.
III. - Engagements en dollars U.S.A.				III. - Verbintenissen in dollar V.S.A.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	37000	—	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Régie des Télégraphes et des Téléphones.	—	10000	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Congo ...	3430	—	—	Kongo.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	10350	—	—	Nationale Maatschappij der Belgisch Spoorwegen.
S.A.B.E.N.A. ...	37154	—	1 500	S.A.B.E.N.A.
Rwanda-Burundi ...	2225	—	—	Rwanda-Burundi.
Institut national des Assurances sociales pour Travailleurs indépendants.	3600	—	—	Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen van de Zelfstandigen.
Institut National de Crédit Agricole ...	—	10000	—	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.
Dollars U.S.A.	56759	57000	1800	Dollar V.S.A.
IV. - Engagements en zaires.				IV. - Verbintenissen in zaïre.
S.A.R.E.N.A. ...	53	—	—	S.A.B.E.N.A.
Zaires.	53	—	—	Zaïre.
V. - Engagements en marks ouest-allemands.				V. - Verbintenissen in Westduitse mark.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	286500	315000	100000	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.

ORGANISMES	Ikttte ij long terme Schild op lange termijn	Dette l moyen terme Schild. al> hal/lang;e termijn	Dette ij court terme Schild. op icorte termijn	ORGANISMEN
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	59229	—	—	Nationale Maatschappij van de Bel- gische Spoorwegen.
S.A.B.E.N.A.	55000	—	—	SAB.E.N.A.
Société Nationale du Logement	—	80 000	—	Nationale Maatschappij voor de Huis- vesting.
Société Nationale Terrienne	—	40000	—	Nationale Landmaatschappij.
Marks ouest-allemands.	400729	435000	100 000	Westduitse mark.
VI. - <i>Engagements en florins Pays-Bas.</i>				VI. - <i>Yerbintenissen in Nederlandse gilden.</i>
Société Nationale des chemins de fer Belges.	2050	—	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
S.A.B.E.N.A.	14500	—	—	S.A.B.E.N.A.
Florins Pays-Bas.	16550	—	—	Nederlandse gulden.
VII. - <i>Engagements en francs luxembourgeois.</i>				VII. - <i>Yerbintenissen in Luxemburgse frank.</i>
Société Nationale du Logement	261686	—	—	Nationale Maatschappij voor de Huis- vesting.
Société Nationale Terrienne	90279	—	—	Nationale Landmaatschappij.
S.A.B.E.N.A.	166500	—	—	S.A.B.E.N.A.
Francs luxembourgeois.	518465	—	—	Luxemburgse frank.
VIII. - <i>Engagements en francs français.</i>				VIII. - <i>Yerbintenissen in Franse frank.</i>
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	156749	—	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Francs français.	156749	—	—	Franse frank.
IX. - <i>Engagements en unités monétaires européennes.</i>				IX. - <i>Yerbintenissen in Europese munteenheden.</i>
Société Nationale de Crédit et l'Indus- trie.	10103	—	—	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Unités monétaires européennes.	10 103	—	—	Europese munteenheden.

ANNEXE IV.

Notices relatives à l'émission
d'emprunts consolidés en 1971..

EMPRUNT 8,25-8,50 % 1971-1977-1983.

L'emprunt 8,25-8,50 % 1971-1977-1983 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 5 janvier 1971 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour (*Mouvement belge* du 8 janvier 1971).

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable intégralement au moment du dépôt des souscriptions, soit en espèces, soit en obligations de l'emprunt 1966-1971-1976, remboursables au gré du porteur le 16 février 1971.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 19500 millions de francs, est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de: 8,25 % l'an à partir du 21 janvier 1971 jusqu'au 20 janvier 1977; 8,50 % l'an à partir du 21 janvier 1977 jusqu'au 20 janvier 1983.

Elles sont munies de douze coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 21 janvier des années 1972 à 1983.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominales sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir de la deuxième année, suivant les modalités ci-après:

Une dotation annuelle de 5 % du capital nominal émis est affectée à l'amortissement; elle prend cours le 21 janvier 1972 et s'accroît chaque année des intérêts des capitaux amortis.

Les dotations d'amortissement sont mises à la disposition de la Caisse d'amortissement le 21 janvier de chacune des années 1972 à 1982.

Ces dotations sont destinées au rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale.

Le montant de la dotation restant éventuellement disponible au 21 novembre de l'une des années 1972 à 1981, est affecté au remboursement au pair de leur valeur nominale, le 21 janvier suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort.

Les obligations non amorties avant le 21 janvier 1983 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

Les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant mêmes taux d'intérêt et remboursables au pair aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement.

Les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipé de leurs obligations le 21 janvier 1977 au pair de la valeur nominale.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser par anticipation, au pair le 21 janvier 1977 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 1^{er} décembre désignera les obligations à rembourser le 21 janvier suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit:

contre espèces	F	14 508 170 000
contre obligations de l'emprunt 1966-1971-1976		4991830000
	F	19500 000 000

EMPRUNT 8,50 % 1971-1984.

L'emprunt 8,50 % 1971-1984 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 5 janvier 1971 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour (*Mouvement belge* du 8 janvier 1971).

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable intégralement au moment du dépôt des souscriptions, soit en espèces, soit en obligations de l'emprunt 1966-1971-1976 remboursables au gré du porteur le 16 février 1971.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevant à 13 500 millions de francs, est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de 8,50 % l'an à partir du 21 janvier 1971.

BIJLAGE IV.

Toelichtingen betreffende de uitgifte
van geconsolideerde leningen in 1971.

H,25-g,50 % LENING 1971-1977-1983.

De 8,25-8,50 % lening 1971-1977-1983 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 5 januari 1971 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum (*Belgisch Staatsblad* van 8 januari 1971).

De uirgiteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was volledig te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen, hetzij in specien, hetzij in obligaties van de lening 1966-1971-1976 terugbetaalbaar naar keuze van de houder op 16 februari 1971.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 19 500 miljoen frank en is verregaarwordigd door roonderobligaties, welke renten tegen: 8,25 % 's jaars vanaf 21 januari 1971 tot 20 januari 1977; 8,50 % 's jaars vanaf 21 januari 1977 tot 20 januari 1983.

Ze zijn voorzien van twaalf jaarlijkse renteconjons voor de vervaldag van 21 januari van de jaren 1972 tot 1983.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het tweede jaar af, overeenkomstig ouderstaande modaliteiten.

Een jaarlijkse dotatie van 5 % van het uitgegeven nominaal kapitaal wordt aangewend voor de aflossing, zij vangt aan op 21 januari 1972 en wordt ieder jaar vermeerderd met de renten van de afgeloste kapitalen.

De aflossingsdoraties worden ter beschikking gesteld van de Amortisatiekas op 21 januari van elk der jaren 1972 tot 1982.

Deze dotaties dienen tot inkoop van de obligaties tegen koersen die her pari van de nominale waarde niet overschrijden.

Het eventueel op 21 november van een der jaren 1972 tot 1981 beschikbaar gebleven datiebedrag wordt aangewend tot de terugbetaling à pari van hun nominale waarde, op 21 januari daaropvolgend, van door uitloting aan te wijzen obligaties.

De vóór 21 januari 1983 niet afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar à pari van hun nominale waarde.

De aflossingsdoraties van deze lening mogen samengevoegd worden met die van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoeten en op dezelfde vervaldag terugbetaalbaar à pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten.

De houders kunnen de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen op 21 januari 1977 à pari van de nominale waarde.

De Staat behoudt zich het recht voor, op 21 januari 1977 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd à pari terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preeadvies van twee maanden.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 1 december uit te voeren uitloting de op 21 januari daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

Het nominaal bedrag van de lening werd als volgt onderschreven:

tegen specien	F	14 508 170 000
tegen obligaties van de lening 1966-1971-1976		4991830000
	F	19500 000 000

8,50 % LENING 1971-1984.

De 8,50 % lening 1971-1984 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 5 januari 1971 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum (*Belgisch Staatsblad* van 8 januari 1971).

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was volledig te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen, hetzij in specien, hetzij in obligaties van de lening 1966-1971-1976 terugbetaalbaar naar keuze van de houder op 16 februari 1971.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 13 500 miljoen frank en is verregaarwordigd door toonderobligaties, welke renten tegen 8,50 % 's jaars vanaf 21 januari 1971.

Elles sont munies de treize coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 21 janvier de chacune des années 1972 à 1984.

Ces obligations peuvent être couvertes, par les porteurs, en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir de la dixième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 16 février 1971.

Les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'amortissement le 21 janvier de chacune des années 1972 à 1983.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale.

Si, à la date du 21 novembre de l'une des années 1972 à 1982, l'amortissement prévu pour l'année suivante n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire cet amortissement.

Les obligations désignées par le tirage au sort sont remboursables au pair de leur valeur nominale le 21 janvier suivant.

Les obligations non amorties avant le 21 janvier 1984 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

Les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant le même taux d'intérêt et remboursables au pair aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser par anticipation au pair le 21 janvier 1978 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 1^{er} décembre désignera les obligations à rembourser le 21 janvier suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit:

contre espèces	...	F	13013 410 000
contre obligations de l'emprunt 1966-1971-1976	...		486590000
		F	13 500 000 000

EMPRUNT 1971-1978-1986.

L'emprunt 1971-1978-1986 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 30 avril 1971 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour (*Moniteur belge* du 5 mai 1971).

Le prix d'émission, fixé à 99,50 % de la valeur nominale, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevant à 21500 millions de francs est représenté par des obligations au porteur portant intérêt aux taux indiqués ci-après :

7,50 % l'an du 17 mai 1971 au 16 mai 1978 ;
7,75 % l'an du 17 mai 1978 au 16 mai 1986.

Elles sont munies de quinze coupons d'intérêt pour les échéances du 17 mai des années 1972 à 1986.

Ces obligations peuvent être converties, par les porteurs, en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir de la deuxième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 18 juin 1971.

Les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'amortissement le 17 mai de chacune des années 1972 à 1985.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale.

Si, à la date du 17 mars de l'une des années 1973 à 1985, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire l'amortissement.

Les obligations désignées par le tirage au sort sont remboursables au pair de leur valeur nominale le 17 mai suivant.

Les obligations non amorties avant le 17 mai 1986 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

Les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant mêmes taux d'intérêt.

Il y a lieu de prévoir van derien. j.l.Hijkses rentcoupons, voor de vervaldag den 21 januari van elk der jaren 1972 tot 1984.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het tweede jaar af, overeenkomstig de in het *Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1971 gepubliceerde aflossingstabel.

De voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld op 21 januari van elk der jaren 1972 tot 1983.

De aflossing geschiedt door inkoop van de obligaties tegen koersen die het pair van de nominale waarde niet overschrijden.

Indien op 21 november van een der jaren 1972 tot 1982 de voor het volgende jaar voorziene aflossing niet volledig door inkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uitloting met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodig om deze aflossing te voltooien.

De uitgeloste obligaties zijn op 21 januari daaropvolgend terugbetaalbaar op het pair van hun nominale waarde.

De voor 11 januari 1984 niet afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar op het pair van hun nominale waarde.

De aflossingsdotaties van deze lening mogen samengevoegd worden met die van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoet en op dezelfde vervaldagen terugbetaalbaar op het pair volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten.

De Staat behoudt zich het recht voor, op 21 januari 1978 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties, of een gedeelte ervan, te vervroegen tot het pair terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvies van twee maanden.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 1 december uit te voeren uitloting de op 21 januari daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

Het nominaal bedrag van de lening werd als volgt onderschreven :

tegen specien	...	F	13 013 410 000
tegen obligaties van de lening 1966-1971-1976	...		486590 000
		F	13 500 000 000

LENING 1971-1978-1986.

De lening 1971-1978-1986 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 30 april 1971 en onder de voorwaarde vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum (*Belgisch Staatsblad* van 5 mei 1971).

De uitgifteprijs, vastgesteld op 99,50 % van de nominale waarde was volledig in specien te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen.

Her nominaal kapitaal van de lening bedraagt 21 500 miljoen en is vertegenwoordigd door toonderobligaties welke renten tegen hierna vermelde rentevoeten :

7,50 % 's jaars vanaf 17 mei 1971 tot 16 mei 1978;
7,75 % 's jaars vanaf 17 mei 1978 tot 16 mei 1986.

Ze zijn voorzien van vijftien rentecoupons voor de vervaldagen van 17 mei van de jaren 1972 tot 1986.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het tweede jaar af, overeenkomstig de in het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 1971 gepubliceerde aflossingstabel.

De voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld op 17 mei van elk der jaren 1972 tot 1985.

De aflossing geschiedt door inkoop van de obligaties tegen koersen die het pair van de nominale waarde niet overschrijden.

Indien op 17 maart van een der jaren 1973 tot 1985 de voor dat jaar voorziene aflossing niet volledig door inkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uitloting met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodig om de aflossing te voltooien.

De uitgeloste obligaties zijn op 17 mei daaropvolgend terugbetaalbaar op het pair van hun nominale waarde.

De voor 17 mei 1986 niet afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar op het pair van hun nominale waarde.

De aflossingsdotaties van deze lening mogen samengevoegd worden met die van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoet.

et remboursables au pair, - 100 % - et selon les mêmes modalités d'amortissement, à partir du 17 mai 1978 avec les dotations du Ministère de l'Emprunt de l'Etat 1975-1978-1986.

Les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipé de leurs obligations le 17 mai 1978 au pair de la valeur nominale.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser par anticipation au pair, le 17 mai 1978 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois il publiera au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort effectuera au plus tard le 17 mars désignera les obligations à rembourser le 17 mai suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 7,75 % 1971-1986.

L'emprunt 7,75 % 1971-1986 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 30 avril 1971 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour (*Moniteur belge* du 5 mai 1971).

Le prix d'émission, fixé à 99,75 % de la valeur nominale, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevait à 13 milliards de francs, est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de 7,75 % l'an à partir du 17 mai 1971.

Elles sont munies de quinze coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 17 mai des années 1972 à 1986.

Ces obligations peuvent être converties, par les porteurs, en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir de la deuxième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 18 juin 1971.

Les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'amortissement le 17 mai de chacune des années 1972 à 1985.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale.

Si, à la date du 17 mars de l'une des années 1973 à 1985, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire l'amortissement.

Les obligations désignées par le tirage au sort sont remboursables au pair de leur valeur nominale le 17 mai suivant.

Les obligations non amorties avant le 17 mai 1986 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

Les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant le même taux d'intérêt et remboursables au pair, aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement et notamment à partir du 17 mai 1978 avec les dotations d'amortissement de l'emprunt de l'Etat 1971-1978-1986.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser par anticipation au pair le 17 mai 1978 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort effectuera au plus tard le 29 mars désignera les obligations à rembourser le 17 mai suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 1971-1980-1987.

L'emprunt 1971-1980-1987 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 24 septembre 1971 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour (*Moniteur belge* du 29 septembre 1971).

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

et op dezelfde vervaldatum terugbetaalbaar a pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten en nomenclatuur van U rui 1978 af met de aflossingsclotaties van de 7,75 % Staatslening 1971-1986.

De houders kunnen de vervroegde terugbetaling van hun obligaties verkrijgen op 17 mei 1978 a pari van de nominale waarde.

De Staat behoudt zich het recht voor, op 17 mei 1978 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd a pari terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvies.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 29 maart uit te voeren uitloting, de op 17 mei daaropvolgende terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

7,75 % LENING 1971-1986.

De 7,75 % lening 1971-1986 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 30 april 1971 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum (*Belgisch Staatsblad* van 5 mei 1971).

De uitgifteprijs, vastgesteld op 99,75 % van de nominale waarde, was volledig in specien te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen.

Het nominale kapitaal van de lening bedraagt 13 miljard frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties, welke renten tegen 7,75 % s' jaars vanaf 17 mei 1971.

Ze zijn voorzien van vijftien jaarlijkse rentecoupons, voor de vervaldagen van 17 mei van de jaren 1972 tot 1986.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgesloten van het tweede jaar af, overeenkomstig de in het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 1971 gepubliceerde aflossingstabel.

De voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld op 17 mei van elk der jaren 1972 tot 1985.

De aflossing geschiedt door inkoop van de obligaties tegen koersen die het paar van de nominale waarde niet overschrijden.

Indien op 17 maart van een der jaren 1973 tot 1985 de voor dat jaar voorziene aflossing niet volledig door inkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uitloting met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodig om de aflossing te voltooien.

De uitgeloste obligaties zijn op 17 mei daaropvolgend terugbetaalbaar a pari van hun nominale waarde.

De voor 17 mei 1986 niet afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar a pari van hun nominale waarde.

De aflossingsmodaliteiten van deze lening mogen samengevoegd worden met die van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoet en op dezelfde vervaldatum terugbetaalbaar a pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten en nomenclatuur van 17 mei 1978 af met de aflossingsclotaties van de Staatslening 1971-1978-1986.

De Staat behoudt zich het recht voor, op 17 mei 1978 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd a pari terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvies van twee maanden.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 29 maart uit te voeren uitloting de op 17 mei daaropvolgende terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

LENING 1971-1980-1987.

De lening 1971-1980-1987 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 24 september 1971 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 1971).

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was volledig in specien te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 25 700 millions de francs, est représenté, par des obligations an porteur portant intérêt au taux de :

7,25 % l'an à partir du 11 octobre 1971 jusqu'au 10 avril 1980;
7,50 % l'an à partir du 11 avril 1980 jusqu'au 10 avril 1987.

Elles sont munies de seize coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 11 avril des années 1972 à 1987.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir du 11 avril 1973, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 19 novembre 1971.

Les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'amortissement le 11 avril de chacune des années 1973 à 1986.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale.

Si, à la date du 11 février de l'une des années 1974 à 1986, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire l'amortissement.

Les obligations désignées par le tirage au sort sont remboursables au pair de leur valeur nominale le 11 avril suivant.

Les obligations non amorties avant le 11 avril 1987 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

Les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant mêmes taux d'intérêt et remboursables au pair, aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement et notamment à partir du 11 avril 1980 avec les dotations d'amortissement de l'emprunt de l'Etat 7,50 % 1971-1987.

Les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipé de leurs obligations le 11 avril 1980 au pair de la valeur nominale.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser par anticipation, au pair le 11 avril 1980 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort effectuera au plus tard le 23 février désignera les obligations à rembourser le 11 avril suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 7,50 % 1971-1987.

L'emprunt 7,50 % 1971-1987 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 24 septembre 1971 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour (*Moniteur belge* du 29 septembre 1971).

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

Le capital nominal de l'emprunt s'élevait à 21 300 millions de francs, est représenté par des obligations au porteur portant intérêt au taux de 7,50 % l'an à partir du 11 octobre 1971.

Elles sont munies de seize coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 11 avril de chacune des années 1972 à 1987.

Ces obligations peuvent être converties, par les porteurs, en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable à partir du 11 avril 1973, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 19 novembre 1971.

Les fonds destinés aux amortissements annuels sont mis à la disposition de la Caisse d'amortissement le 11 avril de chacune des années 1973 à 1986.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale.

Si, à la date du 11 février de l'une des années 1974 à 1986, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire l'amortissement.

Les obligations désignées par le tirage au sort sont remboursables au pair de leur valeur nominale le 11 avril suivant.

Les obligations non amorties avant le 11 avril 1987 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 25 700 miljoen frank en is vertegenwoordigd door roonderobligaties, welke renten tegen:

7,25 % 's jaren vanaf 11 oktober 1971 tot 10 april 1980;
7,50 % 's jaren vanaf 11 april 1980 tot 10 april 1987.

Ze zijn voorzien van zestien jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 11 april van elk der jaren 1972 tot 1987.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van 11 april 1973 af, overeenkomstig de in het *Belgisch Staatsblad* van 19 november 1971 gepubliceerde aflossingstabel.

De voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld op 11 april van elk der jaren 1973 tot 1986.

De aflossing geschiedt door inkoop van de obligaties tegen koersen die het pari van de nominale waarde niet overschrijden.

Indien op 11 februari van een der jaren 1974 tot 1986 de voor dat jaar voorziene aflossing niet volledig door inkoop kon geschieden, zal worden overgaan tot een uittolting met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodig om de aflossing te voltooien.

De uitgelote obligaties zijn op 11 april daaropvolgend terugbetaalbaar a pari van hun nominale waarde.

De vóór 11 april 1987 niet afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar a pari van hun nominale waarde.

De aflossingsdoraties van deze lening mogen samengevoegd worden mer die van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoeren en op dezelfde vervaldagen terugbetaalbaar a pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten en namelijk van 11 april 1980 af met de aflossingsdoraties van de 7,50 % Staatslening 1971-1987.

De houders kunnen de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen op 11 april 1980 a pari van de nominale waarde.

De Staat behoudt zich het recht voor, op 11 april 1980 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd a pari terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvis van twee maanden.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 23 februari uit te voeren uittolting de op 11 april daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

7,50 % LENING 1971-1987.

De 7,50 % lening 1971-1987 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 24 september 1971 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 1971).

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was volledig in specien te betalen op het ogenblik van de indiening der inschrijvingen.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 21 300 miljoen frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties, welke renten tegen 7,50 % 's jaren vanaf 11 oktober 1971.

Ze zijn voorzien van zestien jaarlijkse rentecoupons, voor de vervaldagen van 11 april van elk der jaren 1972 tot 1987.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van 11 april 1973 af, overeenkomstig de in het *Belgisch Staatsblad* van 19 november 1971 gepubliceerde aflossingstabel.

De voor de jaarlijkse aflossingen bestemde fondsen worden ter beschikking van de Amortisatiekas gesteld op 11 april van elk der jaren 1973 tot 1986.

De aflossing geschiedt door inkoop van de obligaties tegen koersen die het pari van de nominale waarde niet overschrijden.

Indien op 11 februari van een der jaren 1974 tot 1986 de voor dat jaar voorziene aflossing niet volledig door inkoop kon geschieden, zal worden overgaan tot een uittolting met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodig om de aflossing te voltooien.

De uitgelote obligaties zijn op 11 april daaropvolgend terugbetaalbaar a pari van hun nominale waarde.

De vóór 11 april 1987 niet afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar a pari van hun nominale waarde.

Les dotations d'amortissement de cet emprunt pourront être confondues avec celles d'autres emprunts portant le même taux d'intérêt et remboursables au pair, aux mêmes échéances et selon les mêmes modalités d'amortissement et notamment à partir du 11 avril 1980 avec les dotations d'amortissement de l'emprunt de l'Etat 1971-1980-1987.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser par anticipation au pair le 11 avril 1980 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, pour ou partie des obligations restant à amortir.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 23 février désignera les obligations à rembourser le 11 avril suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

De aflossingsdotaties van deze lening kunnen samengevoegd worden met die van andere leningen uitgegeven tegen dezelfde rentevoet en op dezelfde vervaldag terugbetalbaar te pari en volgens dezelfde aflossingsmodaliteiten en namelijk van 11 april 1980 af met de aflossingsdotaties van de Staatslening 1971-1980-1987.

De Staat behoudt zich het recht voor, op 11 april 1980 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog niet te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd te pari terug te betalen, mits ook in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken te advies van twee maanden.

Bij een gedeeltematige vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 23 februari uit te voeren uittoting de op 11 april daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Activité
de la Caisse autonome des Dommages de Guerre.

A. - Créances au profit de tiers.

Pendant l'année 1971, les décaissements effectifs de la Caisse autonome des Dommages de Guerre, en raison de créances au profit de tiers, se sont élevés à 146 millions de francs, dont 128 millions de francs, à titre de paiement des crédits de restauration, 13 millions de francs à titre de paiement des coupons échus des obligations du Fonds belge-congolais d'amortissement et de gestion et 5 millions de francs liquidés pour compte des Nations Unies.

Les recettes effectives en raison de créances au profit de tiers se sont élevées à 134 millions de francs, dont 128 millions de francs comme moyens de financement des crédits de restauration et 6 millions de francs à titre d'encaissements des coupons échus des obligations non délivrées du Fonds belge-congolais d'amortissement et de gestion, soit un surplus de dépenses de 12 millions de francs.

Comme le paiement en raison de créances au profit de tiers s'effectue au moyen de fonds mis à la disposition de la Caisse autonome par des institutions de crédit, il n'existe pas de problème de financement dans ce secteur.

L'avoir disponible au 31 décembre 1971 s'élève à 37 millions de francs, soit une diminution de 12 millions de francs par rapport à l'année 1970.

B. - Opérations affectées à la réparation de dommages de guerre.

Pendant l'année 1971, les recettes effectives de la Caisse autonome, du chef d'opérations destinées à la réparation de dommages de guerre, se sont élevées à 910 millions de francs, dont 905 millions de francs comme dotation budgétaire, 1 millions de francs à titre de récupération d'indemnités de réparation et d'avances consenties aux organismes de crédit et 4 millions de francs à titre de récupération de sommes payées pour compte de débiteurs défaillants.

Les décaissements effectifs en raison de la réparation de dommages de guerre, se sont élevés à 887 millions de francs, dont 804 millions de francs pour le service financier des emprunts, 7 millions de francs en paiement d'indemnités de réparation et 76 millions de francs à titre d'intervention dans les charges des crédits de restauration, soit un surplus de recettes de 23 milliards de francs.

En ce qui concerne les dépenses qui lui incombent, principalement le service financier des emprunts, la Caisse autonome ne dispose, pratiquement, comme ressources, que de ses dotations budgétaires annuelles.

L'avoir disponible au 31 décembre 1971 s'élève à 26 millions de francs, soit une augmentation de 23 millions de francs par rapport à l'année 1970.

C. - Obligations.

La Caisse autonome a émis pendant l'année 1971, en paiement de dommages de guerre, des obligations pour un montant nominal de 8243000 (contre 25 039 000 francs en 1970) et ce en vertu de l'article 2 de la loi du 31 juillet 1953, de l'arrêté royal du 15 septembre 1953, de l'arrêté ministériel du 17 septembre 1969 et des arrêtés royal et ministériel du 22 septembre 1970.

Ces derniers arrêtés royal et ministériel, parus dans le *Moniteur belge* du 20 octobre 1970, prorogent la période d'émission de la 17^e série 7 % jusqu'au 30 juin 1971; les obligations délivrées durant la période du 1^{er} octobre 1970 jusqu'au 30 juin 1971 indus, sont munies de treize coupons d'intérêt annuel, numérotés de 4 à 16 pour les échéances du 1^{er} octobre 1972 au 1^{er} octobre 1984.

D'autre part, la Caisse autonome a délivré pendant l'année 1971, à titre de paiement de dommages au Congo, un montant de 66456000 francs d'obligations du Fonds belge-congolais d'amortissement et de gestion, ce en vertu de la loi du 14 avril 1965.

La situation financière au 31 décembre 1971, de la Caisse autonome des Dommages de Guerre a paru dans le *Moniteur belge* du 10 mars 1972.

Bedrijvigheid
van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade,

1. -- Schuldvorderingen ten bate van derden.

De werkelijke uitbetalingen van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, uit hoofde van schuldvorderingen ten bate van derden bedroegen voor het jaar 1971 146 miljoen frank, waarvan 128 miljoen frank voor de betaling van de herstellkredieten, 1.1 miljoen frank voor de betaling van de vervallen coupons van de obligaties van het Belgisch-Congolees Fonds voor delging en beheer en 5 miljoen frank vereffend voor rekening van de Verenigde Naties.

De werkelijke ontvangsten van schuldvorderingen ten bate van derden bedroegen 134 miljoen frank, waarvan 128 miljoen frank als financiering van de hersrekkredieten en 6 miljoen frank van gerede vervallen coupons van nog niet afgeleverde obligaties van het Belgisch-Congolees Fonds voor delging en beheer, zegge een meeruitgave van 12 miljoen frank.

Daar de betaling van schuldvorderingen ten bate van derden door de Zelfstandige Kas uitgevoerd wordt door middel van fondsen te haarer beschikking gesteld door financieringsinstellingen, bestaat er in deze sector geen probleem.

Het beschikbaar tegoed per 31 december 1971 bedroeg 37 miljoen frank, 't zij een vermindering van 12 miljoen frank ten overstaan van het jaar 1970.

B. - Verichten met het oog op het herstel van oorlogsschade,

De ontvangsten van de Zelfstandige Kas, bestemd voor het herstel van oorlogsschade geïnd tijdens het jaar 1971, bedroegen 910 miljoen frank, waarvan 905 miljoen frank als begrotingsdotatie, 1 miljoen frank als terugvorderingen van hersreelvergoedingen en van voorschotten aan de kredietinstellingen en 4 miljoen frank als terugvorderingen van sommen betaald voor rekening van ingebreke blijvende debiteuren.

De werkelijke uitgaven met het oog op het herstel van oorlogsschade bedroegen 887 miljoen frank, waarvan 804 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen, 7 miljoen frank voor betaling van hersreelvergoedingen en 76 miljoen frank voor de tussenkomst in de lasten van de herstellkredieten, zegge een meerontvangst van 23 miljoen frank.

Wat de uitgaven betreft door de Zelfstandige Kas zelf te dragen, voornamelijk de financiële dienst der leningen, beschikt ze praktisch enkel als inkomsten, over haar jaarlijkse begrotingsdotaties.

Het beschikbaar tegoed per 31 december 1971 bedroeg 26 miljoen frank, 't zij een vermeerdering van 23 miljoen frank tell overstaan van het jaar 1970.

C. - Obligaties.

De Zelfstandige Kas heeft in het jaar 1971, ter betaling van vergoeding voor oorlogsschade, obligaties voor een nominaal bedrag van 8243000 frank (tegen 25 089 000 frank in 1970) uitgegeven, dit krachtens artikel 2 van de wet van 31 juli 1953, het koninklijk besluit van 15 september 1953, het ministerieel besluit van 17 september 1969 en het koninklijk en ministerieel besluit van 22 september 1970.

Bij laatstgenoemd koninklijk en ministerieel besluit verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 20 oktober 1970, wordt de uitgifteperiode van de 17^e reeks 7 %, verlengd tot 30 juni 1971; de obligaties, afgeleverd tijdens de periode van oktober 1970 tot en met 30 juni 1971, zijn voorzien van drie jaarrentecoupons genummerd van 4 tot 16 voor de vervalltermijnen van oktober 1972 tot oktober 1984.

Tevens heeft de Zelfstandige Kas gedurende het jaar 1971 obligaties van het Belgisch-Congolees Fonds voor delging en beheer afgeleverd tot beloop van 66456000 frank als betaling van vergoeding voor schade in Congo, dit overeenkomstig de wet van 14 april 1965.

De financiële roestand, per 31 december 1971, van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade werd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 maart 1972 gepubliceerd.

ANNEXE VI.

BIJLAGE VI.

Situation provisoire résumée des fonds pour ordre
(fonds spéciaux et fonds de tiers).

(En millions de francs.)

Beknopte voorlopige stand van de voor orde-fondsen
(begrotingsfondsen en derdengeld),

(In miljoenen frank.)

	Soldes au 31.XII.1970 Saldi per 31.XII.1970	Soldes au 31.XII.1971 Saldi per 31.XII.1971	
Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.	6873	4321	Fondsen voor de economische expansie en de regionale reconversie.
Divers fonds des constructions scolaires	5 274	8122	Verscheidene fondsen voor scholenbouw.
Divers fonds spéciaux des communes "	1543	2792	Verscheidene fondsen ten bate van de gemeenten.
Fonds spéciaux pour entretien d'indigents	175	185	Bijzondere fondsen voor behoeftigen.
Fonds d'aide à l'industrie charbonnière	1302	696	Fonds tot hulpverlening van de steenkolenmijverheid.
Fonds national du Logement	689	660	Nationaal fonds voor de Huisvesting.
Fonds de dotation pour les pensions de guerre, ..	-1228	-1633	Dotatiefondsen voor de financiering van oorlogspensioenen.
Fonds national des études	331	441	Nationaal Studiefonds.
Fonds Monétaire	638	919	Muntfondsen.
Fonds Agricole	418	797	Landbouwfondsen.
Régie des Voies aériennes	195	100	Regie van de Luchtwegen.
Service financier des emprunts	6851	12392	Financiële dienst van de leningen.
Opérations dans le cadre des traités internationaux ...	1068	1142	Verrichtingen in het raam van internationale verdragen.
Fonds gérés par les administrations fiscales	6157	8173	Fondsen beheerd door de fiscale besturen.
Postes et chèques postaux	8299	11451	Post- en Postcheckdienst.
Construction maritime	415	150	Scheepsbouw.
Autres fonds spéciaux et fonds de tiers	3400	5763	Andere begrotingsfondsen en derdengeld.
Totaux	42400	56501	Totalen.

ANNEXE VII.

Accords financiers internationaux.

A. — ACCORD MONÉTAIRE EUROPÉEN — FINANCEMENT.

a) Ainsi que les années précédentes, il n'a pas été fait appel de la Belgique au titre du «financement intérimaire» prévu par le système multilatéral de règlements institué par l'Accord Monétaire Européen.

b) Au cours de l'année 1971, le Fonds Européen a octroyé à la Turquie deux prêts pour des montants respectifs de 5 et 7,4 millions d'unités de compte.

Au cours de la même année plusieurs remboursements ont été effectués.

La Turquie a remboursée sur les prêts qui lui ont été accordés en 1965, 1967 et 1970 un montant total de 40 millions d'unités de compte. La Grèce a effectué le remboursement de la troisième et dernière tranche de 15 millions d'unités de compte du prêt lui octroyé en 1966.

A la fin de l'année 1971, les tirages opérés par la Turquie sur les prêts qui lui ont été octroyés par le Fonds, s'élevaient à 127,4 millions d'unités de compte.

Ces tirages ont rendu nécessaire le versement d'une partie des contributions des pays membres de l'Accord Monétaire Européen. La Belgique a versé pour sa part, jusqu'au 31 décembre 1971, un montant de 3 812 000 unités de compte, soit 190 600 000 francs, montant inchangé par rapport à celui qui existait au 31 décembre 1970.

En application de la Convention du 30 avril 1959, la contribution belge a été financée par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

B. — COMPTE « TRESOR PUBLIC — INDEMNITES DE NATIONALISATION — TCHECOSLOVAQUIE ».

Au cours de l'année 1971, le paiement des indemnités attribuées aux ayants droit par la Commission spéciale belgo-luxembourgeoise instituée pour la répartition du montant à payer par la Tchécoslovaquie, s'est poursuivi.

A la date du 31 décembre 1971, le montant total des indemnités payées aux ayants droit s'élevait à 188 941 618 francs.

De ce chef les montants inscrits au crédit du compte sous rubrique ne s'élevaient plus à la date précitée qu'à 1 077 francs.

C. — COMPTE « TRESOR PUBLIC — INDEMNITES DE NATIONALISATION — POLOGNE ».

En mai 1971, le Gouvernement polonais a effectué le versement de la cinquième annuité due en vertu de l'Accord d'indemnisation U.E.B.L.-Pologne du 14 novembre 1963, soit 41 201 760 francs.

Au cours de l'année 1971, le paiement d'indemnités ou d'acomptes sur les indemnités attribuées aux ayants droit par la Commission spéciale belgo-luxembourgeoise instituée pour la répartition du montant à payer par la Pologne s'est poursuivi.

A la date du 31 décembre 1971, le montant total des indemnités et des acomptes sur indemnités payés aux ayants droit s'élevait à 107 250 434 francs.

De ce chef, les montants inscrits au crédit du compte sous rubrique ne s'élevaient plus à la date précitée qu'à 28 603 francs.

D. — COMPTE « TRESOR PUBLIC — INDEMNISATIONS BULGARIE ».

Au cours de cette année 1971 s'est poursuivie l'exécution de l'accord d'indemnisation «U.E.B.L.-Bulgarie» du 25 février 1965 et de l'accord de répartition «Belgique-Luxembourg» du 7 février 1968.

Pendant cette période fut seulement effectué le versement d'une provision de 75 000 francs en faveur de la Commission spéciale belgo-luxembourgeoise instituée par le susdit accord du 7 février 1968 et chargée de répartir entre les ayants droit l'indemnité de 6,8 millions de francs.

De ce chef, les montants inscrits au crédit du compte sous rubrique ne s'élevaient plus au 31 décembre 1971 qu'à 11 925 000 francs.

BIJLAGE VII.

Internationale financiële akkoorden.

A. — DE EUROPESE MONÉTAIRE OVEREENKOMST — FINANCIERING.

a) Evenals in de vorige jaren, werd er geen beroep gedaan op België uit hoofde van de "tijdsbestede financiering", vastgesteld bij het door de Europese Monetaire Overeenkomst ingestelde Multilaterale Verrekeningssysteem.

b) In de loop van 1971, heeft het Europese Fonds twee leningen aan Turkije toegestaan voor de respectieve bedragen van 5 en 7,4 miljoen rekenenheden.

Tijdens hetzelfde jaar werden verscheidene terugbetalingen verricht.

Turkije heeft op de leningen, die hem in 1965, 1967 en 1970 werden toegestaan, een totaal bedrag van 40 miljoen rekenenheden terug betaald. Griekenland heeft de terugbetaling van de derde en laatste schijf van 15 miljoen rekenenheden van de hem in 1966 toegestane lening uitgevoerd.

Op het einde van het jaar 1971 bedroegen de door Turkije gedane trekkingen op de leningen, die hem door het Fonds werden toegestaan, 127,4 miljoen rekenenheden.

Die trekkingen hebben de storting noodzakelijk gemaakt van een deel van de bijdragen der landen-leden van de Europese Monetaire Overeenkomst. Uit dien hoofde heeft België voor zijn deel, tot op 31 december 1971, een bedrag van 381 200 rekenenheden, zegge 190 600 000 frank gestort, bedrag dat onveranderd gebleven is met betrekking tot dit beslaande op 31 december 1970.

Bij toepassing van de Overeenkomst van 30 april 1959 werd de Belgische bijdrage door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid gefinancierd.

B. — REKENING « OPENBARE SCHATKIST — NATIONALISATIEVERGOEDINGEN — TSCHECHOSLOVAKIJE ».

Tijdens het jaar 1971 werd de betaling voortgezet van de schadevergoedingen toegekend aan de rechthebbenden door de voor de verdeling van het door Tsjecho-Slovakije te betalen bedrag ingestelde Belgisch-Luxemburgse Speciale Commissie.

Op datum van 31 december 1971 bedroeg het totale bedrag van de aan de rechthebbenden uitbetaalde schadevergoedingen 188 941 618 frank.

Deswege bedroegen op voormelde datum de op het credit van de onder rubriek vermelde rekening ingeschreven sommen slechts 3 307 frank.

C. — REKENING « OPENBARE SCHATKIST — NATIONALISATIEVERGOEDINGEN — POLEN ».

In mei 1971, heeft de Poolse Regering de storting verricht van de vijfde annuïteit verschuldigd krachtens het B.L.E.U.-Polen Schadeloosstellingsakkoord van 14 november 1963, zegge 43 201 760 frank.

Tijdens het jaar 1971, werd de betaling voortgezet van schadevergoedingen en voorschotten op de schadevergoedingen roegekend aan de rechthebbenden door de voor de verdeling van het door Polen te betalen bedrag ingestelde Belgisch-Luxemburgse Speciale Commissie.

Op datum van 31 december 1971 bedroeg het totaal bedrag van de aan de rechthebbenden betaalde schadevergoedingen en voorschotten op schadevergoedingen 107 250 434 frank.

Deswege bedroegen op voormelde datum de op het credit van de onder rubriek vermelde rekening ingeschreven sommen slechts 28 603 frank.

D. — REKENING « OPENBARE SCHATKIST — SCHADELOOSSTELLING BULGARIJE ».

Tijdens dit jaar 1971 werd de uitvoering van het «H.L.E.U.-Bulgarije» schadeloosstellingsakkoord van 25 februari 1965 en het «België-Luxemburg» verdelingsakkoord van 7 februari 1968 voortgezet.

Tijdens deze periode werd slechts tot de storting overgegaan van een provisie van 75 000 frank ten gunste van de Belgisch-Luxemburgse Speciale Commissie, ingesteld door het voormelde akkoord van 7 februari 1968 en belast met de verdeling onder de rechthebbenden van de vergoeding van 6,8 miljoen frank.

Deswege, bedroegen op 31 december 1971 de op het credit van de onder rubriek vermelde rekening ingeschreven sommen slechts 11 925 000 frank.

E. - COMPTE "TRESOR PUBLIC - INDEMNISATIONS
ROUMANIE ».

Le 13 novembre 1970 est intervenu entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et le Gouvernement et de la République socialiste de Roumanie, d'autre part, un accord concernant le règlement des problèmes financiers en suspens.

Ledit accord et ses annexes ayant été approuvés par une loi du 16 août 1971, toutes les parties contractantes s'étaient notifiées l'accomplissement des formalités requises par leur législation le 9 septembre 1971, et conformément à l'article 10 de l'accord du 13 novembre 1970, ces actes sont entrés en vigueur le 9 septembre 1971.

Les modalités du règlement de l'indemnité globale de 157219971 francs due par le Gouvernement roumain, sont prévues au Protocole d'exécution du susdit accord du 13 novembre 1970.

En application des articles 2 et 5 dudit Protocole, d'exécution l'indemnité globale de 157219971 francs a été versée au cours des derniers mois de 1971 au crédit du compte suivant rubrique,

L'accord entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg du 7 décembre 1970, réglant l'exécution de l'accord d'indemnisation U.E.B.L.-Roumanie du 13 novembre 1970, a également été approuvé par une loi du 16 août 1971.

L'échange des instruments de ratification de cet accord a eu lieu le 29 septembre 1971 et conformément à l'article 16, l'accord est entré en vigueur le 29 octobre 1971.

En vertu de l'article 1^{er} de l'accord du 7 décembre 1970, l'indemnité globale et forfaitaire de 157219971 francs se répartit comme suit:

- 136 219 971 francs pour les biens, droits, intérêts et créances belges et luxembourgeois touchés par les mesures roumaines de nationalisation;
- 21 000 000 de franc, pour le rachat des obligations d'emprunts publics extérieurs roumains y compris les obligations d'emprunts extérieurs émis par des personnes morales de droit public roumain.

L'article 2 de l'accord du 7 décembre 1970 institue une Commission spéciale belge-luxembourgeoise chargée de répartir entre les ayants droit l'indemnité précitée de 136 219 971 francs.

Les membres de ladite Commission ont été nommés par arrêté royal du 17 novembre 1971.

En vertu de l'article 8 de l'accord du 7 décembre 1970, les frais de fonctionnement de la Commission spéciale et de son secrétariat sont imputés sur l'indemnité de 136 219 971 francs.

En ce qui concerne les fonds publics roumains qui doivent être déposés en vue de leur rachat, les taux de rachat seront fixés par le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur de Belgique et le Ministère des Affaires étrangères du Grand-Duché de Luxembourg.

En vertu de l'article 14 de l'accord précité, les irais encourus par les établissements financiers auprès desquels les titres ont été déposés seront à charge des déposants.

Au cours de l'année 1971, fut effectué le versement d'une provision de 100 000 francs en faveur de la Commission spéciale belgo-luxembourgeoise, dont question ci-avant en vue de couvrir les frais de fonctionnement de ladite Commission.

De ce chef, les montants inscrits au crédit du compte sous rubrique lie s'élevaient plus à la date précitée qu'à 157119971 francs.

E. -, REKENING" OPENBAAR SCHATKIST -
SCHADELOOSSTELLINGEN - ROEMENIE».

Op 13 november 1970 is, tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, enerzijds, en de Volksrepubliek Roemenië, anderzijds, een akkoord tot stand gekomen betreffende de regeling van de hangende financiële kwesties.

Gezgd akkoord en zijn bijlagen werden door een wet van 16 augustus 1971 goedgekeurd, al de overeenkomstsluitende partijen hadden de vervulling der door hun wetgeving vereiste formaliteiten op 9 september 1971 betrekend, en overeenkomstig artikel 10 van het akkoord van 13 november 1970, zijn die akten op 9 september 1971 in werking getreden.

De betalingsmodaliteiten van de globale vergoeding van 157219971 frank verschuldigd door de Roemeense Regering, zijn vastgesteld bij het uitvoeringsprotocol van voormeld akkoord van 13 november 1970.

Bij toepassing van de artikels 2 tot 5 van voormeld uitvoeringsprotocol werd tijdens de laatste maanden van 1971 de globale vergoeding van 157219971 frank op het credit van de onder rubriek vermelde rekening gestort.

Het akkoord tussen België en het Groothertogdom Luxemburg van 7 december 1970, tot regeling der uitvoering van het B.L.E.U.-Roemenië schadeoosstellingsakkoord van 13 november 1970, werd eveneens door een wet van 16 augustus 1971 goedgekeurd.

De uitwisseling van de bekrachtigingsoorkonden van dit akkoord heeft plaats gevonden op 29 september 1971 en overeenkomstig artikel 16, is het akkoord op 29 oktober 1971 in werking getreden.

Krachtens artikel 1 van het akkoord van 7 december 1970, wordt de globale en forfaitaire vergoeding van 157219971 frank als volgt verdeeld:

- 136 219 971 frank voor de Belgische en Luxemburgse goederen, rechten, belangen en schuldvorderingen, getroffen door de Roemeense nationalisatiemaatregelen;
- 21 000 000 frank voor de wederinkoop der obligaties van Roemeense buitenlandse overheidsleningen met inbegrip van de obligaties van buitenlandse leningen uitgegeven door Roemeense publiekrechtelijke rechtspersonen.

Artikel 2 van het akkoord van 7 december 1970 stelt een Belgisch-Luxemburgse Bijzondere Commissie in, belast met de verdeling onder de rechthebbenden van de voormelde vergoeding van 136 219 971 frank.

De leden van gezegde Commissie werden bij koninklijk besluit van 17 november 1971 benoemd.

Krachtens artikel 8 van het akkoord van 7 december 1970 worden de werkingskosten van de Bijzondere Commissie en van haar secretariaat op de vergoeding van 136 219 971 frank aangerekend.

Met betrekking tot de Roemeense overheidseffecten, die met het oog op hun wederinkoop dienen gedeponneerd te worden, zullen de wederinkoopvoeren vastgesteld worden door het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel van België en het Ministerie van Buitenlandse Zaken van het Groothertogdom Luxemburg.

Krachtens artikel 14 van voormeld akkoord zullen de kosten opgelopen door de financiële organismen, waarbij de effecten gedeponneerd werden, ten laste zijn van de deponenten.

Tijdens het jaar 1971 werd tot de sorting van een provisie van 100 000 frank overgegaan ten gunste van de Belgisch-Luxemburgse Bijzondere Commissie waarvan sprake hiervoren ter dekking van de werkingskosten van gezegde Commissie.

Deswege bedroegen op voormelde datum de op het credit van de onder rubriek vermelde rekening ingeschreven sommen slechts 157119971 frank.

ANNEXE VIII..

BIJLAGE VIIT.

Principales participations
et créances de l'Etat au 31 décembre 1971.

Voornaamste deelnemingen
en vorderingen van de Staat per 31 december 1971..

	En milliers de francs in duizenden frank	
1. Banque Nationale de Belgique : Souscription par l'Etat de 200000 actions de 1 000 francs (loi du 28 juillet 1948).	200 000	1. Nationale Bank van België : Inrekening door de Staat op 200 000 aandelen van 1 000 frank (wet van 28 juli 1948).
2. Société Nationale de Crédit à l'Industrie : Souscription par l'Etat de 410000 actions de 500 francs (loi du 21 août 1948).	297250	2. Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid : Inrekening door de Staat op 410 000 aandelen van 500 frank (wet van 21 augustus 1948).
3. Société Nationale d'Investissement : Souscription de l'Etat dans le capital social (loi du 2 avril 1962) : 1387702 actions de 1 000 francs.	1182080	3. Nationale Investeringsmaatschappij : Inschrijving van de Staat in het maatschappelijk kapitaal (wet van 2 april 1962) : 1387702 aandelen van 1 000 frank.
4. Banque des Réseaux Internationaux : Avoir représentant l'équivalent de Rm. 7512000 estimé en 1939 à 90 millions de francs belges.	—	4. Bank voor Internationale Betalingen : Arief dar de tegenwaarde inhoudt van Rm. 7512.000 geschat op 90 miljoen Belgische frank in 1939.
5. Grand-Duché de Luxembourg : a) Mise à la disposition du Grand-Duché, de billets belges nécessaires pour le retrait des marks mis en circulation sur son territoire pendant la guerre 1940-1945 (Convention du 31 mai 1944); b) Participation belge dans la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois (Convention du 17 avril 1946, approuvée par la loi du 3 avril 1948).	1225018 156908	5. Grootberzogdom Luxemburg : a) Terbeschikkingstelling van het Grootberzogdom van Belgische biljetten nodig wegens inreken van de marken die tijdens de oorlog 1940-1945 op zijn grondgebied werden in omloop gebracht (Overeenkomst van 31 mei 1944); b) Belgisch aandeel in de Frans-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorwegnet (Overeenkomst van 17 april 1946, goedgekeurd door de wet van 3 april 1948).
6. Fonds Monétaire International : Accords de Bretton-Woods (1 \$=50 FB) ...	2527845	6. Internationale Muntfondsen : Akkoorden van Bretton-Woods (1 \$=50 BF).
7. Banque Internationale de Reconstruction et de Développement : Accords de Bretton-Woods (lois du 26 décembre 1945 et du 19 juin 1959) (1 \$=50 FB).	2772500	7. Internationale Bank voor Wederopbouwen en Ontwikkeling : Akkoorden van Bretton-Woods (wetten van 26 december 1945 en van 19 juni 1959) (1 \$=50 BF).
8. Société Financière Internationale : Accord fixant les statuts, approuvé par la loi du 18 décembre 1956 (1 \$=50 FB).	124600	8. Internationale Financieringsmaatschappij : Overeenkomst tot vaststelling der statuten, goedgekeurd door de wet van 18 december 1956 (1 \$=50 BF).
9. Banque Européenne d'Investissement : a) Protocole sur les statuts de la Banque européenne d'Investissement annexe au Traité instituant la Communauté Economique Européenne (loi du 2 décembre 1957) (1 unité de compte=50 FB), b) Part de la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque européenne d'Investissement à la Turquie (loi du 15 juillet 1964).	1081250 540149	9. Europese Investeringsbank : a) Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank gevoegd bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap (wet van 2 december 1957) (1 rekening-eenheid=50 BF). b) Deel van België in de financiering van de door de Europese Investeringsbank aan Turkije toegestane leningen (wet van 15 juli 1964).
10. Association Internationale de Développement : Loi du 30 juin 1964 portant approbation de l'affiliation de la Belgique à l'A.I.D. (1 \$=50 FB).	1845000	10. Internationale Ontwikkelingsassociatie : Wet van 30 juni 1964 houdende goedkeuring van het lidmaatschap van België in de I.O.A. (1 \$=50 BF).
11. Banque Asiatique de Développement : Loi du 28 juillet 1966 portant approbation de l'Accord portant création de la Banque Asiatique de Développement. (1 \$=50 FF).	125000	11. Aziatische Ontwikkelingsbank : Wet van 28 juli 1966 houdende goedkeuring van het Akkoord tot oprichting van de Aziatische Ontwikkelingsbank (1 \$=50 BF).
12. Office National du Dueroire : a) Dotation en titres de 4 % Dette Unifiée au capital nominal de 650 millions de francs. b) Dotation complémentaire d'un capital nominal de 1250 millions en obligations de l'Etat belge.	650000 1250000	12. Nationale Delcreditedienst : a) Dotatie in effecten 4 % van de Gemiddelde Schuld met nominaal kapitaal van 650 miljoen. b) Aanvullende dotatie van 1250 miljoen in obligaties van de Belgische Staat.
13. I.M.A.L.S.O. : Souscription de 500 parts de 10000 francs chacune.	5000	13. I.M.A.L.S.O. : Inschrijving van 500 aandelen van ieder 10 000 frank.
14. Avances par l'Etat-garant pour le service financier des emprunts I.M.A.L.S.O. (avant 1963).	240583	14. Voorschotten door de Staat-garant voor de financiële dienst van de leningen I.M.A.L.S.O. (voor 1963).

	En milliers de francs — In duizenden frank	
15. Société nationale du Logement :		1. Nieuw J.L.L. M'htsr; l'Jij l'Or de l'Inisueing :
a) Souscription dans le capital initial: 500 titres de 1 000 francs libérés, à concurrence de 1/100;	50	a) Inschrijving op n.uilcgk.rpit.ial : 500 effek.ten van 1 000 frank voor 1/100 volgcstort;
b) Souscription dans le capital des sociétés agréées libérée à concurrence de :	19 129	b) Inschrijving op het kapitaal van de crkrulc maatschappijen volgcstort ten belope van:
c) Avances consenties par l'Etat :	1 385 572	c) Voorschotten door de Staat toegestaan :
d) Crédits exceptionnels remboursables pour couverture de déficits de gestion des sociétés libérées :	5085	d) Teru. i. bet alcu buircngewone kredieten (cr dekkinu. van de beheersverliczen van de erkende maatschappijen;
e) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949;	1708 085	e) Inschrijving op de leningen uitueaeven krachtcns de wet van 15 april 1949;
f) Amortissement des emprunts contractés sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1949;	1472 714	f) Delging leuineug onder sraarswaarborg aangege. in v. de wet van 15 april 1949;
g) Avance pour promesse d'acquisition 1968;	200 000	g) Voorschot voor belofte van aankoop 1968;
h) Avance récupérable S.H.A.P.E.	108 000	h) Teru. yorclrb. inr voorschot S.H.A.P.E.
16. Société Nationale terricenne :		16. Nationul c. Lan dm.ratschap pi] :
a) Souscription dans le capital initial : 1000000 de (rallcs libérés à concurrence de 1/100;	200	a) Inschrijving op het bcginkapitaal : 1 000 000 frank voor 1/100 volgcstort;
b) Souscription dans le capital des sociétés agréées libérée à concurrence de :	327	b) Inschrijving op het kapitaal van de aangenomen maatschappijen volgcstort ten bedrage van:
c) Avances consenties par l'Etat et intérêts capitalisés :	605 993	c) Voorschotten door de Staat toegestaan en gekapitaliseerde intresten;
d) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949.	372 616	d) Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtcns de wet van 15 april 1949.
17. Caisse Nationale de Crédit professionnel :		17. Nationale Kas voor Beroepshrediet :
Souscription cl. l'Etat au fonds social (arrête du Régent du 23 décembre 1946).	085 000	Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 december 1946).
18. Société Nationale des Distributions d'Eau :		18. Nationale fife1atscfJappi; der Waterleidingen :
a) Inscription pour le capital constitutif ...	500	a) Inschrijving voor oprichtingskapitaal :
b) Souscription de l'Etat dans le capital d'— services constitués au 1 ^{er} janvier 1967.	4303828	b) Inschrijving door de Staat in het kapitaal van de opgerichte diensten op 1 januari 1967.
19. Participation de l'Etat dans le capital de la Société de distribution du gaz «Distrigaz» (loi du 22 avril 1965).	455914	19. Deelneming van de Staat in het kapitaal van de maatschap pi] voor gasvoorziening?; ~Distrigaz • (wet van 22 april 1965).
20. S.A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles :		20. N.V. der Brusselse Yaart- en Haueninstellingen :
a) Souscription initiale ...	1a 000	a) Oorspronkelijke inschrijving;
b) Intervention dans les augmentations successives du capital social;	55112	b) Tussenkornst in de opeenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal;
c) Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'entretien et de rééquipement.	30902	c) Verscheidene terugvorderbare voorschotten voor de financiering van werken tot onderhoud en wedcruitmting.
21. Fonds des Etudes de la Ligi« des familles Nombreuses de Belgique (A.S.B.L.).	250	21. Studiefonds van de Bond der Grote Gezinnen van België (V.Z.W.O.).
22. Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles :		22. Intercommunale Maatschappij van de Toegangs- wegen tot het Lucbtuaarterrein t'an Brussel :
Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5 000 francs.	200	Inschrijving in het maatschappelijk kapitaal; 80 aandelen van 5 000 frank voor 50 % volgcstort.
23. Société libre d'Emulation à Liège.	2700	23. "Société libre d'Emulation » te UQ».
24. Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux) :		24. "Unio11 des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux) » :
Souscription à 2000 actions de 100 francs ...	200	Inschrijving op 2000 aandelen van 100 frank.
25. «te LOI{is militaire» :		25. «Het Militair Tehuis » :
a) Souscription de l'Etat dans le capital de la société: 115 000 francs libérés à concurrence de 1/100;	25	a) Inschrijving van de Staat op het kapitaal van de vennootschap : 125000 frank voor 1/100 volgcstort;
b) Avances récupérables ...	787858	b) Terugvorderbaar voorschot;
c) Emprunt contracté par la société sous la garantie de l'Etat et remboursable à l'Etat.	24860	c) Lening door de vennootschap onder staatswaarborg aangegaan en aan de Staat terug te betalen.
26. AV(III)ce récupérable à la Masse d'habillement et d'équipement de la Gendarmerie.	2500	26. Terugvorderbaar voorschot aan het Kledings- en Uitrustingsfonds van de Rijksmacht.
27. Fonds commun de garantie automobile ...	197513	27. Ccmcenschapp etijl. Waarborf, fonds autouoertuigen.
28. S.A. Association intercommunale du Bois d'Haurée :	1a 000	28. N. V. • Association intercommunale du Bois d'Haurée » :
Souscription de 1000 actions de 1000 francs et majoration gratuite de 9 000 000 de francs en actions de jouissance.		Inschrijving op 1000 aandelen van 1000 frank en kosreloze verhoging van 9000000 frank door roekening van bewijzen van deelgerccchtigheid.
29. Société coopérative liégeoise d'électricité «Socolie», association de communes j Liège :		29. Coöperatieve Electriciteitsmaatschappij van Luik «Socolie »; uerenigins; van gemeenten te Luik.
Souscription de 2500 parts sociales de 10000 francs chacune (part provisoire de l'Etat).	25000	Inschrijving van 2500 maatschappelijke aandelen van 10 000 frank elk (voorlopig aandeel van de Staat).
30. Créances sur l'Autriche :		30. Schulduordering op Oostenrijk :
L'Autriche s'est engagée à payer aux Etats garants des emprunts autrichiens 1933-1953 et 1934-1959 diverses annuités en remboursement des	14235	Oostenrijk verbond zich aan de Staten welke de Oostenrijkse leningen van 1933-1953 en 1934-1959 gewaarborgd hadden, door middel van annuïteiten

	En milliers de francs — duizenden frank	
souvenances avancées par l'Etat ELHS pour compte de l'Auriche. Par de la Belgique.		de sommen: terug te heralen welke die Staten voor rcknijn; ... Oosreruijk hadden uirgegeven. Aandcl v.m België.
31. Société Nationale des Chemins de Fer Belges :		II.. Nationale flwmsd; Tlji der Belgische SPOOF
a) Capital attribué en rémunération de l'apport de l'Etat de 11 milliards de francs représenté par: 1° la 000 000 d'actions ordinaires nominatives et inaliénables de 100 francs v.n. (1 milliard de francs) et 2° 20000 000 d'actions privilégiées au porteur de 500 francs v.n. à 6 % (ramené à 4 %); la moitié seulement a été émise dans le public (5 milliards de francs);	—	.J) Toegckend knpitaal als vergoedng voor de inbreng door de Staat van 11 miljard frank vertegenwoordigd door: 1° 10000 000 gewone nominatieve Cil onvcrvremdbare aandelen van 100 frank v.n. (1 miljard frank) en 2° 20000000. preference aandelen nuu roonder van 500 frank u.w. à 6 % (teruggebracht op 4 %); slechts de helft werd openbaar uitgegeven (5 miljard frank).
b) Fonds de roulement et complément. (loi du 23 juillet 1926 et arrêté royal du 11 mai 1935);	237594	b) Bedrijfskapitaal en bijvoegse (wet van 23 juli 1926 en koninklijk besluit van 11 mei 1935);
c) Financement de la construction de 500 voitures métalliques (Convention du 30 septembre 1931);	280 000	c) Financiering van de aanbouw van 500 metaalen voormigen (Ovcreenkomst van JO seprembcr (1935);
d) Avances récupérables pour couvrir les pertes d'exploitation	150 000	d) Terugvorderbare voorschotten voor het dekken van bedrijfsverlies;
e) Avances budgétaires consenties de 1940 à 1947 (loi du 29 juin 1948);	2902994	e) Budgetaire voorschotten toegestaan van 1940 tot 1947 (wet van 29 juni 1948);
f) Avances récupérables consenties à la S.N.C.B. à charge du budget extraordinaire en vue de l'exécution de travaux d'extension et de renouvellement dans le cadre de la résorption du chômage;	4173000	II Terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de N.M.J.S. rcn lasre van de buitengewone begroting Illet hier oog op her uitvoeren van uitbreidings- en vernieuwingswerken in het raam van de opslorping van de werkloosheid;
g) Avance de l'Etat destinée à la résorption du déficit de la S.N.C.B. et permettant de financer des travaux de premier établissement;	1430 aDO	R) Voorschot van de Staat om het tekort van de maatschappij te helpen dekken en om het financieren roe te laren van werken voor oprichtingskosten.
h) Cuesmes: avances, dégâts miniers. ...	66950	h) Cuesmes: voorschotten, minischade.
i) Avance récupérable en vue de résorber le déficit d'exploitation cumulé à fin 1962 et d'alléger la situation de trésorerie;	300 000	i) Terugvorderbaar voorschot ten einde het per einde 1962. besraand samengevoegd bedrijfstekort op te slopen en de thesauriëresrand te verbeteren;
j) Avance de l'Etat à la S.N.C.B. en vue de lui assurer une trésorerie suffisante et de contribuer à la résorption de son déficit cumulé d'exploitation à lin 1964.	1100000	il Voorschot van de Staat aan de N.M.B.S. ten einde haar voldoende thesauriemiddelen te waarborgen en bij te dragen tot de opslorping van haar gecumulcer d exploitatietekort op einde 1964.
32. Société Nationale des Chemins de Fer Vicinal/x:		32. Nationale Maatschappij van Buurtspoonoegen :
a) Capital des lignes en exploitation. ...	562984	a) Kapitaal der in exploitatie zijnde lijnen;
b) Participation dans les capitaux des services d'autobus.	8130	b) Participatie in de kapitalen der autobus diensten,
33. Sociétés des Trallsf.orts Intercommunaux:		.13. Intercommunaal Vervoer:
a) Capital social, part de l'Etat:		a) Maatschappelijk kapitaal, staatsaandeel :
Anvers ...	160000	Antwerpen;
Bruxelles ...	436150	Brussel;
Gand ...	35 610	Gent;
Région liégeoise ...	210 080	Luikse agglomeration;
Agglomération verviersoise ...	22090	Aglomeration van Verviers;
Charleroi ...	64970	Charleroi.
b) Avance récupérable aux sociétés de tramways urbains pour leur permettre de faire face à des difficultés de trésorerie:		1b) Terugvorderbaar voorschot aan stedelijke rrammaatschn opien om hen in staat te stellen aan rhesauriemoeilikheden het hoofd te bieden:
Anvers ...	5500	Antwerpen;
Bruxelles ...	70000	Brussel;
Gand ...	2000	Gent;
Liege ...	2000	Luik;
Verviers ...	500	Verviers.
c) Participation de l'Etat dans la construction d'un atelier central à Hoboken.	24536	c) Deelneming van de Staat in het bouwen van een centrale werkplaats te Hoboken.
34. Marine Marchande belge et Pêche maritime :		34. Belgisch Koopvaardij en Zeevisserij :
Prêts et avances consentis de 1934 à 1938 pour l'exploitation de navires au long cours et au cabotage.	76297	Leningen en voorschotten toegestaan van 1934 tot 1938 voor het uitbaten van schepen voor grote vaart en kusvaart,
35. Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes:		35. Fonds voor Uitrusting en Aanbouw van Zeeschepen :
Avances consenties aux armements maritimes, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	4394421	Voorschotten aan de rederijen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
36. Octroi d'avances de crise à la flotte de cabotage.	100 568	36. Toekennen van crisisaanschootten aan de kustvaart.
37. Crédits maritimes:		37. Zeevaartheidieten :
Intervention de l'Etat à titre de garantie (loi du 23 août 1948).	5573	Tussenkomsr door de Staat uit hoofde van waarborg (wet van 23 augustus 1948).
38. Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Maritime (S.A.B.E.N.A.):		38. Belgische Naamloze Yennootschap, ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.):
a) Participations de l'Etat:		a) Deelneming van de Staat :
1° En rémunération de ses apports: 46700 aérions de dividende sans valeur nominale;	—	1° Als vergoeding voor zijn inbreng : 46 700 dividend-aandelen zonder aanduiding van waarde;
2° Souscription en espèces: libération de 1 350 000 actions privilégiées de 500 francs;	671 000	2° Inschrijving in specie : volstorten van 1 350 000 preferente aandelen van 500 frank;

milliers de francs

in duizenden [tonen]

b) Intervention de l'Etat dans l'amortissement du matériel volant (application de l'article 33 des nouveaux statuts de la S.A.R.F.N.A. approuvés par la loi du 6 avril 1949);	4147 70	d) Tussukomst van de Staat in het vries bij geldwisseling ondergaan door S.A.B.L.N. (Kongolese munt);
c) Avance récupérable de l'Etat il la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne en vue de lui permettre de faire face à des difficultés momentanéess de trésorerie.	1 150000	e) Terugvorderbare voorschotten van de Staat aan de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer om haar roe te laren aanrijde ijke schakelennoc. ilijkheden. her hoofd te bidden.
d) Intervention de l'Etat dans les pertes de change subies par la S.A.B.E.N.A. (monnaie congolaise).	559778	f) Tussenkomst van de Staat in het vries bij geldwisseling ondergaan door S.A.B.L.N. (Kongolese munt);
39. Office national de l'Emploi	1260 000	19. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.
40. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail.	2673	20. Lijp- en verzorgingskas ten behoeve der door arbeidsongevallen getroffen.
41. Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles.	10 275	41. Voorzorgsloids ten behoeve van door beroepszicuen getrojenen.
42. Croix-Rouge de Belgique - Aide dans l'effort de réorganisation et assainissement entrepris.	15000	42. Rood Kruis van België; - Hulp aan reorganisatie en sanering.
43. Subventions-intérêts (Pétrochim)	—	43. Intrestentoelagen (Petrochim).
44. Office belge de l'Economie et de l'Analyse:		44. Be/Ris, be Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw:
a) Fonds de roulement.	50000	a) Bedrijfskapitaal:
b) Boni commercial sur ce fonds de roulement.	264724	b) Handelswinst op dit bedrijfskanitaal.
45. Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale.	134930	45. Fonds voor economische expansie en regionale reconversie.
46. Charbonnages:		46. Kolenmijnen:
a) Avances récupérables de 1950 à 1954	190177	a) Terugvorderbare voorschotten van 1950 tot 1954;
b) Autres avances récupérables	22850	b) Andere terugvorderbare voorschotten.
c) Avances récupérables pour paiement des primes de fin d'année 1958;	17049	c) Terugvorderbare voorschotten tot betaling der eindejaarspremieën 1958;
d) Avances récupérables de 1958	57026	d) Terugvorderbare voorschotten van 1958;
e) Avances récupérables de 1960	152363	e) Terugvorderbare voorschotten van 1960;
f) Avances récupérables de 1961	74525	f) Terugvorderbare voorschotten van 1961;
g) Avances récupérables de 1964	139309	g) Terugvorderbare voorschotten van 1964;
h) Avances récupérables de 1966	10000	h) Terugvorderbare voorschotten van 1966;
i) Avances récupérables de 1967	30296	i) Terugvorderbare voorschotten van 1967;
j) Avances récupérables de 1969	7200	j) Terugvorderbare voorschotten van 1969;
k) Subventions à restituer par l'industrie charbonnière suite au contrôle effectué;	84176	k) Toelagen terug te betalen door de kolenindustrie ingevolge uitgevoerde controle;
l) Avances récupérables de 1970	4709	l) Terugvorderbare voorschotten van 1970;
m) Avances récupérables de 1971	9000	m) Terugvorderbare voorschotten van 1971;
47. S.A. «Kempense Steenkolenmijnen»: Participations de l'Etat en rémunération de ses apports.	150 000	47. N.V. «Kempense Steenkolenmijnen»: Deelneming van de Staat als vergoeding voor zijn inbreng.
48. Organisation européenne pour la sécurité de la navigation aérienne (Eurocontrol).	5850	48. Europese organisatie van de veiligheid van de luchtvaart (Eurocontrol).
49. Fonds de roulement du Conseil central de l'Economie et des Conseils professionnels.	1600	49. Bedrijfskapitaal van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Bedrijfsraden.
50. Avances récupérables pour assurer la recherche au point de prototypes, produits nouveaux ou Procédés nouveaux de fabrication.	2179919	50. Terugvorderbare voorschotten om het onderzoek en de afwerking van prototypes, nieuwe producten of nieuwe fabricageprocedures te bevorderen.
51. Participation de la Belgique dans la formation du capital de la Société Européenne pour le traitement chimique des combustibles irradiés «Eurochemic».	201000	51. Deelneming van België in de vorming van het kapitaal van de Europese Maatschappij voor de chemische behandeling van geïrradieerde brandstoffen «Eurochemic».
52. A.S.B.L. «Atomium».	15000	52. V.Z.W.O. «Atomium».
53. Créances de l'Etat sur divers charbonnages du chef des crédits consentis dans le cadre «Plan Marshall» d'aide à l'Europe.	1 122885	53. Vorderingen van de Staat op uerscheidene kolenmijnen uit boei van kredieten toegestaan ill het kader van de Marshallplanhulp aan Europa.
54. Créances nées de la substitution de l'Etat en exécution de la garantie attachée aux crédits consentis aux charbonnages dans le cadre des lois reprises à l'article 61.03 du budget (finances).	1 473 269	54. Vorderingen uoortspruitend uit de in de plaatsstelling van de Staat in uitvoering van de waarborg gehecht aan de kredieten aan de steenkolenmijnen verleend in het kader van de toetten uoorkomend onder het artikel 61.03 van de begroting (Financien).
55. Créances nées de la substitution de l'Etat en exécution de la garantie attachée aux crédits consentis dans le cadre des lois reprises à l'article 61.02 du budget (finances).	746325	55. Vorderingen uoortspruitend uit de in de plaatsstelling van de Staat in uitvoering van de waarborg gehecht aan kredieten verleend in het kader van de toetten uoorkomend onder artikel 61.02 van de begroting (Financien).
56. Crédits octroyés aux anciens coloniaux d'Afrique à l'intervention de la Caisse nationale de Crédit professionnel.	157416	56. Kredieten aan oud-kolonialen uit Afrika verleend door tussenkomst van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.

	En milliers de francs In duizenden frank	
57. Crédits octroyés aux anciens coloniaux d'Afrique à l'intervention de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	204 935	57. Kredieten aan de voormalige koloniale Afrikanen verleend door de Nationale Aankoopkredietmaatschappij.
58. FOND, d' g.m.l./tic od cil ,tllll/icatiuII de l'article 5 de la loi du 8 mars 1954.	135 %5	58. (d) d' g.m.l./tic od cil ,tllll/icatiuII de l'article 5 de la loi du 8 mars 1954.
59. Institut économique et social pour les Classes moyennes : Fonds de roulement	1700	59. Economisch en sociaal Instituut voor de Middelste Klassen : Bedrijfskapitaal
60. Conseil Supérieur des Classes Moyennes et des nouvelles Chambres des Négociants et Marchands : Fonds de roulement	2600	60. Hogere Raad van de Middelste Klassen en van de nieuwe Kamer van Koophandel en Nering : Bedrijfskapitaal
61. Compagnies des Installations maritimes de Bruges.	5500	61. Maatschappijen der Brugse Zeevaartinrichtingen
62. Office de la Navigation	964996	62. Dienst der Scheepvaart
63. Frais exceptionnels en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège des sociétés internationales.	2044	63. Uitzonderlijke kosten om de vestiging te Brussel van de zetel van internationale ondernemingen te verzekeren.
64. Fonds Agricole : Alimentation de sa trésorerie	607000	64. Landbouwfonds : Stijvinj; van zijn kas.
65. Institut National de Crédit agricole : a) Fonds de premier établissement avancé par l'Etat (loi du 10 juin 1952). b) Pertes couvertes par avances récupérables de l'Etat. c) Avance pour financement de crédits de stockage.	450000 164331 100000	65. Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet : a) Beginkapitaal door de Staat voorgeschooten (wet van 10 juni 1952). b) Verlies door terugvorderbare voorschotten van de Staat gedekt. c) Voorschot ter financiering van het opslaan.
66. Fonds d'Investissement agricole (loi du 15 février 1961, art. 4, § 2, Moniteur belge du 2 mars 1961).	23200	66. Landbouwinvesteringenfonds (wet van 15 februari 1961, art. 4, § 2, Belgisch Staatsblad van 2 maart 1961).
67. Avance récupérable au profit de l'O.C.R.A., Financement de la récolte de lin 1964.	1025	67. Terugvorderbaar voorschot ten voordele van de HD.R. Financiering van de vlasoogst 1964.
68. Avance récupérable à l'Office de la sécurité sociale d'outre-mer (O.S.S.O.M.).	FC 182000 (F 50556)	68. Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst voor Oerzeese Sociale Zekerheid (D.O.S.Z.).
69. Avance récupérable au Fonds de Solidarité et de Péréquation de l'O.S.S.O.M.	290525	69. Terugvorderbaar voorschot aan het Fonds voor Solidariteit en Perekua/te van de D.O.S.Z.
70. Avance à l'ambassadeur de Belgique à Rabat pour payer la part exprimée en dirhams de l'allocation de coopération des experts et techniciens.	6087	70. Voorschot aan de ambassadeur van België te Rabat, ter betaling van het deel in dirham van de toelage voor samenwerking van experts en technici.
71. Territoires de Ruanda-Urundi : Avances récupérables pour l'équipement économique et le développement social.	5360000	71. Gebieden van Ruanda-Urundi : Terugvorderbare voorschotten voor economische wederruistung en sociale ontwikkeling.
72. Prêts d'études à des Congolais et ressortissants du Rwanda-Burundi ayant servi à l'Exposition de 1958 et séjournant en Belgique.	491	72. Studieleningen aan Kongolezen en onderhoorl(111 van Rwanda-Burundi welke dienden tijderu de Tentoonstelling van 1958 en in België verbleuen.
73. Avances aux rapatriés du Congo et frais de rapatriement.	46638	73. Voorschotten aan zereatrierden uit Kongo en kosten wCReit; terugkeer.
74. Assistance technique à Léopoldville	1000	74. Technische hulp aan Leopoldstad.
75. Assistance technique au Katanga	5000	75. Technische hulp aan Katanga.
76. Avances récupérables aux organismes scientifiques : a) Institut National pour l'Etude agronomique au Congo; b) Institut de Recherche scientifique en Afrique centrale; c) Institut des Parcs Nationaux du Congo.	42875 14 750 3463	76. Terugvorderbare voorschotten aan wetenschappelijke instellingen : a) Nationaal Instituut voor Landbouwkundige Studie in Kongo; b) Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Centraal Afrika; c) Instituut voor de Nationale Parken van Kongo.
77. a) Pensions, rentes, allocations et autres avantages (art. 1 ^{er} , loi du 14 mars 1960). b) Diverses avances payées à titre d'intervention de l'Etat dans le cadre de la loi de garantie du 16 juin 1960.	5434882 994197	77. a) Pensioenen, renten, toelagen en andere voordelen (art. 1, wet van 14 maart 1960). b) Diverse voorschotten betaald als Staatstusser» komst krachtens de waarborgwet van 16 juni 1960.
78. Avances et prêts à : a) l'établissement public « Inga » b) la Société nationale de Crédit à l'Industrie, prêts aux émigrants belges; c) aux Belges émigrants à l'étranger d) l'Office de l'Information et des relations publiques pour le Congo et le Ruanda-Urundi; e) l'Office des Cités africaines f) l'Avance récupérable des frais de voyage accordés aux colons belges qui retournent en république du Congo;	8500 1n774 51 298 15749 2490 7196	78. Voorschotten en leningen aan : a) de openbare instelling « Inga »; b) de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid : leningen aan Belgische werkwijkingen; c) Belgische werkwijkingen; d) de Dienst voor Informatie en «public relations» voor Kongo en Ruanda-Urundi; e) de Dienst voor Afrikaanse Wijken; f) terugvorderbaar voorschot voor reiskosten toegekend aan Belgische werkwijkingen die naar de republiek Kongo terugkeren;

	Eu milliers de franes	
	101 du franc frank	
I{) Secours récupérables	50	g) Terugvorderbare hulp;
h) Avances en vue d'effectuer un voyage de prospection en Italie.	10	h) Voorschotten ten einde een prospectiereis in Italië te ondernemen;
ij) Intervention dans les frais médicaux des colons rapatriés (arrêté royal du 28 février 1963);	337	i) Tussenkost in de medische onkosten van getrouwerde kolonisten (koninklijk besluit van 28 februari 1963).
79. Société Géorunda	19473	79. «Société Géorunda».
80. Divers fonds de roulement :		80. Verscheidene bedrijfskapitalen :
a) a.N.U.	18635	ii) O.V.N.;
b) Secrétariat général de Benelux	6 540	d) Algemeen secretariaat voor Benelux;
c) a.C.D.E.	1880	c) E.O.F.S.;
d) Conseil de l'Europe	817	d) Raad van Europa;
e) Conseil de Coopération douanière	140	e) Raad van Douane-Samenwerking;
f) Union de l'Europe Occidentale, anciennement "Commission du Traité de Bruxelles. (l'acte II Cinq);	412	f) Westeuropese Unie, voorheen «Commissie van het Verdrag van Brussel» (Overeenkomst van de Vijf);
g) Agence internationale de l'Energie atomique.	999	g) Internationaal agentschap van de Kernenergie,
81. Prêt de \$ 1 200 000 à l'ONU.	48240	81. Lening van \$ 1 200 000 aan de O.V.N.
82. Prêts à des Etats étrangers :		82. Leningen aan vreemde Staten :
a) Turquie	627450	a) Turkije;
b) Inde	815 000	b) India;
c) Pakistan	275000	c) Pakistan;
d) Grèce	20000	d) Griekenland;
e) Rwanda	18000	e) Rwanda;
f) Maroc	18000	f) Marokko;
kl) Indonésie	405000	h) Indonesië;
h) Philippines	50000	h) Filipijnen;
i) Tunisie	25 000	ij) Tunesië;
83. Institut Reine Elisabeth - Oostduinkerke	4650	83. Instituut Koningin Elisabeth - Oostduinkerke.
84. Participation de l'Etat au capital de l'« Association intercommunale pour le développement des communes de la région de Liège ».	500	84. Deelneming van de Staat in het kapitaal van de « Association intercommunale voor de ontwikkeling van de gemeenten van de regio van Liège ».
85. Avarice récupérable à la ville de Uège	200 000	85. Terugvorderbaar voorschot aan de stad Luik;
86. Avarice au Fonds des Routes	30030000	86. Voorschot aan het Wegenfonds.
87. Caisse de prêts de divers départements ministériels.	10087	87. Leningskassen van verschillende ministeriële departementen.
88. Avance récupérable à l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité afin de lui permettre d'assurer les moyens de trésorerie du régime d'assurance maladie-invalidité.	2000000	88. Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering ten einde de thesauriemiddelen van het stelsel voor ziekte- en invaliditeitsverzekering te waarborgen.
89. Avances à la Société des Forces Hydro-Electriques de l'Est.	75	89. Voorschotten aan de «Société des Forces Hydro-Electriques de l'Est».
90. Avance au comptable des Missions urgentes de la Coopération au Développement.	2000	90. Voorschot aan de tekenplichtige van «Missions urgentes de la Coopération au Développement».
III. Avance au Domaine industriel de Thiès au Sénégal.	1040	III. Voorschot aan het «Domaine industriel de Thiès au Sénégal».
92. Avances récupérables au Fonds des Calamités de la province du Haïnasa.	10000	92. Terugvorderbaar voorschot aan het Rampenfonds van de provincie Henegouwen.
93. Avances consenties aux organisateurs-assureurs (art. 12 de la loi du 23 décembre 1963).	720000	93. Voorschotten aan de organisatoren-verzekeraars (art. 12 van de wet van 23 december 1963).

ANNEXE IX.

BIJLAGE IX

RÉSULTATS BUDGETAIRES.

Résultats des comptes budgétaires depuis 1830,
(En millions de francs.)

BEGROTINGSRESULTATEN,

Uitslagen van de begrotingsrekeningen sedert 1830.
(In miljoenen frank.)

Budgets — Begrotingen	Budget ordinaire — Geu. one. begroting			Budget extraordinaire — Buitengewone be.-roffllg				Résultats — Uitslagen
	Recettes — Ontuangen	Dépenses — Uitgaven	Boni (+) Mali (-)	Recettes - Gntuangen en		Dépenses — Uitgaven	Boni (+) Mali (-)	
				Ernpr. cons. — Gecons. len.	Autres — Andere			
1830 à/ot 1939 ...	186414	194652	- 82J8	44981	42331	89 041	- 1729	- 9967
1940 à/ot 1944 ...	74379	177 961	- 103582	8043	468	5495	+ 3016	- 100566
1945 à/ot 1950 ...	307650	426874	-119224	123 11J7	60908	98531	+85574	- 33650
1951	76866	66656	-t 10 180	6025	9309	23097	- 7763	+ 2417
1952	77585	76392	+ 1193	17059	5048	24400	- 2293	- 1100
1953	767J3	77 376	- 643	15688	2713	17126	+ 1275	+ 632
1954	75771	79711	- 3940	28443	2197	16738	+13902	+ 9962
1955	82065	81001	-t 1064	8005	342	14272	- 5925	- 4861
1956	90314	86134	+ 4180	14793	487	10472	- 4808	+ 8988
1957	91J965	94099	+ 866	9583	793	17666	- 7290	- 1424
1958	95005	103203	- 8198	10854	650	15324	- 3820	- 12015
1959	102265	110462	- 8197	21505	3127	24831	- 199	- 8396
1960	1Q? 678	115816	- 6198	28147	560	29516	- 809	- 700?
1961	120359	124865	- 4506	14 807	721	16818	- 1290	- 5796
1962	132367	134025	- 1658	41348	612	17914	- 24046	+ 22388
1963	141648	148002	- 6354	17438	567	22209	- 4204	- 10558
1964	158073	154 949	+ 3124	23991	103	23941	+ 453	+ 3577
1965	175506	184 JOI	- 8795	22203	447	25 776	- 3126	- 11921
1966	188776	19J 062	- 4286	21 016	643	33910	-12 251	- 16537
1967	222983	225 515	- 2 B2	21656	257	29874	- 7961	- 10493
1968	239580	247860	- 8280	29206	605	35583	- 5n2	- 14052
1969	267628	268207	- 579	28084	391	36633	- 8158	- 8737
1970	3101610	3371 213	- 269603	556072	133579	629167	+60484	-209119
1971 (')	300 276	295411	+ 4865	27260	607	49147	- 21280	- 16415
	325 902	322 700	-t 3202	77052	64\$	51885	+25 812	+ 29014
Total ('). Totaal (').	3727785	3989324	-261536	660384	134831	730199	+65016	-196520

(') Résultats provisoires à fin février 1972.

C) Voorlopige uitslagen per einde februari 1972.